

F I A T 5 0 0 X



GUÍA RÁPIDA / GUIA RÁPIDO / QUICK GUIDE / الدليل السريع



**Estimado cliente:**

Le felicitamos y le agradecemos que haya elegido un Fiat 500X.

Esta guía rápida le permitirá conocer las instrucciones y los consejos para utilizar su vehículo.

Esta guía rápida no sustituye la lectura detallada del Manual de Empleo y Cuidado, disponible online.

Las figuras mostradas en la Guía rápida tienen una función indicativa: esto puede significar que algunos detalles, representados en la imagen, no correspondan a lo que se encuentra en el vehículo.

Tras haberla consultado, le recomendamos conservar esta Guía rápida en el interior del vehículo para facilitar la consulta y para que permanezca siempre dentro del vehículo en caso de venta.

En el Libro de garantía adjunto también encontrará una descripción de los servicios de asistencia que Fiat ofrece a sus clientes, el Certificado de garantía y los términos y condiciones para conservarla.

Estamos seguros de que con estos instrumentos le será fácil familiarizarse con su nuevo vehículo y apreciar al equipo Fiat que le atenderá.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

Los datos contenidos en esta publicación deben considerarse como una ayuda para una correcta utilización del vehículo. FCA Italy S.p.A. se encuentra en un proceso de perfeccionamiento continuo de los vehículos que fabrica, por lo tanto, se reserva el derecho de aportar modificaciones al modelo descrito por motivos técnicos o comerciales. Para más información, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

#### MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO DEL VEHÍCULO ON-LINE

FCA está comprometida con la protección del medio ambiente y le invita a consultar el Manual de Empleo y Cuidado completo en formato digital, utilizando el Qr Code incluido en esta página o en las páginas de Internet indicadas a continuación.



Conéctese al sitio Internet **[www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner)** y acceda a su área reservada.

En la página "Mantenimiento y cuidado" está disponible toda la información sobre su vehículo y el enlace para acceder a eLUM, donde podrá encontrar las profundizaciones relativas al Manual de Empleo y Cuidado online.

Como alternativa para acceder a dicha información, visite el sitio web **<http://aftersales.fiat.com/elum/>**.

El sitio eLUM es gratuito y le permitirá consultar fácilmente la documentación de a bordo de todos los demás vehículos del Grupo.

¡Buena lectura y buen viaje!

**ADVERTENCIA** Cuando se cite en el interior del texto la "batería tradicional", se ha de considerar la batería de servicios de 12V de plomo y situada en el compartimento del motor. Cuando se cite en el interior del texto la "batería auxiliar", se ha de considerar la batería de tracción de 48V de iones de litio del sistema híbrido (Mild Hybrid), situada en el túnel central, bajo el vehículo.

# ÍNDICE

<b>SALPICADERO</b> .....	5
<b>CLIMATIZADOR MANUAL/ CALEFACTOR</b> .....	5
<b>CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BIZONA</b> .....	6
<b>CUADRO DE INSTRUMENTOS VERSIÓN MILD-HYBRID</b> .....	6
INDICADOR DIGITAL DE NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA AUXILIAR.....	6
<b>PANTALLA</b> .....	7
INFO HÍBRIDO (VERSIONES MILD HYBRID).....	7
<b>TESTIGOS Y MENSAJES</b> .....	8
TESTIGOS DE COLOR ROJO .....	8
TESTIGOS DE COLOR AMARILLO... 8	
TESTIGOS DE COLOR VERDE.....	9
TESTIGOS DE COLOR AZUL .....	9
SÍMBOLOS MOSTRADOS EN LA PANTALLA.....	9
<b>LAS LLAVES</b> .....	11
<b>DISPOSITIVO DE ARRANQUE</b> .....	11
VERSIONES CON LLAVE ELECTRÓNICA (sistema Keyless Entry/Keyless Go) .....	11

VERSIONES CON LLAVE MECÁNICA .....	11
<b>MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA VERSIÓN MILD HYBRID</b> .....	11
<b>CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE / CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE ELECTRIFICADO</b> .....	12
MOTOR ELÉCTRICO ("e-machine").....	12
<b>LUCES EXTERIORES</b> .....	13
LUCES DIURNAS (D.R.L.) "Luces diurnas" .....	13
LUCES DE APARCAMIENTO.....	13
LUCES DE CRUCE.....	13
LUCES ANTINEBLA DELANTERAS .....	13
LUZ ANTINEBLA TRASERA.....	13
FUNCIÓN AUTO (Sensor crepuscular).....	13
LUCES DE CARRETERA .....	13
RÁFAGAS.....	13
INTERMITENTES.....	14
<b>MOPAR® CONNECT</b> .....	14

SERVICIOS.....	14
<b>SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS</b> .....	15
AIRBAG FRONTAL DEL PASAJERO Y SILLAS DE COCHE PARA NIÑOS .....	15
<b>SISTEMA iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System)</b> .....	17
<b>RECOMENDACIONES AL CONducIR</b> .....	17
<b>SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA</b> .....	18
<b>KIT FIX&amp;GO</b> .....	21
PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN.....	21
PROCEDIMIENTO PARA RESTABLECER LA PRESIÓN .....	25
VÁLVULA DE SEGURIDAD .....	25
<b>SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA</b> .....	27
LUCES DE CRUCE/ LUCES DE CARRETERA (HALÓGENAS) .....	27

LUCES DE CARRETERA /  
LUCES DE CRUCE / LUCES  
ANTINEBLA DELANTERAS /  
LUCES DE POSICIÓN / LUCES  
DIURNAS (DRL) DE LED..... 27

LUCES DE POSICIÓN/ LUCES  
DIURNAS (DRL) (HALÓGENAS) /  
LUCES ANTINEBLA  
DELANTERAS (HALÓGENAS) ..... 27

INTERMITENTES LATERALES..... 28

LUCES DE POSICIÓN  
TRASERAS / LUCES DE  
FRENO / LUCES DE 3º FRENO..... 28

LUCES ANTINEBLA TRASERAS,  
MARCHA ATRÁS,  
INTERMITENTES TRASEROS ..... 28

LUCES DE LA MATRÍCULA  
(HALÓGENAS)..... 28

LUCES DE LA MATRÍCULA (LED)... 29

**SUSTITUCIÓN DE LOS  
FUSIBLES ..... 29**

**MANTENIMIENTO  
PROGRAMADO ..... 30**

PLAN DE MANTENIMIENTO  
PROGRAMADO (VERSIONES DE  
GASOLINA / MILD HYBRID) ..... 30

PLAN DE MANTENIMIENTO  
PROGRAMADO (VERSIONES  
DIÉSEL) ..... 33

**REPOSTAJE ..... 35**

**UCONNECT™ 7" HD /  
HD NAV ..... 38**

MANDOS EN EL VOLANTE ..... 38

REGISTRO DEL TELÉFONO  
MÓVIL ..... 38

VISTAS DEL SISTEMA HÍBRIDO  
(versiones Mild Hybrid)..... 39

**RUEDAS ..... 40**

PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO  
(bar)..... 40

**HOMOLOGACIONES DEL  
MINISTERIO ..... 40**

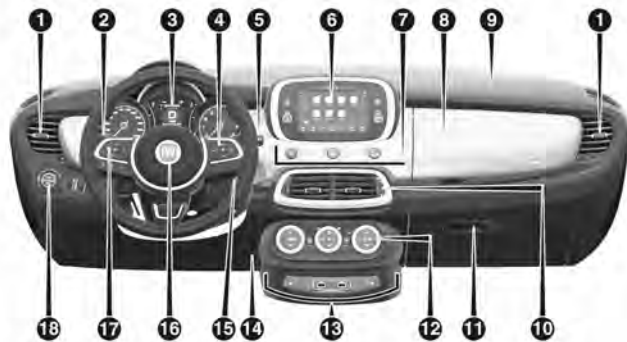
APARATOS DE RADIO ..... 40

DISPOSITIVOS DE  
RADIOFRECUENCIA ..... 40

**SUPLEMENTOS**

EURO 6B .....





1

F1B0780

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Difusores de aire laterales orientables</li> <li>(2) Palanca izquierda: intermitentes, luces de carretera, ráfagas y función Lane Change</li> <li>(3) Cuadro de instrumentos</li> <li>(4) Mandos en el volante: Cruise Control, Speed Limiter</li> <li>(5) Palanca derecha: limpia/lavaparabrisas, limpia/lavaluneta, ajuste de sensibilidad del sensor de lluvia</li> <li>(6) <b>Uconnect™</b></li> <li>(7) Start&amp;Stop, luces de emergencia, led de estado del airbag del pasajero</li> <li>(8) Guantera superior refrigerada (para versiones/países donde esté previsto)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(9) Airbag frontal del pasajero</li> <li>(10) Difusores de aire centrales orientables</li> <li>(11) Guantera inferior</li> <li>(12) Mandos climatización</li> <li>(13) Botones de la consola central: calefacción de asientos, sistema Park Assist, panel puerto USB (más un segundo puerto USB para países/versiones donde esté presente)</li> <li>(14) Airbag para rodillas</li> <li>(15) Dispositivo de arranque (llave o botón)</li> <li>(16) Airbag frontal del conductor</li> <li>(17) Mandos en el volante: menú de pantalla, ordenador de viaje Trip Computer, multimedia, teléfono, reconocimiento de voz</li> </ul> |
|--|--|

(18) Tablero: conmutador de luces y corrector de alineación de faros






## CLIMATIZADOR MANUAL/ CALEFACTOR



2

F1B0781

- (A) Selector de activación/ajuste del ventilador: 0 = ventilador apagado/☼ = velocidades de ventilación
- (B) Botón de activación/desactivación de la recirculación del aire
- (C) Selector de regulación de la temperatura del aire: zona azul = aire frío / zona roja = aire caliente
- (D) Botón para activar/desactivar el compresor del climatizador (no está previsto para las versiones equipadas solo con calefactor)

- (E) Selector de distribución del aire:  
 salida de aire por las salidas centrales, laterales y por el difusor central  
 salida de aire por las salidas centrales, laterales, por el difusor central y por los difusores de la zona pies delanteros y traseros  
 salida de aire solo por los difusores de la zona pies delanteros y traseros  
 salida de aire por los difusores de la zona pies delanteros y traseros, por el parabrisas y por las lunas laterales  
 salida de aire por el parabrisas y por las lunas laterales
- (F) Botón de accionamiento/desconexión luneta térmica

## CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BIZONA



3

F1B0782

- (A) Selector de ajuste de temperatura del lado del conductor  
 (B) Botón de accionamiento/desconexión de la recirculación del aire interior  
 (C) Botón para activar/desactivar el compresor del climatizador  
 (D) Botón de activación de la función MAX DEF (antiescarcha/desempeñamiento rápido ventanillas delanteras)  
 (E) Botón de encendido/apagado del climatizador  
 (F) Selector de regulación de la velocidad del ventilador  
 (G) Led de indicación velocidad del ventilador  
 (H) Botones de selección de distribución de aire  
 (I) Botón de accionamiento/desconexión luneta térmica  
 (L) Selector de regulación de la temperatura del aire del lado del pasajero  
 (M) Botón de activación de la función SYNC (alineación temperaturas seleccionadas) conductor/pasajero  
 (N) Botón AUTO (funcionamiento automático)

## CUADRO DE INSTRUMENTOS VERSIÓN MILD-HYBRID

### INDICADOR DIGITAL DE NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA AUXILIAR

El indicador digital (A) fig. 4 muestra el nivel de carga de la batería auxiliar del sistema híbrido.

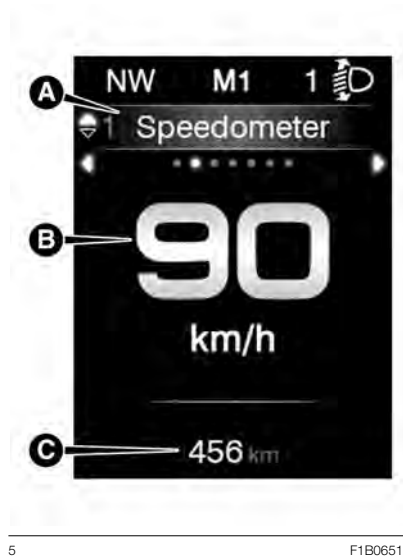


4

F1B0857



## PANTALLA



- (A) Ahora, Gear Shift Indicator (indicación de cambio de marcha - donde esté presente), engranado de marchas (sólo versiones con cambio automático), temperatura exterior, indicaciones brújula (donde esté presente), fecha
- (B) Velocidad del vehículo, mensajes de advertencia/posibles avisos de avería

- (C) Kilómetros (o millas) totales recorridos e iconos de posibles avisos de avería

### INFO HÍBRIDO (VERSIONES MILD HYBRID)

#### Optim. eficiencia

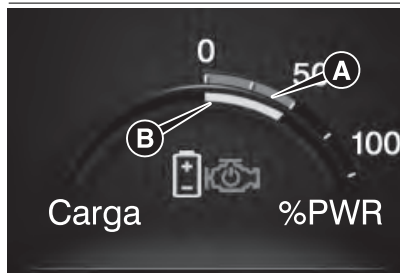
El indicador (A) fig. 6 de color verde en la posición central indica que el pedal del acelerador y del freno no están pisados. La letra "e" central se enciende de color verde.



El indicador se pone de color amarillo y en la posición (A) o (B) fig. 7 en caso de aceleración o frenada con baja eficiencia, o en color naranja con fondo escala, si la eficiencia de la operación disminuye más.



#### Carga/Potencia



Anillo (A) de **color rojo** (fig. 8): potencia instantánea disponible del motor térmico.

Anillo (B) de **color verde** fig. 8: potencia disponible de la tracción eléctrica durante la fase de aceleración y potencia en entrada durante la fase de regeneración.

## TESTIGOS Y MENSAJES

**ADVERTENCIA** El encendido del testigo o símbolo está asociado a un mensaje específico y/o a una señal acústica (donde esté presente). Dichas indicaciones son sintéticas y preventivas y no deben considerarse exhaustivas o alternativas a lo especificado en el Manual de Empleo y Cuidado online, del que se recomienda siempre una atenta lectura. En caso de aviso de avería, tomar siempre como referencia lo indicado en este capítulo.

**ADVERTENCIA** Los detalles de las causas de encendido y de cómo comportarse se pueden consultar en el Manual de Empleo y Cuidado online. En cualquier caso, en esta Guía rápida se indican brevemente las siguientes acciones que deben llevarse a cabo:

(\*) Acudir a la Red de Asistencia Fiat




(\*\*) Efectuar inmediatamente la reparación con el kit específico "Fix & Go" y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat

### TESTIGOS DE COLOR ROJO

Testigo	Significado
	LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE (*)/FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO ACCIONADO
 rojo	AVERÍA EBD (*)
 Amarillo	
	ALARMA ELECTRÓNICA
	AVERÍA DEL AIRBAG (*)
	CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS
	TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR (*)
	AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA (*)

### TESTIGOS DE COLOR AMARILLO

Testigo	Significado
	SISTEMA iTPMS: avería del sistema iTPMS (*), presión de los neumáticos insuficiente (**)
	LUZ ANTINEBLA TRASERA
	AVERÍA DEL SISTEMA ABS (*)
	SISTEMA ESC: intervención sistema ESC, avería del sistema ESC (*), avería del sistema Hill Hold Control (*)
	DESACTIVACIÓN PARCIAL/TOTAL DE LOS SISTEMAS ACTIVOS DE SEGURIDAD
	RESERVA COMBUSTIBLE/AUTONOMÍA LIMITADA En caso de parpadeo durante la marcha: (*)
	AVERÍA EN EL SISTEMA EOBD/ INYECCIÓN (*) (Avería del sistema de inyección / Daño en el catalizador)
	AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN DE AdBlue® (UREA) (donde esté presente) (versiones diésel) (*)
	AVERÍA EN EL SISTEMA HÍBRIDO (versiones Mild Hybrid)
	SISTEMA LANE ASSIST

Testigo	Significado
	SISTEMA FULL BRAKE CONTROL OFF Se el sistema se desactiva automáticamente: (*)
	PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (versiones diésel) - AVERÍA EN EL PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (versiones diésel) (*)
	AVERÍA FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO (*)

### TESTIGOS DE COLOR VERDE

Testigo	Significado
	LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE
	LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS
	LUCES ANTINEBLA DELANTERAS
	INTERMITENTE IZQUIERDO
	INTERMITENTE DERECHO
	INTERVENCIÓN DEL SISTEMA START&STOP
	SENSOR LUMINOSIDAD (donde esté presente)

Testigo	Significado
READY	VEHÍCULO LISTO PARA SALIR (versiones Mild Hybrid)
EV	MODO DE CONDUCCIÓN ELÉCTRICA (versión Mild Hybrid)

### TESTIGOS DE COLOR AZUL

Testigo	Significado
	LUCES DE CARRETERA





### SÍMBOLOS MOSTRADOS EN LA PANTALLA

Símbolo	Significado
 Rojo	AVERÍA EN EL CAMBIO AUTOMÁTICO / AVERÍA EN EL CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE (*)
 Rojo	AVERÍA DEL AIRBAG (*)
 Rojo	PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR (*)
 Rojo	PUERTAS MAL CERRADAS
 Rojo	CAPÓ MAL CERRADO
 Rojo	PORTÓN DEL MALETERO MAL CERRADO

Símbolo	Significado
 Rojo	AVERÍA DEL ALTERNADOR (*)
 Rojo	AVERÍA EN LA BATERÍA DE TRACCIÓN (*) (versiones Mild Hybrid)
 Rojo	AVERÍA EN EL SISTEMA HÍBRIDO-ELÉCTRICO (*) (versiones Mild Hybrid)
 Amarillo	AVERÍA DEL SISTEMA FIAT CODE CODE (*)/ INTENTO DE ROBO
 Amarillo	POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CALZADA
 Amarillo	AVERÍA DEL SENSOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE (*)
 Amarillo	INTERVENCIÓN DEL SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE
 Amarillo	AVERÍA DEL SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE (*)
 Amarillo	DESCONEXIÓN DE LA BATERÍA DE TRACCIÓN (48V) SISTEMA HÍBRIDO (*) (versiones Mild Hybrid)
 Amarillo	TEMPERATURA EXCESIVA ACEITE CAMBIO AUTOMÁTICO / TEMPERATURA EXCESIVA EMBRAGUE / CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE

Símbolo	Significado
 Amarillo	AVERÍA EN EL SISTEMA FULL BRAKE CONTROL (*)
 Amarillo	
 Amarillo	ACEITE MOTOR DEGRADADO (*)
 Amarillo	AVERÍA EN EL SENSOR DE PRESIÓN DEL ACEITE MOTOR (*)
 Amarillo	PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DE GASÓLEO (versiones diésel) (*)
 Amarillo	LIMPIEZA DPF (filtro de partículas) EN CURSO (solamente versiones Diésel con DPF) / LIMPIEZA GPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EN CURSO (solamente versiones de gasolina con GPF) donde esté presente / AVERÍA GPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) (solamente versiones de gasolina con GPF) (*) (donde esté presente)
 Amarillo	AVISO DE NIVEL DE ADITIVO BAJO PARA EMISIONES DIÉSEL AdBlue® (UREA) (donde esté presente)
 Amarillo	AVERÍA DE LUCES EXTERIORES (*)

Símbolo	Significado
 Amarillo	AVERÍA LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS (*)
 Amarillo	AVERÍA SENSOR CREPUSCULAR (*)
 Amarillo	AVERÍA DEL SENSOR DE LLUVIA (*)
 Amarillo	AVERÍA DEL SISTEMA START&STOP (*)
 Amarillo	AVERÍA EN EL SISTEMA KEYLESS ENTRY/KEYLESS GO (*)
 Amarillo	AVERÍA EN EL SISTEMA LANE ASSIST (*)
 Amarillo	AVERÍA SPEED LIMITER (*)
 Amarillo	MANTENIMIENTO PROGRAMADO (SERVICE) (*)
 Amarillo	AVERÍA DEL SISTEMA TRAFFIC SIGN RECOGNITION (*) (donde esté presente)
 Amarillo	AVERÍA DEL ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ACC) (*) (donde esté presente)

Símbolo	Significado
 Amarillo	AVERÍA DEL SISTEMA DE AUDIO (*)
 Amarillo	AVERÍA EN EL SISTEMA SEÑAL ACÚSTICA PEATÓN (*) (versiones Mild Hybrid)
 blanco	PRESIONAR EL PEDAL DEL EMBRAGUE
 verde/blanco	CONEXIÓN CRUISE CONTROL ELECTRÓNICO (blanco) / ACTIVACIÓN CRUISE CONTROL ELECTRÓNICO (verde)
 verde/blanco	INSERCIÓN SPEED LIMITER (blanco) / ACTIVACIÓN SPEED LIMITER (verde)
 verde	ACTIVACIÓN DEL SISTEMA INTELLIGENT SPEED ASSIST (donde esté presente)
 blanco	VELOCIDAD LÍMITE SUPERADA
 blanco	GEAR SHIFT INDICATOR
 blanco	

## LAS LLAVES



1)

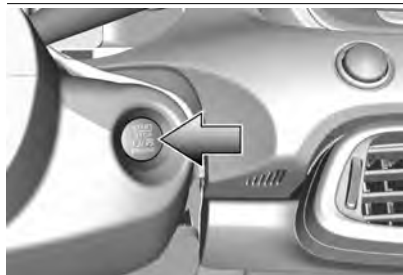


### ATENCIÓN

1) No ingerir la pila, peligro de quemaduras químicas. Las llaves contienen una pila pequeña. Si se ingiere la pila, puede causar quemaduras graves internas en solamente 2 horas y provocar la muerte. Mantener las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños. Si la tapa de la pila no se cierra correctamente, dejar de usar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños. Si se cree que las pilas podrían haber sido ingeridas o posicionadas en alguna parte del cuerpo, consultar inmediatamente a un médico. La llave de emergencia (donde esté presente) se ha de insertar inmediatamente en la llave electrónica para evitar el acceso facilitado a la pila.

## DISPOSITIVO DE ARRANQUE

### VERSIONES CON LLAVE ELECTRÓNICA (sistema Keyless Entry/Keyless Go)



9

F1B0014C

### VERSIONES CON LLAVE MECÁNICA



10

F1B0642

STOP: motor apagado, dirección bloqueada.

MAR: posición de marcha.

AVV: arranque del motor.

## MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA VERSIÓN MILD HYBRID

Las características principales del sistema Mild Hybrid son:

- modo “**eBraking**”: durante la fase de frenada, con marcha engranada, el motor eléctrico recarga la batería auxiliar de litio (48V)
- modo “**eCoasting**”: recuperación de energía durante la fase de desaceleración del vehículo
- modo “**eAuto**” (se puede desactivar con el botón “eAuto OFF”): apaga el motor térmico al soltar el pedal del acelerador cuando así lo permiten las estrategias de funcionamiento
- modo “**eCreeping**”: soltando el pedal del freno sin pisar el acelerador, permite iniciar a desplazar el vehículo en el modo eléctrico
- modo “**eLaunch**”: permite, con el motor térmico apagado, efectuar la salida en el modo eléctrico

- ❑ modo **“eQueueing”**: permite seguir una cola, donde se contemplan paradas y salidas (“Stop&Go”) del vehículo, aprovechando el modo “eCreeping”, “eLaunch” y la conducción eléctrica
- ❑ modo **“eBoosting”**: permite el funcionamiento contemporáneo del motor térmico y el motor eléctrico (en combinación con el cambio automático de doble embrague electrificado)
- ❑ modo **“eParking”**: permite efectuar, mediante el motor eléctrico, maniobras de aparcamiento con velocidad baja y la palanca del cambio automático de doble embrague electrificado en D (Drive) o R (Marcha atrás)

Con la palanca del cambio automático de doble embrague electrificado en posición P (“Aparcamiento”) y N (“Punto muerto”), podría notarse un aumento del ruido procedente del compartimento del motor debido al inicio de la fase de recarga de la batería auxiliar (48V): dicha variación es normal y no se ha de considerar una anomalía.

Para detalles adicionales, consultar lo descrito en el Manual de Empleo y Cuidado online en la sección “Arranque y conducción”.

## **CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE / CAMBIO AUTOMÁTICO DE DOBLE EMBRAGUE ELECTRIFICADO**

(donde esté presente)

NOTA El cambio automático de doble embrague está disponible solamente en las versiones Mild Hybrid.



11

F1B0740

La palanca fig. 11 tiene las siguientes posiciones:

- P = Aparcamiento
- R = Marcha atrás
- N = Punto muerto
- D = D (Drive)

AutoStick: + paso a una marcha superior en modo secuencial; - paso a una marcha inferior en modo secuencial.

El desplazamiento de la palanca de P a D debe hacerse únicamente con el vehículo parado y el motor a ralentí.

## **MOTOR ELÉCTRICO (“e-machine”)**

(versiones Mild Hybrid con cambio automático de doble embrague electrificado)

El cambio lleva acoplado mecánicamente un motor eléctrico, cuyas funciones son:

- ❑ suministrar un par adicional al cambio, optimizando las prestaciones del motor térmico, recuperar la energía cinética durante la fase de frenada, para convertirla en energía eléctrica (funcionamiento con generador)
- ❑ permitir la circulación del vehículo en el modo solamente eléctrico
- ❑ efectuar el arranque del motor térmico con el vehículo en movimiento

ADVERTENCIA En el “modo secuencial”, el modo “eAuto” no está activo.

## LUCES EXTERIORES



12

F1B0206C



2) 3)

### LUCES DIURNAS (D.R.L.) “Luces diurnas”

Con el dispositivo de arranque en la posición MAR y la corona (A) fig. 12 del conmutador de las luces en la posición O, las luces diurnas se encienden automáticamente.

### LUCES DE APARCAMIENTO

Se encienden al situar la corona del conmutador de las luces en la posición  $\odot$ .

En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo  $\odot$ .

## LUCES DE CRUCE

Con el dispositivo de arranque en posición MAR, girar la corona del conmutador de las luces a la posición  $\text{D}$ : se encienden las luces de posición, las luces de cruce y el cuadro de instrumentos; en este último se ilumina el testigo  $\text{D}$ .

### LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(donde estén presentes)

Con el dispositivo de arranque en posición MAR, pulsar el botón  $\text{D}$ .

En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo  $\text{D}$ .

### LUZ ANTINEBLA TRASERA

(donde estén presentes)

Con las luces de posición y las luces de cruce o las luces antiniebla delanteras encendidas, pulsar el botón  $\text{D}$  para encender la luz antiniebla trasera.

### FUNCIÓN AUTO (Sensor crepuscular)

(para versiones/países donde esté previsto)

**Activación:** girar la corona del conmutador de las luces a la posición **AUTO**.

**ADVERTENCIA** La función solo se puede activar con el dispositivo de arranque en posición MAR.

**Desactivación:** girar la corona del conmutador de las luces a una posición diferente a **AUTO**.

## LUCES DE CARRETERA



13

F1B0037C

Para activar las luces de carretera fijas, con el dispositivo de arranque en posición MAR, empujar la palanca izquierda (A) fig. 13 hacia el salpicadero. El conmutador de las luces debe estar girado en la posición **AUTO** con las luces de cruce encendidas, o debe estar en la posición  $\text{D}$ .

Con las luces de carretera encendidas, en el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo  $\text{D}$ .

### RÁFAGAS

Tirar de la palanca (A) hacia sí mismo. Con las luces de carretera encendidas en el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo  $\text{D}$ .

## INTERMITENTES

Colocar la palanca (A) fig. 13 en la posición (estable):

- hacia arriba:** activación del intermitente derecho
- hacia abajo:** activación del intermitente izquierdo.

## Función "Lane change" (cambio de carril)

(donde esté presente)

Para indicar un cambio de carril de circulación, poner la palanca izquierda en posición inestable durante menos de medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 5 destellos y, luego, se apagará automáticamente.



### ATENCIÓN

**2)** Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando deben utilizarse por norma; en caso de que no sea obligatorio, está permitido en cualquier caso el uso de las luces diurnas.

**3)** Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurnas está regulado por el código de circulación del país en el que se circula: respetar las normas.

## MOPAR® CONNECT

(donde esté presente)

Los servicios permiten mantener bajo control el vehículo en cualquier momento y recibir asistencia en caso de accidente, robo o avería.

La presencia de los servicios depende del país (lista disponible en el sitio web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)) y requiere la activación siguiendo las instrucciones recibidas por correo electrónico en la dirección indicada al retirar el vehículo.

## SERVICIOS

**ADVERTENCIA** Es posible que algunos servicios, enumerados a continuación, no estén disponibles si el vehículo permanece con el motor apagado durante más de 20 días.

Arrancar el motor para reactivar estos servicios.

En función del equipamiento del vehículo y del país, pueden estar disponibles diferentes servicios con distintos periodos de validez. Consultar la página personal en el sitio web oficial de Fiat para obtener más información sobre el propio vehículo.

Algunos de los paquetes a disposición del cliente son:

- My:Assistant: asistencia al cliente en caso de accidente, avería o intentos de robo. Al paquete se accede desde la app **Uconnect™ LIVE** y, asimismo, permite detectar un remolcado no autorizado o la manipulación del vehículo
- My:RemoteControl
- My:Car
- My:Journey

Para utilizar los servicios conectados, es necesario descargar la aplicación para smartphone **Uconnect™ LIVE** o entrar en el portal [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Para más información sobre los servicios, consultar la sección **Mopar® Connect** en el portal [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Las funciones principales de los paquetes My:RemoteControl, My:Car y My:Journey (donde estén disponibles) se pueden ejecutar, con la app **Uconnect™ LIVE** y en el portal web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu), pero también mediante los comandos de voz de Google Assistant (donde estén presentes).

Con los Mobility Services también se pueden aprovechar las propuestas de los colaboradores FCA.



## SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS

⚠ 4) 5) 6) 7) 8) 9) 10) 11) 12) 13) 14)

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes, ¡incluidos recién nacidos y niños!

Esta norma es obligatoria, de acuerdo con la directiva 2003/20/CE, en todos los Estados miembro de la Unión Europea.

### AIRBAG FRONTAL DEL PASAJERO Y SILLAS DE COCHE PARA NIÑOS

Las sillas de coche, que se montan en sentido contrario al de marcha, **NUNCA** deben montarse en el asiento delantero con el airbag del lado pasajero activado, ya que la activación del airbag, en caso de impacto, podría producir lesiones mortales al niño transportado.

Respetar **SIEMPRE** las recomendaciones presentes en la etiqueta colocada en la visera parasol del pasajero fig. 14.






14

F0Y0708C

### Desactivación de los airbags del lado pasajero: airbag frontal y airbag lateral para la protección de la pelvis, el tórax y el hombro

Desactivar los airbags mediante el menú de la pantalla “Conf. vehículo” “Seguridad” “Passenger AIR BAG.

El LED  fig. 15, al girar la llave de contacto hasta la posición MAR, se enciende unos segundos, luego indica el estado de la protección del airbag del pasajero (**protección del pasajero activada**: el LED  ON se enciende con luz fija / **protección del pasajero desactivada**: el LED  OFF se enciende con luz fija.



15

F1B0630C



### ATENCIÓN

**4)** Si la silla de coche se monta de forma incorrecta, el sistema de protección deja de ser eficaz. De hecho, en caso de accidente, la silla de coche puede aflojarse y el niño puede sufrir lesiones incluso mortales. Al instalar un sistema de protección para bebés o niños, se deben respetar escrupulosamente las instrucciones del fabricante.

**5)** Cuando el sistema de protección para niños no se utiliza, se debe fijar con el cinturón de seguridad o con los anclajes ISOFIX, o bien desmontar del vehículo. No debe dejarse suelto dentro del habitáculo. De este modo se evita el riesgo de lesiones a los pasajeros en caso de frenada brusca o accidente.

**6)** No mover el asiento después de haber instalado la silla de coche para niños: desmontar siempre la silla de coche antes de efectuar cualquier tipo de regulación en el asiento.

**7)** Asegurarse siempre de que la parte cruzada del cinturón de seguridad no pase por debajo de los brazos o por detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, el cinturón de seguridad no será capaz de sujetar al niño, con riesgo de causar lesiones incluso mortales. Por tanto, el niño siempre debe llevar correctamente puesto su cinturón de seguridad.


**8)** No utilizar el mismo anclaje inferior para instalar más de un sistema de protección para niños.

**9)** Si una silla de coche ISOFIX Universal no está fijada con los tres anclajes, la silla de coche no podrá ofrecer la protección adecuada al niño. En caso de accidente el niño podría sufrir lesiones graves, incluso mortales.

**10)** Montar la silla de coche sólo con el vehículo detenido. La silla de coche está correctamente fijada a los soportes de preinstalación cuando se oigan los clics que confirmen que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, seguir las instrucciones de montaje, desmontaje y colocación que el fabricante de la silla de coche está obligado a facilitar con la misma.

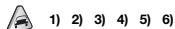
**11) SERIOUS DANGER:** Si el airbag del pasajero está activo, NO montar en el asiento delantero del pasajero sillas de coche para niños orientadas en el sentido contrario al de la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche para niños entre en contacto con el salpicadero. Reactivar inmediatamente el airbag del pasajero en cuanto se desmonte la silla de coche. Se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia silla de coche en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto.

**12)** La obligación de desactivar el airbag, si se instala una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de marcha, se indica con la simbología correspondiente en la etiqueta pegada en la visera parasol. Respetar siempre todo lo indicado en la visera parasol del lado pasajero (ver lo descrito en el apartado "Sistema de protección adicional (SRS) - Airbags" del Manual de Empleo y Cuidado online).

**13)** En caso de que sea necesario transportar a un niño en el asiento delantero del pasajero con una silla de coche para niños colocada en sentido contrario al de la marcha, los airbags frontal y lateral del lado pasajero (Side bag) deben desactivarse desde el menú principal de la pantalla (ver lo indicado en el apartado "Pantalla" en el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos" Manual de Empleo y Cuidado online), comprobando su desactivación efectiva mediante el encendido del  en el salpicadero. Además, el asiento del lado pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche para niños entre en contacto con el salpicadero.

**14)** No mover el asiento delantero o trasero si hay un niño sentado en él o en la silla de coche correspondiente.

## SISTEMA iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System)



El vehículo puede disponer de un sistema de control de la presión de los neumáticos denominado iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System) que, mediante los sensores de velocidad de la rueda, puede controlar el estado de inflado de los neumáticos.

El sistema avisa al conductor en caso de que se desinflen uno o varios neumáticos con el encendido del testigo (⚠) en el cuadro de instrumentos y mostrando un mensaje de advertencia en la pantalla, junto con una señal acústica.

En la vista correspondiente del menú “Información del vehículo” de la pantalla del cuadro de instrumentos, la presión del neumático o de los neumáticos desinflados parpadea.

Dicha indicación se muestra también ante un apagado y nuevo arranque del motor hasta que se realiza el procedimiento de RESET. Consultar las indicaciones del Manual de Empleo y Cuidado online sobre el procedimiento de RESET.



### ADVERTENCIA

**1)** Si el sistema iTPMS indica la pérdida de presión de los neumáticos, se recomienda comprobar la presión en los cuatro.

**2)** El sistema de control de la presión de los neumáticos no exime al conductor de la obligación de comprobar la presión de los neumáticos cada mes; no debe considerarse como un sistema de sustitución del mantenimiento o de seguridad.

**3)** La presión de los neumáticos debe comprobarse con los neumáticos fríos. Sí, por cualquier motivo, se controla la presión con los neumáticos en caliente, no reducir la presión aunque sea superior al valor previsto sino repetir la comprobación cuando los neumáticos estén fríos.

**4)** El sistema iTPMS no es capaz de indicar la pérdida repentina de la presión de los neumáticos (por ejemplo, en caso de explosión de un neumático). En este caso, parar el vehículo frenando con cuidado y sin realizar giros bruscos.

**5)** El sistema proporciona únicamente un aviso de baja presión de los neumáticos: no puede inflarlos.


**6)** El inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible, reduce la duración de la banda de rodadura y puede influir en la capacidad de conducir el vehículo de un modo seguro.

## RECOMENDACIONES AL CONDUCIR

Durante el uso diario, el consumo de un vehículo puede verse afectado considerablemente por los siguientes factores:

- Mantenimiento del vehículo;
- Presión de los neumáticos;
- Cargas inútiles;
- Presencia de portaequipajes/portaesquí;
- Dispositivos eléctricos;
- Uso del climatizador;
- Alerones aerodinámicos.

## SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

 15) 16) 17) 18) 19) 20) 21) 22)

Realizar las siguientes operaciones:

- parar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita cambiar la rueda con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser llano y lo suficientemente compacto
- apagar el motor, encender las luces de emergencia y accionar el freno de estacionamiento eléctrico
- engranar la primera marcha o la marcha atrás o bien, en las versiones con cambio automático, colocar la palanca de cambios en posición P (Aparcamiento)
- ponerse el chaleco reflectante (si está previsto por las normas aplicables) antes de bajarse del vehículo. En cualquier caso, respetar las normas de seguridad vial aplicables en el país por el que se circula
- abrir el maletero y posicionar la plataforma de carga reconfigurable en posición oblicua
- tomar la bolsa de las herramientas suministrada, fijada al revestimiento del maletero mediante las fijaciones

- levantar la moqueta de revestimiento y extraer la rueda de repuesto
- llevar la rueda de galleta y la bolsa de herramientas cerca de la rueda que se debe sustituir
- extraer la cuña de bloqueo (A) (donde esté presente) fig. 16 y abrirla en forma de libro como se muestra en el esquema



16


F1B0220C

- colocar la cuña (A) en la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a cambiar para prevenir movimientos anómalos del vehículo cuando esté levantado
- con la llave (A) fig. 17, aflojar aproximadamente una vuelta los tornillos de fijación. Con llantas de aleación, se recomienda "mover" el vehículo para facilitar la separación de la llanta del cubo de la rueda



17

F1B0223C

- colocar el gato debajo del vehículo, cerca de la rueda que se debe cambiar
- introducir la llave (A) fig. 18 en el hexágono del gato (B) para extenderlo, hasta que la parte superior acanalada se introduzca correctamente en el larguero (C) del vehículo, a la altura del símbolo  indicado en el larguero



18

F1B0224C

- ❑ avisar a las personas presentes de que se va a elevar el vehículo; es necesario que se alejen y, sobre todo, que no se apoyen en el vehículo hasta que vuelva a su posición inicial
- ❑ con la llave (A) fig. 18, accionar (hacia la derecha) el gato y elevar el vehículo, hasta que la rueda se levante del suelo unos centímetros
- ❑ utilizando la llave (A) fig. 17, aflojar por completo los tornillos y quitar la rueda pinchada
- ❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de galleta y el cubo esté limpia y sin residuos que, más adelante, podrían provocar el aflojamiento de los tornillos de fijación
- ❑ para facilitar el montaje de la rueda de galleta, apretar el perno de centrado en el orificio del cubo rueda situado más arriba, luego montar la rueda de galleta introduciendo a mano el primer tornillo al menos de dos roscas
- ❑ quitar el perno de centrado y apretar a mano los demás tornillos
- ❑ mediante la llave (A) fig. 17, apretar todos los tornillos de fijación

- ❑ accionar (hacia la izquierda) la llave (A) fig. 18 en el hexágono del gato para bajar el vehículo, luego extraerlo
- ❑ con la llave suministrada (A) fig. 17, bloquear a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto
- ❑ colocar la rueda pinchada en el maletero de manera segura fijándola correctamente y volver a poner en su alojamiento el gato y las herramientas utilizadas
- ❑ volver a colocar la alfombrilla de revestimiento del maletero y, a continuación, actuar en la plataforma de carga reconfigurable para que adquiera de nuevo la posición llana

Volver a montar lo antes posible la rueda estándar ya que, al ser de dimensiones mayores que la rueda de galleta, una vez colocada en el compartimento correspondiente, crea un ligero desnivel del piso del maletero.



## ATENCIÓN

**15)** *Es extremadamente peligroso intentar sustituir una rueda en el lado del vehículo cerca del carril de circulación: asegurarse de que el vehículo esté suficientemente lejos de la carretera, para evitar ser atropellados.*

**16)** *La rueda de galleta suministrada (para versiones/países donde esté previsto) es específica para este vehículo: no intentar montarla en otros modelos de vehículo ni utilizar la rueda de repuesto de otros modelos en este vehículo. La rueda de galleta debe utilizarse solamente en caso de necesidad. Su uso debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. "¡Atención! ¡Solo para uso temporal! ¡80 km/h máx.!" Sustituir lo antes posible por una rueda de servicio estándar. El adhesivo aplicado en la rueda de galleta nunca se debe quitar o cubrir. Nunca se debe montar el tapacubos en la rueda de galleta. Con la rueda de galleta montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, realizar maniobras bruscas y curvas a gran velocidad.*

**17)** Indicar la presencia del vehículo parado siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, en especial si este está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas la cuña suministrada.

**18)** Con la rueda de galleta montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, realizar maniobras bruscas y curvas a gran velocidad. La rueda de galleta tiene una duración máxima de unos 3000 km, después de ese recorrido el neumático correspondiente debe sustituirse por otro del mismo tipo. No montar un neumático estándar en una llanta prevista para utilizarse como rueda de galleta. Reparar y volver a montar la rueda sustituida lo antes posible. No se permite el uso de dos ruedas de emergencia ni de repuesto o más al mismo tiempo. No engrasar las rosas de los tornillos antes de montarlos: podrían desatornillarse de forma espontánea.

**19)** El gato es una herramienta estudiada y diseñada solamente para la sustitución de las ruedas, en caso de pinchazo o daños en los neumáticos, del vehículo de cuya dotación forma parte o de vehículos del mismo modelo. Quedan terminantemente prohibidos otros empleos como, por ejemplo, elevar vehículos de otros modelos u objetos diferentes. No utilizarlo en ningún caso para actividades de mantenimiento o reparación debajo del vehículo, ni para el intercambio de ruedas de verano/ invierno: se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat. La ubicación incorrecta del gato puede hacer que el vehículo se caiga: utilizarlo únicamente en las posiciones indicadas. No utilizar el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta que lleva. No arrancar nunca el motor, por ningún motivo, con el vehículo elevado. La elevación excesiva del vehículo puede comprometer su estabilidad y causar una caída violenta. Elevar el vehículo solo en la medida necesaria para acceder a la rueda de repuesto.

**20)** Si se guardan en el habitáculo, la rueda pinchada y el gato constituyen un grave peligro para la integridad de los ocupantes en caso de accidente o frenadas bruscas. Por lo tanto, reponer siempre, tanto el gato como la rueda pinchada, en el correspondiente habitáculo del maletero.


**21)** En la rueda de galleta no se pueden montar las cadenas para la nieve. Si un neumático delantero (rueda motriz) se pincha y es necesario utilizar cadenas para la nieve, debe desmontarse una rueda de dimensiones estándar del eje trasero y montar la rueda de galleta en lugar de esta última. De esa forma, al contar con dos ruedas delanteras normales (ruedas motrices), se podrán poner en estas las cadenas para la nieve.

**22)** Girando la manivela, asegurarse de que la rotación se efectúe libremente sin riesgo de producir abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo. Las partes móviles del gato ("husillo" y articulaciones) también pueden ocasionar lesiones: evitar el contacto con ellas. Si se ensucia con grasa lubricante, limpiarse cuidadosamente.

## KIT FIX&GO

(donde esté presente)

En función de la versión, el vehículo puede incluir un Fix&Go diferente (Kit OPT1 o Kit OPT2).

 23) 24) 25) 26) 27) 28) 29) 30)

 7) 8)

 1)

## PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

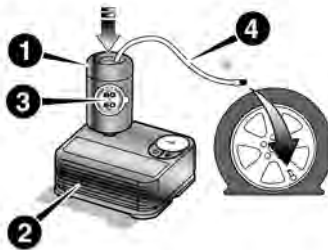
### Operaciones previas

Realizar las siguientes operaciones:

- estacionar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar el procedimiento de reparación con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser llano y lo suficientemente compacto
- parar el motor, encender las luces de emergencia, accionar el freno de estacionamiento eléctrico y engranar la 1ª marcha cuesta arriba o la marcha atrás cuesta abajo para las versiones con cambio manual. Posicionar la palanca de cambios en P para las versiones con cambio automático de doble embrague/ cambio automático de doble embrague electrificado

- girar completamente las ruedas
- en caso de pendiente pronunciada, colocar una cuña o una piedra, detrás de las ruedas
- ponerse el chaleco reflectante (si está previsto por las normas aplicables) antes de bajarse del vehículo. En cualquier caso, respetar las normas de seguridad vial aplicables en el país por el que se circula
- comprobar que los pasajeros se hayan bajado del vehículo y se encuentren en un lugar seguro, a salvo de peligros y donde no obstaculicen el tráfico. En caso de pinchazo de un neumático, sustituirlo tal y como previsto por las leyes aplicables en el país por el que se circula

### Descripción del Kit OPT1



19

P2000158

El kit fig. 19 incluye:

- un cartucho (1) con líquido sellador, provisto de tubo transparente para la inyección del líquido sellador (4) y etiqueta adhesiva (3) con la inscripción MAX 80 km/h / 50 mph, que se debe aplicar en una zona perfectamente visible (por ejemplo, en el salpicadero) después de reparar el neumático
- un compresor (2)
- un par de guantes, guardados en el compartimento del tubo del cartucho (4)

### Reparación del neumático (Kit OPT1)

Realizar las siguientes operaciones:

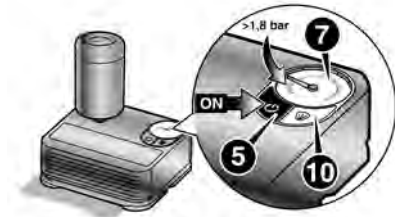
- introducir el cartucho (1) que contiene el sellador en el alojamiento específico del compresor (2), presionando con fuerza hacia abajo fig. 19. Despegar la etiqueta adhesiva de velocidad (3) y aplicarla en una posición bien visible fig. 20



20

P2000162

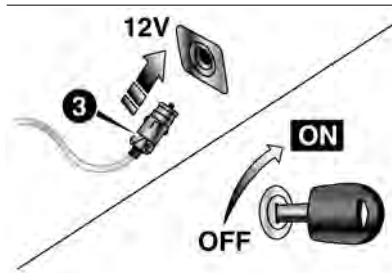
- ❑ ponerse los guantes
- ❑ quitar el tapón de la válvula del neumático y enroscar el tubo transparente del sellador (4) fig. 19 a la válvula. Cuando está colocado el cartucho de 250 ml, el alojamiento del tubo transparente tiene una corona desmontable para facilitar la extracción
- ❑ asegurarse de que el botón ON - OFF (5) fig. 21 esté en la posición de apagado (botón no pulsado)



21

P2000160

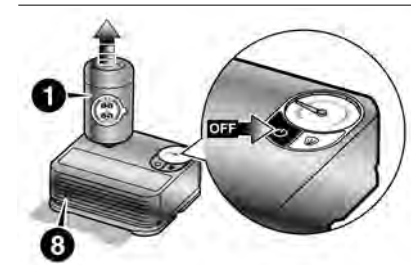
- ❑ introducir el conector eléctrico (3) fig. 22 en la toma de 12 V del vehículo y encender el motor del vehículo



22

P2000159

- ❑ accionar el compresor pulsando el botón ON-OFF (5) fig. 21. Cuando el manómetro (7) muestre la presión prevista que se indica en el Manual de Empleo y Cuidado o en la etiqueta específica, apagar el compresor, pulsando nuevamente el botón ON-OFF (5);
- ❑ desconectar el cartucho (1) del compresor pulsando el botón de desenganche (8) y levantando el cartucho (1) hacia arriba fig. 23.



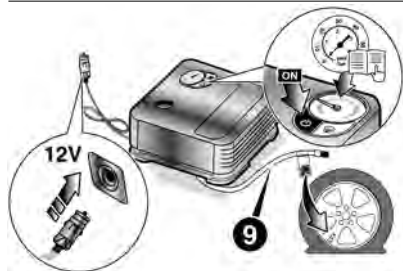
23

P2000161

Si, a los 15 minutos de haber encendido el compresor, el manómetro (7) fig. 21 indica una presión inferior a 1,8 bar / 26 psi, apagar el compresor, desconectar el tubo del sellador (4) de la válvula del neumático y desmontar el cartucho (1) del compresor fig. 23.

Desplazar el vehículo unos 10 m para distribuir el sellante. Estacionar el vehículo de manera segura, accionar el freno de estacionamiento y restablecer la presión prevista utilizando el tubo negro de inflado (9) fig. 24. Si también en este caso, a los 15 min de haber encendido, la presión es inferior a los 1,8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.





24

P2000163

Tras haber conducido durante aproximadamente 8 km / 5 millas, colocar el vehículo en una zona segura y accesible, accionando el freno de estacionamiento eléctrico. Extraer el compresor y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado (9) fig. 24.

Si la presión indicada supera los 1,8 bar / 26 psi, restablecer la presión, reanudar la marcha y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat circulando con precaución. En cambio, si la presión detectada es inferior a 1,8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

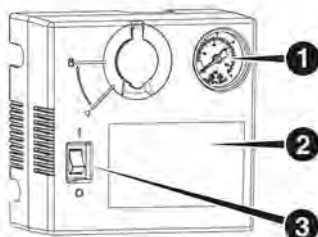
31) 32)

## Descripción del Kit OPT2

33) 34) 35)

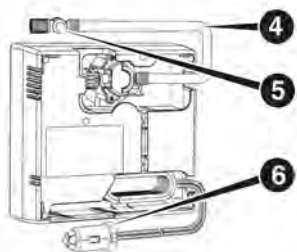
El kit incluye:

- (1) fig. 25 Manómetro
- (2) Etiqueta de instrucciones
- (3) Interruptor ON-OFF



25

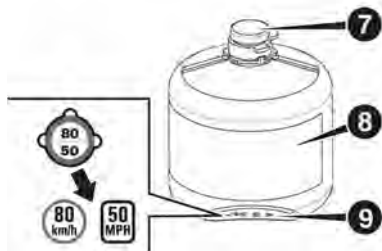
F1B0918



26

F1B0919

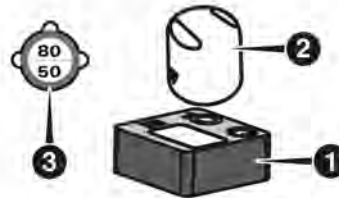
- (4) fig. 26 Tubo del aire
- (5) Botón para desinflar
- (6) Cable de alimentación / clavija de 12 V



27

F1B0920

- (7) fig. 27 Tapón para botella de sellador
- (8) Botella de sellador y fecha de caducidad
- (9) Etiqueta de velocidad



28

F1B0921

El kit está compuesto por un compresor (2) fig. 28 y un cartucho (1) que contiene el líquido sellador y una etiqueta adhesiva (3) con la inscripción "80 km/h / 50 MPH", que situar en una posición perfectamente visible (por ej.: salpicadero) tras la reparación del neumático.

### Reparación del neumático (Kit OPT2)

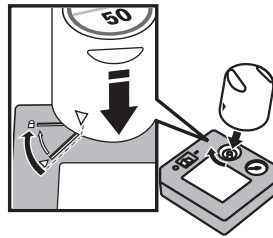
Realizar las siguientes operaciones:

- tomar el kit, despegar la etiqueta adhesiva de velocidad y aplicarla en una posición bien visible fig. 29
- abrir el tapón, situado en el compresor, encajar el cartucho y girar un cuarto de vuelta hacia la derecha, fig. 30
- quitar el tapón de la válvula del neumático pinchado y enroscar el tubo negro del compresor a la válvula



29

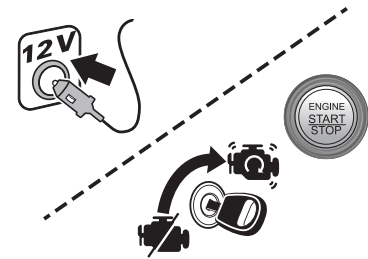
FOS0780



30

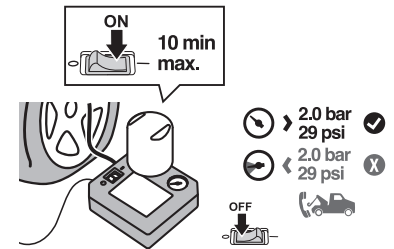
FOS0781

- asegurarse de que el botón ON-OFF esté en posición de apagado (botón en posición 0)
- introducir el conector eléctrico fig. 31 en la toma de 12 V del vehículo y encender el motor del vehículo
- accionar el compresor, situando el botón ON-OFF, fig. 32, en la posición de encendido (botón en posición I)
- cuando el manómetro muestre la presión prescrita (ver el capítulo "Ruedas" de la sección "Datos técnicos") o en la etiqueta específica, apagar el compresor, situando de nuevo el botón en la posición 0 (OFF)



31

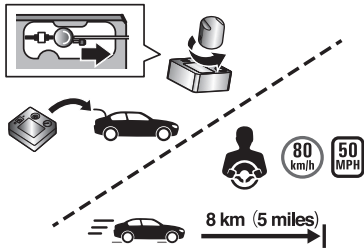
FOS0783



32

FOS0784

Si el manómetro fig. 33 indica una presión inferior a 2,0 bar / 29 psi a los 10 minutos de haber encendido el compresor, apagar el compresor, desconectar el tubo negro del compresor de la válvula del neumático, desenroscar el cartucho del compresor, girándolo hacia la izquierda un cuarto de vuelta, y levantarlo. Desplazar el vehículo unos 10 m para distribuir el sellador.



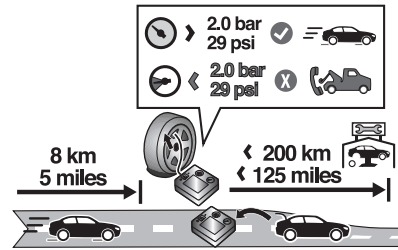
33

JOA5092

Apagar el motor, encender las luces de emergencia; parar el vehículo en condiciones de seguridad, accionar el freno de estacionamiento eléctrico y engranar la 1ª marcha cuesta arriba o la marcha atrás cuesta abajo para las versiones con cambio manual; girar completamente las ruedas. En caso de pendiente pronunciada, colocar una cuña o una piedra, detrás de las ruedas y restablecer la presión usando el tubo negro del compresor hasta alcanzar la presión prescrita.

Si, también en este caso, después de 10 minutos del encendido, la presión es inferior a los 2,0 bar / 29 psi, no reanudar la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

Tras haber conducido unos 8 km / 5 millas, aparcarse el vehículo en una zona segura y accesible, apagar el motor, encender las luces de emergencia, accionar el freno de estacionamiento eléctrico; engranar la 1ª marcha cuesta arriba o la marcha atrás cuesta abajo con las ruedas completamente giradas. En caso de pendiente pronunciada, colocar una cuña o una piedra, detrás de las ruedas.



34

JOA5093

Extraer el compresor y restablecer la presión utilizando el tubo del compresor. Si la presión indicada supera los 2,0 bar / 29 psi, restablecer la presión, reanudar la marcha y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat circulando con precaución. En cambio, si la presión detectada es inferior a 2,0 bar / 29 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

## PROCEDIMIENTO PARA RESTABLECER LA PRESIÓN

### (Kit OPT1)

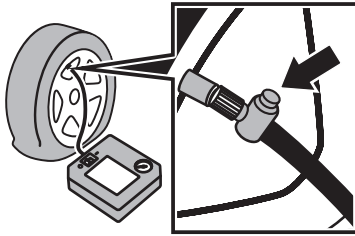
Realizar las siguientes operaciones:

- estacionar el vehículo de manera segura, como se ha indicado anteriormente y accionar el freno de estacionamiento eléctrico
- extraer el tubo negro de inflado (9) fig. 24 y enroscarlo firmemente en la válvula del neumático. Para regular la posible sobrepresión del neumático, pulsar el botón de escape del aire (10) fig. 21

## VÁLVULA DE SEGURIDAD

### (Kit OPT2)

Si la presión del neumático es más alta de lo previsto, se puede, tras apagar el compresor, reducirla mediante el botón, situado cerca del racor de fijación del tubo negro.



35

FOS0788



## ATENCIÓN

**23)** La información prevista por la normativa vigente se muestra en la etiqueta del cartucho del kit Fix&Go. Leer atentamente la etiqueta del cartucho antes del uso. Evitar el uso inadecuado. Fix&Go está sujeto a vencimiento y debe ser sustituido periódicamente. El kit deberá ser usado por adultos y su uso no puede ser dejado a menores de edad.

- 24) ATENCIÓN:** No rebasar los 80 km/h. No acelerar ni frenar de forma brusca. El kit efectúa una reparación temporal, por lo cual el neumático debe ser revisado y reparado lo antes posible por un especialista. Antes de utilizar el kit asegurarse de que el neumático no esté demasiado dañado y que la llanta esté en buenas condiciones; si se detectan anomalías, no usarlo y llamar al servicio de asistencia en carretera. No quitar los cuerpos extraños del neumático. No dejar encendido el compresor durante más de 20 minutos continuos: peligro de sobrecalentamiento.
- 25)** No se pueden reparar los daños en los lados del neumático. No utilizar el Kit si el neumático resulta dañado después de circular con la rueda desinflada.
- 26)** Ponerse los guantes de protección suministrados con el Kit.
- 27)** Aplicar la etiqueta adhesiva en un lugar bien visible para el conductor, para indicar que el neumático ha sido tratado con el Kit. Conducir con prudencia, sobre todo en las curvas.
- 28)** Si se daña la llanta (deformación del canal que provoca la pérdida de aire), la reparación no será posible. Evitar sacar los cuerpos extraños introducidos en el neumático (tornillos o clavos).
- 29)** El Kit no es apto para una reparación definitiva, por lo tanto, los neumáticos reparados deben usarse sólo temporalmente. El Kit efectúa una reparación temporal, por lo que el neumático debe ser revisado y reparado lo antes posible por un especialista.

- 30)** Señalar la presencia del vehículo parado siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carretera en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo.
- 31)** No accionar el compresor durante un tiempo superior a 20 minutos consecutivos. Peligro de sobrecalentamiento.
- 32)** Si la presión ha descendido por debajo de los 1,8 bar, no continuar la marcha: el Kit no puede mantener la presión necesaria porque el neumático está demasiado dañado. Acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- 33)** Leer atentamente la etiqueta del cartucho antes del uso. Evitar el uso inadecuado. El kit deberá ser usado por adultos y su uso no puede ser dejado a menores de edad.
- 34)** No dejar encendido el compresor durante más de 10 minutos consecutivos: peligro de sobrecalentamiento.
- 35)** Usar el kit solamente en caso de pinchazo del neumático.



## ADVERTENCIA

7) El líquido sellador es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre los -40 y los +50 °C. El líquido sellador también tiene fecha de caducidad y se debe sustituir de manera periódica. Se pueden reparar neumáticos en los que el daño de la banda de rodadura no supera los 6 mm de diámetro. Mostrar el cartucho y la etiqueta al personal encargado de manipular el neumático tratado con el kit.

8) La superficie del tubo flexible puede estar caliente.



## ADVERTENCIA

1) No tirar el bote de aerosol ni el líquido sellador en el medio ambiente. Eliminar según lo previsto por las normativas nacionales y locales.

## SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA

! 36) 37) 38) 39)

! 9)

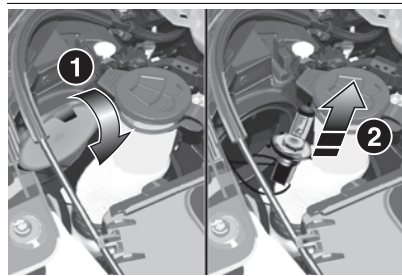


36

F1B0906

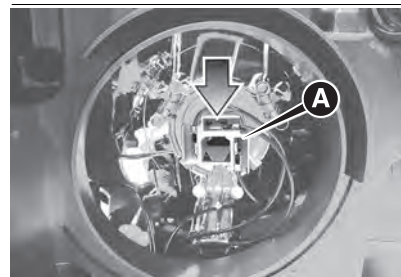
1. Luces de cruce/ Luces de carretera
2. Luces de posición/ Luces diurnas (DRL)
3. Intermitente
4. Faros antiniebla

### LUCES DE CRUCE/ LUCES DE CARRETERA (HALÓGENAS)



37

F1B0786



38

F1B0793

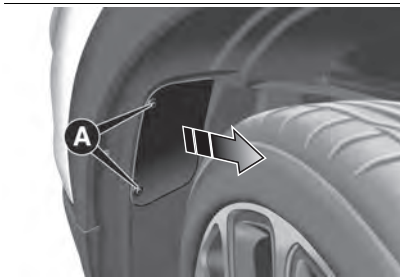
(A) Conector eléctrico

### LUCES DE CARRETERA / LUCES DE CRUCE / LUCES ANTINEBLA DELANTERAS / LUCES DE POSICIÓN / LUCES DIURNAS (DRL) DE LED

Para la sustitución de estas luces, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

### LUCES DE POSICIÓN/ LUCES DIURNAS (DRL) (HALÓGENAS) / LUCES ANTINEBLA DELANTERAS (HALÓGENAS)

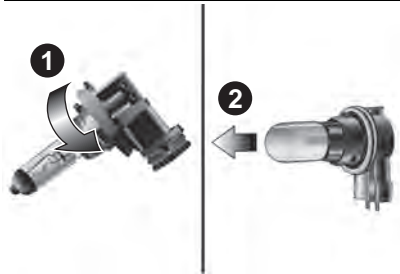
Girar completamente las ruedas hacia el interior del vehículo;



39

F1B0787

Desenroscar los tornillos (A) con el destornillador suministrado y quitar la tapa de inspección.

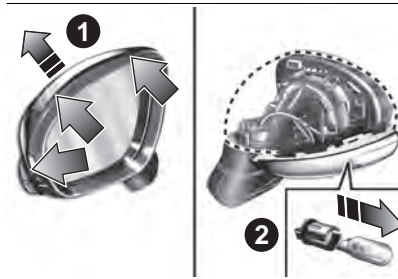


40

F1B0788

## INTERMITENTES LATERALES

ADVERTENCIA El procedimiento se describe solamente con carácter indicativo. Para sustituir la lámpara, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.



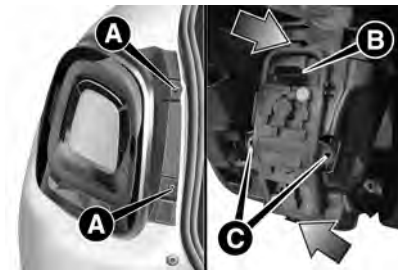
41

F1B0789

## LUCES DE POSICIÓN TRASERAS / LUCES DE FRENO / LUCES DE 3º FRENO

Las luces son de LED. Para la sustitución, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

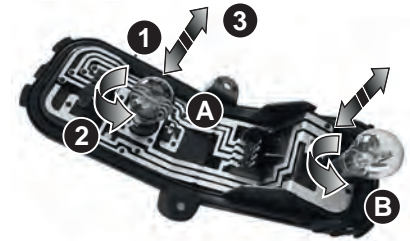
## LUCES ANTINEBLA TRASERAS, MARCHA ATRÁS, INTERMITENTES TRASEROS



42

F1B0723

- Quitar los tornillos (A) utilizando la llave Allen de la dotación
- desconectar el conector (B)
- quitar los tornillos (C)
- soltar las patillas y extraer el portalámparas



43

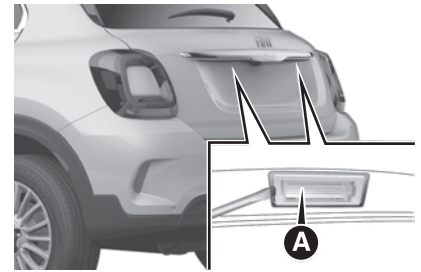
F1B0790

(A) Intermitente

(B) Luces antiniebla delanteras o traseras

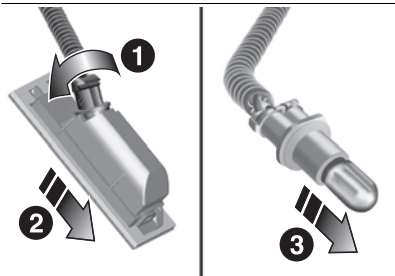
## LUCES DE LA MATRÍCULA (HALÓGENAS)

(donde esté presente)



44

F1B0901



45

P2000380

## LUCES DE LA MATRÍCULA (LED)

(donde esté presente)

Para la sustitución, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



### ATENCIÓN

**36)** Antes de proceder con la sustitución de la lámpara, por favor esperar que los conductos de escape se enfríen: ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

**37)** Las modificaciones o reparaciones en el sistema eléctrico realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgos de incendio.

**38)** Las lámparas halógenas contienen gas a presión y en caso de rotura podrían ser arrojados fragmentos de vidrio.

**39)** Sustituir las lámparas solo con el motor parado y el vehículo estacionado en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar la sustitución segura (ver el contenido del capítulo "En estacionamiento" en la sección "Arranque y conducción" del Manual de Empleo y Cuidado online). Asegurarse de que el motor esté frío, para evitar quemaduras.



### ADVERTENCIA

**9)** Las lámparas halógenas deben manipularse tocando exclusivamente la parte metálica. Si se toca con los dedos la bombilla, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede afectar incluso a la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, frotar la bombilla con un paño humedecido con alcohol y dejar secar.

## SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES



40) 41)



10)



### ATENCIÓN

**40) Sustitución de un fusible.** Todas las intervenciones deben ser efectuadas exclusivamente por la Red de Asistencia Fiat o por un taller cualificado. La sustitución de un fusible por parte de terceros puede provocar una anomalía grave en el vehículo.

**41) Instalación de accesorios eléctricos.** El circuito eléctrico del vehículo se ha diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos de serie o accesorios eléctricos en el vehículo, acudir a la Red de Asistencia Fiat o a un taller cualificado.



### ADVERTENCIA

**10)** FCA declina toda responsabilidad por los gastos, que se deriven de la reparación del vehículo o por las anomalías, que resulten de la instalación de accesorios no incluidos en la dotación o no recomendados por Fiat y no instalados según lo especificado, en especial cuando el consumo mixto de todo el equipamiento adicional conectado supere los 10 mA.

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

### PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO (VERSIONES DE GASOLINA / MILD HYBRID)

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control de condiciones/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control de condiciones/vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go Automatic" (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, compartimento portaobjetos, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control y posible restablecimiento del nivel de líquidos del compartimento del motor (refrigeración del motor térmico, refrigeración del sistema de 48 V (versiones Mild Hybrid), frenos, lavaparabrisas, etc.) (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control, mediante la toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control del motor, las emisiones y la degradación del aceite motor (donde esté presente) (2)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual de las condiciones y la integridad de: exterior de la carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape, alimentación del combustible, frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●		●		●		●		●	
Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta trasero (donde esté presente)	●		●		●		●		●	
Control del funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●		●		●		●		●	
Control de la limpieza de las cerraduras del capó del motor y del maletero; limpieza y lubricación de los mecanismos de palanca		●		●		●		●		●
Control visual del estado y el desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros y traseros e de la integridad del indicador de desgaste de las pastillas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado de la/s correa/s de mando de los accesorios (3)				●						



Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del tensado correa de mando accesorios (versiones sin tensor automático) (excluidas versiones Mild Hybrid)		●								●
Control visual de las condiciones de la correa dentada de control de distribución (versiones 1.4 Turbo Multi Air) (3)				●						
Control y posible reposición del nivel de aceite del actuador electrohidráulico (versiones con cambio automático de doble embrague) (4)								●		
Sustitución del aceite motor y del filtro de aceite	(5)									
Sustitución del aceite motor y del filtro de aceite (versiones 1.4 Turbo Multi Air) (6) (O) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Sustitución del aceite de transmisión (versiones Mild Hybrid)	(10)									
Sustitución de las bujías de encendido (versiones 1.0, 1.3 y 1.5 Mild Hybrid) (7)				●				●		
Sustitución de las bujías de encendido (versiones 1.4 Turbo Multi Air) (7)		●		●		●		●		●
Sustitución de la/s correa/s de mando de accesorios	(3)									
Sustitución de la correa dentada de la distribución (versiones 1.4 Turbo Multi Air)	(3)									
Sustitución del líquido de frenos	(8)									
Sustitución del cartucho del filtro de aire (9)		●		●		●		●		●
Sustitución del filtro del habitáculo (11)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- (1) Los repostajes se deben efectuar con los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber comprobado la integridad del sistema.
- (2) Si la calidad del aceite detectada por la diagnosis del vehículo es inferior al 20%, se recomienda cambiar el aceite motor y el filtro de aceite para evitar nuevas intervenciones de mantenimiento a corto plazo.
- (3) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorrientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralentí):
  - el kilometraje máximo es 60.000 km e, independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 4 años – para versiones Mild-Hybrid, sustituir el tensor de la correa al máximo después de 120.000 km o 6 años
- (4) Control a realizar cada año para vehículos en circulación en países con condiciones climáticas especialmente duras (climas fríos).

- (5) La sustitución del aceite motor y del filtro de aceite depende de las condiciones de conducción y se indica en el cuadro de instrumentos mediante el encendido del testigo/símbolo (donde esté presente). En cualquier caso, el aceite motor y el filtro de aceite se han de sustituir transcurrido un año desde la última intervención.
- (6) Si el vehículo tiene un kilometraje anual inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada año.
- (7) A fin de garantizar el funcionamiento correcto y evitar daños graves al motor, es fundamental: utilizar únicamente bujías específicamente certificadas para dichos motores, del mismo tipo y de la misma marca (consultar todo lo indicado en el apartado "Motor" en el capítulo "Datos técnicos" del Manual de Empleo y Cuidado online); respetar estrictamente el intervalo de sustitución de las bujías previsto en el Plan de Mantenimiento Programado. Para la sustitución de las bujías se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- (8) La sustitución del líquido de frenos se debe realizar cada 2 años independientemente del kilometraje.
- (9) Si se utiliza el vehículo en zonas polvorosas, se recomienda sustituir el filtro cada 15.000 km.
- (10) Efectuar la sustitución del aceite de transmisión cada 60.000 km o 6 años.
- (11) Con el fin de preservar la máxima protección contra los alérgenos externos, concentraciones estivas de ozono y contaminación, se sugiere sustituir el filtro del habitáculo cada 6 meses y, preferentemente, al inicio de cada primavera y cada otoño.
- (O) Intervenciones recomendadas
- (●) Intervenciones obligatorias

## PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO (VERSIONES DIÉSEL)

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

Miles de kilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control de las condiciones y el vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go" (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, compartimento portaobjetos, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control y posible reposición nivel líquidos del compartimento del motor (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de emisiones/cantidad de humo de los gases en el escape	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control, mediante la toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control del motor, emisiones y degradación del aceite motor (3)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual de las condiciones y la integridad de: exterior de la carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape, alimentación del combustible, frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●		●		●		●		●	
Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta trasero	●		●		●		●		●	
Control del funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●		●		●		●		●	
Control de la limpieza de las cerraduras del capó del motor y del maletero; limpieza y lubricación de los mecanismos de palanca		●		●		●		●		●
Control visual del estado y el desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros y traseros e de la integridad del indicador de desgaste de las pastillas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Miles de kilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control visual del estado de la/s correa/s de mando de los accesorios (4)				●						●
Control de tensado de la correa de mando de los accesorios (versiones sin tensor automático)			●						●	
Sustitución del aceite motor y del filtro de aceite	(6)									
Sustitución de la/s correa/s de mando de accesorios	(4)									
Sustitución del cartucho del filtro de combustible (7)		●		●		●		●		●
Sustitución del cartucho del filtro de aire (8)		●		●		●		●		●
Sustitución del líquido de frenos	(2)									
Sustitución del filtro del habitáculo (9)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- (1) Los repostajes se deben efectuar con los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber comprobado la integridad del sistema.
- (2) La sustitución del líquido de frenos deberá realizarse cada dos años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (3) Si la calidad del aceite detectada por la diagnosis del vehículo es inferior al 20%, se recomienda cambiar el aceite motor y el filtro de aceite para evitar nuevas intervenciones de mantenimiento a corto plazo.
- (4) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralentí), el kilometraje máximo es 60.000 km y la correa debe sustituirse cada 4 años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (5) Control a realizar cada año para vehículos en circulación en países con condiciones climáticas especialmente duras (climas fríos).
- (6) El intervalo efectivo de sustitución del aceite y del filtro de aceite motor depende de las condiciones de empleo del vehículo y es indicado por el testigo/símbolo o con un mensaje (donde esté presente) en el cuadro de instrumentos. En cualquier caso, no debe superar los 2 años. En el caso de que el vehículo se use principalmente en recorridos urbanos es necesario sustituir el aceite del motor y filtro cada año.
- (7) En caso de repostaje del vehículo con combustible de calidad inferior a la Norma Europea prevista, se recomienda sustituir el filtro cada 20.000 km.
- (8) Si se utiliza el vehículo en zonas polvorientas, sustituir el filtro cada 20.000 km.
- (9) Con el fin de preservar la máxima protección contra los alérgenos externos, concentraciones estivas de ozono y contaminación, se sugiere sustituir el filtro del habitáculo cada 6 meses y, preferentemente, al inicio de cada primavera y cada otoño.

# REPOSTAJE

	1.0	1.3	1.5 130CV Mild Hybrid	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito de combustible (litros)	48	48	48	Gasolina verde sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (Especificación EN228)
incluida una reserva de (litros)	5 – 7	5 – 7	5 – 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros)	6,94	8,3	5,5	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU <sup>UP</sup> al 50% (*)
Sistema de refrigeración auxiliar de los componentes electrónicos (litros) (**) (***):	–	–	6,0	
Cárter del motor (litros)	3,2	4,5	4,1	SELENIA ECO2 (versiones de gasolina E6D-final 1.0, 1.3, 1.5 130CV Mild Hybrid) / SELENIA DIGITEK P.E. (versiones de gasolina E6D 1.0 y 1.3)
Cárter del motor y filtro (litros)	3,3	4,7	4,3	
Caja de cambios/diferencial (litros)	1,5	1,8	5,5	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versiones 1.0 y 1.3)/ TUTELA DCT 700 H (versiones 1.5 130CV Mild Hybrid)
Circuito de frenos hidráulicos (kg)	0,83	0,83	1,2	TUTELA TOP EVO
Depósito del líquido lavaparabrisas/lavaluneta (litros)	2,5	2,5	2,5	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35

(\*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda emplear una mezcla de 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y 40% de agua desmineralizada.

(\*\*) Versiones Mild Hybrid

(\*\*\*) NOTA El depósito de refrigeración del sistema de la batería auxiliar 48V no puede ser rellenado por el conductor. Para las posibles intervenciones de relleno del líquido, acudir a la Red de Asistencia Fiat.


	1.4 Turbo Multi Air (**) (°)	1.4 Turbo Multi Air (**) (°°)	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito de combustible (litros)	48	48	Gasolina verde sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (Especificación EN228)
incluida una reserva de (litros)	5 – 7	5 – 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros)	5,2	5,2	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU <sup>UP</sup> al 50% (*)
Cárter del motor (litros)	3,2	3,2	SELENIA DIGITEK P.E.
Cárter del motor y filtro (litros)	3,6	3,6	
Caja de cambios/diferencial (litros)	1,8	2,1	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versiones con cambio manual / cambio automático de doble embrague)
Circuito de frenos hidráulicos (kg)	0,83	0,83	TUTELA TOP EVO
Depósito del líquido lavaparabrisas/lavaluneta (litros)	2,5	2,5	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35

(\*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda emplear una mezcla de 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y 40% de agua desmineralizada.

(\*\*) Versión para países específicos

(°) Versiones con cambio manual

(°°) Versiones con cambio automático de doble embrague

	1.3 Multijet	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito de combustible (litros)	55	Gasóleo para automoción (Norma EN590)
incluida una reserva de (litros)	5 – 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros)	6,1	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU <sup>UP</sup> al 50% (*)
Cárter del motor (litros)	3,7	SELENIA WR FORWARD 0W-30 (versiones sin AdBlue <sup>®</sup> ) / SELENIA ECO2 (versiones 1.3 Multijet con AdBlue <sup>®</sup> )
Cárter del motor y filtro (litros)	3,9	
Caja de cambios/diferencial (litros)	2,0	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Circuito de frenos hidráulicos (kg)	0,83	TUTELA TOP EVO
Depósito del líquido lavaparabrisas/lavaluneta (litros)	2,5	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35
Depósito de AdBlue <sup>®</sup> (donde esté presente) capacidad aproximada (litros)	13	AdBlue <sup>®</sup> norma DIN 70 070 e ISO 22241-1  11) 12)

(\*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda emplear una mezcla de 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y 40% de agua desmineralizada.



### ADVERTENCIA

- 11)** Las empresas de distribución son responsables de la conformidad del producto. Respetar las precauciones de almacenamiento y mantenimiento para garantizar las propiedades originales. El fabricante del vehículo no reconoce ningún tipo de garantía por los defectos de funcionamiento y los daños causados al vehículo por el uso de AdBlue<sup>®</sup> no conforme con las normas.
- 12)** Utilizar exclusivamente AdBlue<sup>®</sup> conforme con las normas DIN 70 070 e ISO 22241-1. Otros fluidos podrían causar daños en el sistema; además, las emisiones en la descarga no se adecuarían a las disposiciones legales.

# UCONNECT™ 7" HD / HD NAV



10

F1B0769



Encendido/apagado



Regulación del volumen



Activación/desactivación del volumen  
(Mute/Pausa)



Encendido/apagado de la pantalla



## BROWSE ENTER

- Presión breve del botón:**  
confirma la opción visualizada en la pantalla. Apertura de las listas del explorador (modo Radio y modo Multimedia). Vista de la lista de estaciones (modo radio)
- Giro del selector:**  
desplazamiento por la lista o sintonización de una emisora de radio. Cambio de emisora de radio (modo Radio) Desplazamiento de los contenidos de las fuentes (modo Multimedia) Cambio de la canción en las fuentes Multimedia

## Botones gráficos de la pantalla

### Radio

Acceso al modo Radio

### Multimedia

Selección fuente: USB, **Bluetooth®**

### Teléfono

Acceso a la modalidad Teléfono

### Uconnect

Acceso a las funciones adicionales (Audio, Medios, Teléfono, Radio, etc...)

## Nav (solo versión Uconnect™ 7" HD Nav)

Acceso al menú de Navegación

### Ajustes

Acceso al menú Ajustes

### Trip

Acceso a la función Viajes

## MANDOS EN EL VOLANTE

Ver las indicaciones del capítulo "Salpicadero" fig. 1.

## REGISTRO DEL TELÉFONO MÓVIL

ADVERTENCIA Esta operación solo debe realizarse con el vehículo parado y en condiciones de seguridad; la función se desactiva con el vehículo en movimiento. A continuación se describe el procedimiento de registro del teléfono móvil: consultar siempre el manual de instrucciones del teléfono móvil.

Para registrar el teléfono móvil, realizar las siguientes operaciones:

- activar la función **Bluetooth®** en el teléfono móvil;
- pulsar el botón gráfico "Teléfono" en la pantalla;




- ❑ si todavía no hay ningún teléfono registrado en el sistema, en la pantalla se muestra una vista específica;
- ❑ acceder a “Configuraciones”, escribir “Añadir dispositivo” para comenzar el registro y buscar el dispositivo **Uconnect™** en el teléfono móvil;
- ❑ cuando el teléfono móvil lo solicite, introducir con el teclado del teléfono el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirmar en el teléfono móvil el PIN visualizado;
- ❑ durante la fase de registro, en la pantalla aparece una vista que indica el estado de avance de la operación;
- ❑ cuando el procedimiento de registro termina con éxito, en la pantalla aparece una vista: seleccionando “Sí” a la petición, el teléfono móvil se registrará como favorito (el teléfono móvil tendrá prioridad sobre los otros teléfonos móviles que se registren después). Si no se asocian otros dispositivos, el sistema considera el primer dispositivo asociado como favorito.

NOTA Después de la actualización del software del teléfono se recomienda, para un funcionamiento adecuado, borrar el teléfono de la lista de dispositivos asociados a la radio, eliminar la asociación anterior del sistema también en la lista de dispositivos **Bluetooth®** del teléfono y realizar un nuevo registro.

### **VISTAS DEL SISTEMA HÍBRIDO (versiones Mild Hybrid)**

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ pulsar el botón gráfico  en la pantalla para acceder al menú del sistema **UConnect™**, que contiene todas las funciones aplicativos del sistema
- ❑ pulsar el botón gráfico "Páginas híbrido/eléctrico" para visualizar, en la pantalla, los menús relativos a los siguientes modos: “Flujo de energía” e “Historial de conducción”.

### **Flujo de energía**

Permite visualizar en la pantalla la información relativa a la distribución de las potencias absorbidas/ suministradas por los sistemas “Motor” y “Batería”.

### **Historial de conducción**

Permite visualizar en la pantalla los gráficos (relativos a la "Semana anterior" y a la "Semana actual") con la información relativa a: “Distancia recorrida” y “Regeneración”.

## **RUEDAS**

---

### **PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO (bar)**

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser + 0,3 bar con respecto al valor indicado. Volver a controlar el correcto valor con neumático frío. Con neumáticos para nieve, el valor de la presión debe ser +0,2 bar respecto al valor indicado para los neumáticos de serie.

**215 / 60 R16 95H (\*)**

**215 / 55 R17 94V (\*)**

**225 / 45 R18 91V / 91Y (\*) (\*\*)**

Sin carga y con media carga (delantero/trasero): 2,4

A plena carga (delantero/trasero): 2,6

Rueda de galleta: 4,2 (en todas las condiciones de carga)

(\*) La presión indicada y destinada a mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta un máximo de 3,0 bar en los neumáticos delanteros y hasta 3,0 bar en los traseros.

(\*\*) Neumáticos que no pueden montar cadenas.

(\*\*\*) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta un máximo de 3,0 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,8 bar en los traseros.

En las versiones equipadas con neumáticos 215/60 R16 y 215/55 R17 pueden montarse cadenas para la nieve más finas, que sobresalgan como máximo 7 mm del perfil del neumático.

## **HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO**

---

### **APARATOS DE RADIO**



El aparato radioeléctrico en dotación con el vehículo cumple la Directiva 2014/53/UE, UA.RED.TR, el Decreto Ley francesa SAR del 15/11/2019 y la certificación UKCA (UK Conformity Assessed) del 01/01/2023 vigente en el Reino Unido.

Para obtener más información sobre las certificaciones y para las listas de los códigos abiertos disponibles para los componentes del vehículo, usar el siguiente enlace:

<http://aftersales.fiat.com/elum/>.

### **DISPOSITIVOS DE RADIOFRECUENCIA**



Todos los dispositivos de radiofrecuencia son conformes con las normas aplicables en cada uno de los países de comercialización.

Para más información, consultar la página web [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) o <http://aftersales.fiat.com/elum>.

**Estimado Cliente,**

Os nossos parabéns e obrigado por ter escolhido um Fiat 500X.

Este guia rápido fornece-lhe as principais orientações e recomendações para o uso do seu veículo.

Este guia rápido não substitui uma leitura mais aprofundada do Manual de Uso e Manutenção completo, disponível online.

As figuras indicadas no guia rápido são fornecidas a título de exemplo, o que significa que alguns pormenores representados nas imagens podem não corresponder à realidade no veículo em questão.

Após a consulta, aconselhamos conservar o presente guia rápido no interior do veículo, para facilitar a sua consulta e para que permaneça a bordo do mesmo em caso de venda.

No Manual de Garantia em anexo encontra-se também a descrição dos Serviços de Assistência que a Fiat oferece aos seus Clientes, o Certificado de Garantia e o detalhe dos termos e das condições para a manutenção da mesma.

Estamos certos de que estes instrumentos fá-lo-ão entrar em sintonia com o seu novo veículo e apreciar a equipa da Fiat que lhe prestará a assistência.

Boa leitura, então, e boa viagem!

Os dados contidos nesta publicação devem entender-se como destinados a orientá-lo corretamente na utilização do veículo. A FCA Italy S.p.A. está empenhada num processo de aperfeiçoamento contínuo dos veículos produzidos, reservando-se, assim, o direito de efetuar modificações no modelo descrito por motivos de natureza técnica e/ou comercial. Para mais informações, dirija-se à Rede de Assistência Fiat.

#### MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO DO VEÍCULO ON-LINE

A FCA está empenhada em proteger o meio ambiente e convida-o a consultar o Manual de Uso e Manutenção completo em formato digital, através do código QR Code presente neste página ou nas páginas da Internet enumeradas abaixo.



Ligar-se ao sítio Web **[www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner)** e aceder à área reservada para si.

Na página “Manutenção e cuidados” estão disponíveis todas as informações sobre o seu veículo e a ligação para aceder ao eLUM, onde poderá encontrar explicações mais detalhadas do Manual de Uso e Manutenção online.

Em alternativa, para aceder a tais informações, aceda ao sítio **<http://aftersales.fiat.com/elum/>**.

O sítio Web eLUM é gratuito e permitir-lhe-á, aliás, consultar facilmente a documentação de bordo de todos os outros veículos do Grupo.

Boa leitura e boa diversão!

**AVISO!** Quando no texto for referida a “bateria tradicional”, deve entender-se a bateria de serviços de 12 V de chumbo localizada no vão do motor. Se, no interior do texto, for citada a “bateria auxiliar”, é necessário entender-se a bateria de tração 48V de íões de lítio do sistema híbrido (Mild Hybrid), situada no túnel central, por baixo do veículo.

# ÍNDICE

<b>PAINEL DE INSTRUMENTOS.....</b>	<b>5</b>
<b>CLIMATIZADOR MANUAL/ AQUECEDOR .....</b>	<b>5</b>
<b>CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BIZONA.....</b>	<b>6</b>
<b>QUADRO DE INSTRUMENTOS VERSÃO MILD-HYBRID .....</b>	<b>6</b>
INDICADOR DIGITAL DO NÍVEL DE CARGA DA BATERIA AUXILIAR.....	6
<b>VISOR .....</b>	<b>7</b>
INFO HÍBRIDO (VERSÕES MILD HYBRID).....	7
<b>LUZES AVISADORAS E MENSAGENS .....</b>	<b>8</b>
LUZES AVISADORAS DE COR VERMELHA .....	8
LUZES AVISADORAS DE COR AMARELA .....	8
LUZES AVISADORAS DE COR VERDE .....	9
LUZES AVISADORAS DE COR AZUL .....	9
SÍMBOLOS VISUALIZADOS NO VISOR .....	9
<b>AS CHAVES .....</b>	<b>11</b>
<b>DISPOSITIVO DE ARRANQUE.....</b>	<b>11</b>

VERSÕES COM CHAVE ELETRÔNICA (sistema Keyless Entry/ Keyless Go) .....	11
VERSÕES COM CHAVE MECÂNICA .....	11
<b>MODO DE FUNCIONAMENTO DA VERSÃO MILD HYBRID.....</b>	<b>11</b>
<b>CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE EMBRAIAGEM DUPLA/CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE EMBRAIAGEM DUPLA ELETRIFICADA .....</b>	<b>12</b>
MOTOR ELÉTRICO (“e-machine”)...	12
<b>LUZES EXTERIORES.....</b>	<b>13</b>
LUZES DIURNAS (DRL) “Daytime Running Lights” .....	13
LUZES DE ESTACIONAMENTO.....	13
LUZES DE MÉDIOS.....	13
LUZES DE NEVOEIRO DIANTEIRAS.....	13
LUZ DE NEVOEIRO TRASEIRA .....	13
FUNÇÃO AUTO (Sensor crepuscular).....	13
LUZES DE MÁXIMOS .....	13

SINAIS DE LUZES .....	13
INDICADORES DE DIREÇÃO .....	14
<b>MOPAR® CONNECT .....</b>	<b>14</b>
SERVIÇOS .....	14
<b>SISTEMAS DE PROTEÇÃO PARA CRIANÇAS .....</b>	<b>15</b>
AIR-BAG FRONTAL DO LADO DO PASSAGEIRO E CADEIRAS- AUTO .....	15
<b>SISTEMA iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System).....</b>	<b>17</b>
<b>SUGESTÕES PARA A CONDUÇÃO .....</b>	<b>17</b>
<b>SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA.....</b>	<b>18</b>
<b>KIT FIX&amp;GO .....</b>	<b>21</b>
PROCEDIMENTOS DE REPARAÇÃO.....	21
PROCEDIMENTO PARA O RESTABELECIMENTO DA PRESSÃO .....	25
VÁLVULA DE SOBREPRESSÃO .....	25
<b>SUBSTITUIÇÃO DE UMA LÂMPADA.....</b>	<b>27</b>
LUZES DE MÉDIOS/MÁXIMOS (HALOGÉNEO) .....	27

LUZES DE MÁXIMOS/MÉDIOS/ NEVOEIRO DIANTEIRAS/ LUZES DE MÍNIMOS/LUZES DIURNAS (DRL) A LED .....	27
LUZES DE MÍNIMOS/LUZES DIURNAS (DRL) (HALOGÉNEO)/ LUZES DE NEVOEIRO DIANTEIRAS (HALOGÉNEO) .....	27
INDICADORES DE DIREÇÃO LATERAIS.....	28
LUZES DE MÍNIMOS TRASEIRAS/ LUZES DE STOP/LUZES DO 3º STOP .....	28
LUZES DE NEVOEIRO TRASEIRAS, MARCHA-ATRÁS, INDICADORES DE DIREÇÃO TRASEIROS .....	28
LUZES DA MATRÍCULA (HALOGÉNEO) .....	28
LUZES DA MATRÍCULA (LED) .....	29
<b>SUBSTITUIÇÃO DOS FUSÍVEIS .....</b>	<b>29</b>
<b>MANUTENÇÃO PROGRAMADA .....</b>	<b>30</b>
PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA (VERSÕES A GASOLINA/MILD HYBRID) .....	30
PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA (VERSÕES DIESEL) .....	33

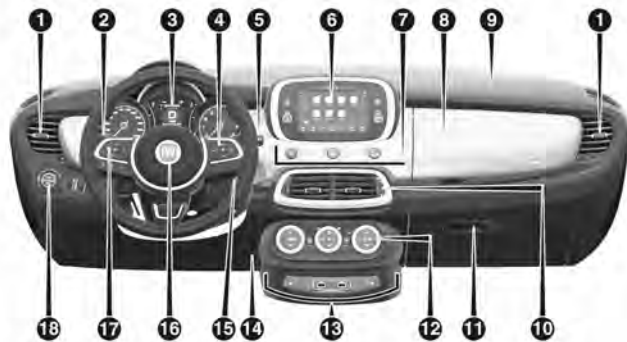
<b>ABASTECIMENTOS .....</b>	<b>35</b>
<b>UCONNECT™ 7" HD/ HD NAV .....</b>	<b>38</b>
COMANDOS NO VOLANTE .....	38
REGISTAR UM TELEMÓVEL .....	38
ECRÃS SISTEMA HÍBRIDO (versões Mild Hybrid) .....	39
<b>RODAS.....</b>	<b>40</b>
PRESSÃO DE ENCHIMENTO A FRIO (bar).....	40
<b>HOMOLOGAÇÕES MINISTERIAIS .....</b>	<b>40</b>
EQUIPAMENTO DE RÁDIO.....	40
DISPOSITIVOS DE RADIOFREQUÊNCIA .....	40

## SUPLEMENTOS

EURO 6B .....



## PAINEL DE INSTRUMENTOS



1

F1B0780

- (1) Difusores de ar laterais orientáveis
- (2) Alavanca esquerda: indicadores de direção, luzes de máximos, sinal de luzes, função Lane Change
- (3) Painel de instrumentos
- (4) Comandos no volante: Cruise Control, Speed Limiter
- (5) Alavanca direita: limpa para-brisas/lava vidros, limpa para-brisas traseiro/lava vidro traseiro, definição do nível de sensibilidade do sensor e chuva
- (6) **Uconnect™**
- (7) Start&Stop, luzes de emergência, LED de estado do air-bag do passageiro
- (8) Porta-luvas superior refrigerado (para versões/mercados, se previsto)
- (9) Air-bag frontal do passageiro
- (10) Difusores de ar centrais orientáveis
- (11) Porta-luvas inferior
- (12) Comandos de climatização
- (13) Botões na consola central: aquecimento dos bancos, sistema Park Assist, consola da porta USB (mais uma segunda porta USB para mercados/versões, se presente)
- (14) Air-bag joelhos
- (15) Dispositivo de arranque (chave ou botão)
- (16) Air-bag frontal do condutor

- (17) Comandos no volante: menu do visor, trip computer, multimédia, telefone, reconhecimento vocal
- (18) Consola: comutador de luzes, corretor de focagem dos faróis






## CLIMATIZADOR MANUAL/AQUECEDOR



2

F1B0781

- (A) Seletor de ativação/regulação do ventilador: 0 = ventilador apagado/☼ = velocidade de ventilação
- (B) Botão de ativação/desativação da recirculação de ar
- (C) Seletor de regulação da temperatura do ar: zona azul = ar frio/zona vermelha = ar quente
- (D) Botão de engate/desengate do compressor do climatizador (não previsto para versões apenas com aquecedor)

- (E) Seletor de distribuição de ar:  
 saída de ar dos bocais centrais, laterais e do difusor central  
 saída de ar dos bocais centrais, laterais, do difusor central e dos difusores da zona dos pés dianteiros e traseiros  
 saída de ar apenas dos difusores da zona dos pés dianteiros e traseiros  
 saída de ar dos difusores da zona dos pés dianteiros, traseiros, no para-brisas e nos vidros laterais  
 saída de ar para o para-brisas e para os vidros laterais
- (F) Botão de ativação/desativação do para-brisas traseiro térmico

## CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BIZONA



3

F1B0782

- (A) Seletor de regulação da temperatura do lado do condutor  
 (B) Botão de ativação/desativação da recirculação de ar interno  
 (C) Botão de ativação/desativação do compressor do climatizador  
 (D) Botão de ativação da função MAX DEF (descongelação/desembaciamento rápido dos vidros dianteiros)  
 (E) Botão de ativação/desativação do climatizador  
 (F) Seletor de regulação da velocidade do ventilador  
 (G) LED de sinalização da velocidade do ventilador  
 (H) Botões de seleção e distribuição do ar  
 (I) Botão de ativação/desativação do para-brisas traseiro térmico  
 (L) Seletor de regulação da temperatura do lado do passageiro  
 (M) Botão de ativação da função SYNC (alinhamento das temperaturas definidas) do condutor/passageiro  
 (N) Botão de ativação da função AUTO (funcionamento automático)

## QUADRO DE INSTRUMENTOS VERSÃO MILD-HYBRID

### INDICADOR DIGITAL DO NÍVEL DE CARGA DA BATERIA AUXILIAR

O indicador digital (A) fig. 4 apresenta o nível de carga da bateria auxiliar do sistema híbrido.



4

F1B0857





5

F1B0651

- (A) Hora, Gear Shift Indicator (indicações da mudança de velocidade, se presente), engate de mudança (apenas versões com caixa de velocidades automática), temperatura exterior, indicações da bússola (se presente), data
- (B) Velocidade do veículo, mensagens de advertência/ eventuais sinalizações de avaria

- (C) Quilómetros (ou milhas) totais percorridos e ícone de eventuais sinalizações de avaria

## INFO HÍBRIDO (VERSÕES MILD HYBRID)

### Otimiz. eficiência

O indicador (A) fig. 6 de cor verde na posição central indica que o pedal do acelerador e do travão não estão pressionados. A letra “e” central acende-se a verde.



6

F1B0884

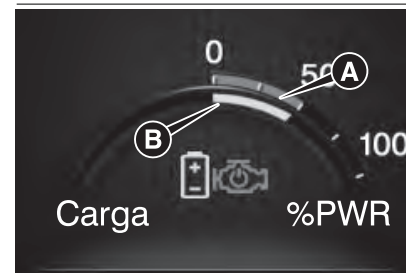
O indicador é de cor amarela e na posição (A) ou (B) fig. 7 no caso de aceleração ou travagem com baixa eficiência ou de cor laranja no fundo da escala se a eficiência da operação diminuir ainda mais.



7

F1B0882

### Carga/Energia



8

F1B0885

Anel (A) de **cor vermelha** (fig. 8): potência instantânea disponível a partir do motor térmico.

Anel (B) de **dor verde** (fig. 8): potência disponível a partir da tração elétrica durante a fase de aceleração e potência de admissão durante a fase de regeneração.

## LUZES AVISADORAS E MENSAGENS

AVISO! O acendimento da luz avisadora/símbolo está associado a uma mensagem específica e/ou aviso sonoro (se presente). Estas sinalizações são meramente indicativas e não devem ser consideradas completas e/ou alternativas em relação ao indicado no Manual de Uso e Manutenção online, o qual deve ser sempre lido com muita atenção. Em caso de sinalização de avaria, consultar sempre o conteúdo indicado no presente capítulo.

AVISO! Para mais informações sobre as causas de acendimento e ações a realizar, consultar o Manual de Uso e Manutenção online. São ainda resumidas neste guia rápido, as seguintes ações a levar a cabo:

(\*) Dirigir-se à Rede de Assistência Fiat




(\*\*) Proceder à reparação imediata através do kit "Fix & Go" apropriado e dirigir-se o mais rapidamente possível à Rede de Assistência Fiat

## LUZES AVISADORAS DE COR VERMELHA

Luz avisadora	Significado
	LÍQUIDO DOS TRAVÕES INSUFICIENTE (*)/TRAVÃO DE MÃO ELÉTRICO ENGATADO
 vermelha	AVARIA EBD (*)
 amarelo	
	ALARME ELETRÓNICO
	AVARIA DO AIR-BAG (*)
	CINTOS DE SEGURANÇA NÃO APERTADOS
	TEMPERATURA EXCESSIVA DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO DO MOTOR (*)
	AVARIA DA DIREÇÃO ASSISTIDA (*)

## LUZES AVISADORAS DE COR AMARELA

Luz avisadora	Significado
	SISTEMA iTPMS: avaria do sistema iTPMS (*), pressão dos pneus insuficiente (**)
	LUZ DE NEVOEIRO TRASEIRA
	AVARIA DO SISTEMA ABS (*)
	SISTEMA ESC: intervenção do sistema ESC (*), avaria do sistema Hill Hold Control (*)
	DESATIVAÇÃO PARCIAL/TOTAL DOS SISTEMAS DE SEGURANÇA ATIVOS
	RESERVA DE COMBUSTÍVEL/AUTONOMIA LIMITADA Em caso de luz intermitente durante a marcha: (*)
	AVARIA DO SISTEMA EOBD/INJEÇÃO (*) (Avaria do sistema de injeção/Danos do catalisador)
	AVARIA DO SISTEMA DE INJEÇÃO DE AdBlue® (UREIA) (se presente) (versões Diesel) (*)
	AVARIA DO SISTEMA HÍBRIDO (versões Mild Hybrid)
	SISTEMA LANE ASSIST

Luz avisadora	Significado
	FULL BRAKE CONTROL OFF Se o sistema se desativar automaticamente: (*)
	PRÉ-AQUECIMENTO DAS VELAS (versões Diesel)/AVARIA DO PRÉ-AQUECIMENTO DAS VELAS (versões Diesel) (*)
	AVARIA DO TRAVÃO DE MÃO ELÉTRICO (*)

## LUZES AVISADORAS DE COR VERDE


Luz avisadora	Significado
	LUZES DE MÍNIMOS E DOS MÉDIOS
	LUZES DE MÁXIMOS AUTOMÁTICAS
	LUZES DE NEVOEIRO DIANTEIRAS
	INDICADOR DE DIREÇÃO ESQUERDO
	INDICADOR DE DIREÇÃO DIREITO
	INTERVENÇÃO DO SISTEMA START&STOP
	SENSOR DE LUMINOSIDADE (se presente)

Luz avisadora	Significado
READY	VEÍCULO PRONTO A ARRANCAR (versões Mild Hybrid)
EV	MODO DE CONDUÇÃO ELÉTRICO (versão Mild Hybrid)


## LUZES AVISADORAS DE COR AZUL

Luz avisadora	Significado
	LUZES DE MÁXIMOS

## SÍMBOLOS VISUALIZADOS NO VISOR

Símbolo	Significado
 vermelho	AVARIA DA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA/AVARIA DA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE DUPLA EMBRAIAGEM (*)
 vermelho	AVARIA DO AIR-BAG (*)
 vermelho	PRESSÃO DO ÓLEO DO MOTOR INSUFICIENTE (*)
 vermelho	FECHO INCOMPLETO DAS PORTAS

Símbolo	Significado
 vermelho	FECHO INCOMPLETO DO CAPÔ DO MOTOR
 vermelho	FECHO INCOMPLETO DA TAMPA DA BAGAGEIRA
 vermelho	AVARIA DO ALTERNADOR (*)
 vermelho	AVARIA DA BATERIA DE TRACÇÃO (*) (versões Mild Hybrid)
 vermelho	AVARIA DO SISTEMA HÍBRIDO-ELÉTRICO (*) (versões Mild Hybrid)
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA FIAT CODE (*)/TENTATIVA DE INTRUSÃO
 amarelo	POSSÍVEL PRESENÇA DE GELO NA ESTRADA
 amarelo	AVARIA DO SENSOR DO NÍVEL DE COMBUSTÍVEL (*)
 amarelo	INTERVENÇÃO DO SISTEMA DE CORTE DE COMBUSTÍVEL
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA DE CORTE DE COMBUSTÍVEL (*)
 amarelo	DESATIVAÇÃO DA BATERIA DE TRACÇÃO (48V) DO SISTEMA HÍBRIDO (*) (versões Mild Hybrid)

Símbolo	Significado
 amarelo	TEMPERATURA EXCESSIVA DO ÓLEO DA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA/ TEMPERATURA EXCESSIVA DA EMBRAIAGEM/ CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE EMBRAIAGEM DUPLA
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA FULL BRAKE CONTROL (*)
 amarelo	
 amarelo	ÓLEO DO MOTOR DEGRADADO (*)
 amarelo	AVARIA DO SENSOR DE PRESSÃO DO ÓLEO DO MOTOR (*)
 amarelo	PRESENÇA DE ÁGUA NO FILTRO DO GASÓLEO (versões Diesel) (*)
 amarelo	LIMPEZA DPF (filtro de partículas) EM CURSO (apenas versões Diesel com filtro de partículas)/ LIMPEZA GPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EM CURSO (apenas versões Gasolina com GPF) (se presente)/ AVARIA GPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) (apenas versões Gasolina com GPF) (*) (se presente)

Símbolo	Significado
 amarelo	SINALIZAÇÃO DE BAIXO NÍVEL DE ADITIVO PARA EMISSÕES DIESEL AdBlue® (UREIA) (se presente)
 amarelo	AVARIA DAS LUZES EXTERNAS (*)
 amarelo	AVARIA DAS LUZES DE MÁXIMOS AUTOMÁTICAS (*)
 amarelo	AVARIA DO SENSOR CREPUSCULAR (*)
 amarelo	AVARIA DO SENSOR DE CHUVA (*)
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA START&STOP (*)
 amarelo	AVARIA NO SISTEMA KEYLESS ENTRY/KEYLESS GO (*)
 amarelo	AVARIA NO SISTEMA LANE ASSIST (*)
 amarelo	AVARIA NO SPEED LIMITER (*)
 amarelo	MANUTENÇÃO PROGRAMADA (SERVICE) (*)

Símbolo	Significado
 amarelo	AVARIA SISTEMA TRAFFIC SIGN RECOGNITION (*) (se presente)
 amarelo	AVARIA ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ACC) (*) (se presente)
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA DE ÁUDIO (*)
 amarelo	AVARIA DO SISTEMA DE SINALIZAÇÃO SONORA DE PEÕES (*) (versões Mild Hybrid)
 branco	CARREGAR NO PEDAL DA EMBRAIAGEM
 verde/branco	ATIVAÇÃO DO CRUISE CONTROL ELETRÔNICO (branco)/ATIVAÇÃO DO CRUISE CONTROL ELETRÔNICO (verde)
 verde/branco	ATIVAÇÃO DO SPEED LIMITER (branco)/ATIVAÇÃO DO SPEED LIMITER (verde)
 verde	ATIVAÇÃO DO SISTEMA INTELLIGENT SPEED ASSIST (se presente)
 branco	VELOCIDADE LIMITE ULTRAPASSADA

Símbolo	Significado
	GEAR SHIFT INDICATOR
branco	
	
branco	

## AS CHAVES



1)

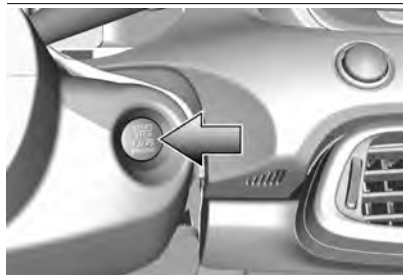


### ATENÇÃO

1) Não ingerir a pilha, perigo de queimaduras químicas. As chaves contêm uma pilha pequena. A ingestão da pilha pode originar ferimentos internos graves em apenas 2 horas e provocar a morte. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, parar de usar o produto e mantê-lo fora do alcance das crianças. Caso se acredite que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procurar atenção médica imediatamente. A chave de emergência (se presente) deve ser imediatamente inserida na chave eletrônica para evitar o acesso facilitado à bateria.

## DISPOSITIVO DE ARRANQUE

### VERSÕES COM CHAVE ELETRÔNICA (sistema Keyless Entry/Keyless Go)



9

F1B0014C

### VERSÕES COM CHAVE MECÂNICA



10

F1B0642

STOP: motor desligado, bloqueio da direção.

MAR: posição de marcha.

AVV: arranque do motor.

## MODO DE FUNCIONAMENTO DA VERSÃO MILD HYBRID

As principais características do sistema Mild Hybrid são:

- modo “**eBraking**”: na fase de travagem, com mudança engatada, o motor elétrico carrega a bateria auxiliar de lítio (48V)
- modo “**eCoasting**”: recuperação de energia durante a fase de abrandamento do veículo
- modo “**eAuto**” (desativável com botão “eAuto OFF”): desliga o motor térmico na fase de libertação do pedal do acelerador quando permitido pelas estratégias de funcionamento
- modo “**eCreeping**”: soltando o pedal do travão sem carregar no acelerador, permite começar a deslocar o veículo no modo elétrico
- modo “**eLaunch**”: permite, com o motor térmico desligado, efetuar o arranque no modo elétrico

- ❑ modo **“eQueueing”**: permite seguir uma fila, em que estão previstas diversas paragens e posteriores novos arranques (“Stop&Go”) do veículo, aproveitando o modo “eCreeping”, “eLaunch” e condução elétrica
- ❑ modo **“eBoosting”**: permite o funcionamento simultâneo de motor térmico e motor elétrico (combinado com caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada)
- ❑ modo **“eParking”**: permite efetuar, graças à ajuda do motor elétrico, manobras de estacionamento a baixa velocidade com alavanca da caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada na posição D (Drive) ou R (Marcha-atrás)

Com a alavanca da caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada na posição P (“Estacionamento”) e N (“Ponto morto”), pode sentir-se um aumento do ruído proveniente do vão do motor ligado ao início da fase de carregamento da bateria auxiliar (48V): esta variação é normal e não deve ser considerada uma anomalia.

Para mais informações, consultar o Manual de Uso e Manutenção online na secção “Arranque e condução”.

## **CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE EMBRAIAGEM DUPLA/CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA DE EMBRAIAGEM DUPLA ELETRIFICADA**

(se presente)

NOTA! A caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada só está disponível nas versões Mild Hybrid.



11

F1B0740

A alavanca fig. 11 pode assumir as seguintes posições:

- P = Estacionamento
- R = Marcha-atrás

N = Ponto-morto

D = Drive (marcha para a frente automática)

AutoStick: + passagem para a mudança superior no modo AutoStick; - passagem para a mudança inferior no modo AutoStick.

A deslocação da alavanca de P para D só deve ser efetuada com o veículo parado e o motor ao ralenti.

## **MOTOR ELÉTRICO (“e-machine”)**

(versões Mild Hybrid com caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada)

Está mecanicamente ligado à caixa de velocidades um motor elétrico com as seguintes funções:

- ❑ fornecer um binário adicional à caixa de velocidades, otimizando o desempenho do motor térmico, recuperar a energia cinética na fase de travagem, convertendo-a em energia elétrica (funcionamento a partir do gerador)
- ❑ permitir a marcha do veículo exclusivamente no modo elétrico
- ❑ efetuar arranque do motor térmico com o veículo em movimento

AVISO! No “modo sequencial” o modo “eAuto” não está ativo.

## LUZES EXTERIORES




12


F1B0206C




### LUZES DIURNAS (DRL) “Daytime Running Lights”



Com dispositivo de arranque na posição MAR e o aro (A) fig. 12 do comutador de luzes na posição  acendem-se automaticamente as luzes diurnas.

### LUZES DE ESTACIONAMENTO

Acendem-se, colocando o aro do comutador de luzes na posição .


No quadro de instrumentos acende-se a luz avisadora .

## LUZES DE MÉDIOS

Com o dispositivo de arranque na posição MAR, rodar o aro do comutador de luzes para a posição : acendem-se as luzes de mínimos, as luzes de médios e o quadro de instrumentos; neste último acende-se a luz avisadora .

### LUZES DE NEVOEIRO DIANTEIRAS


(onde presentes)

Com o dispositivo de arranque na posição MAR, premir o botão .

No quadro de instrumentos acende-se a luz avisadora .

### LUZ DE NEVOEIRO TRASEIRA

(onde presentes)

Com as luzes de mínimos e de médios ou de nevoeiro dianteiras acesas, para acender as luzes de nevoeiro traseiras, premir o botão .

### FUNÇÃO AUTO (Sensor crepuscular)

(para versões/mercados, onde previsto)

**Ativação:** rodar o aro do comutador de luzes para a posição **AUTO**.

AVISO! A função só é ativável com o dispositivo de arranque na posição MAR.


**Desativação:** rodar o aro do comutador de luzes para uma posição diferente de **AUTO**.


## LUZES DE MÁXIMOS




13

F1B0037C

Para ligar as luzes de máximos fixos, com o dispositivo de arranque na posição MAR, empurrar a alavanca esquerda (A) fig. 13 em direção ao tablier. O comutador de luzes deve ser rodado para a posição **AUTO** com luzes de médios acesas ou deve ser rodado para a posição .

Com as luzes de máximos acesas, no quadro de instrumentos acende-se a luz avisadora .

### SINAIS DE LUZES

Puxar a alavanca (A) para si. Com as luzes de máximos acesas, no quadro de instrumentos acende-se a luz avisadora .

## INDICADORES DE DIREÇÃO

Colocar a alavanca (A) fig. 13 na posição (estável):

- para cima:** ativação do indicador de direção direito
- para baixo:** ativação do indicador de direção esquerdo.

## Função “Lane Change” (mudança de faixa)

(se presente)

Para assinalar uma mudança de faixa, colocar a alavanca esquerda na posição instável durante menos de meio segundo. O indicador de direção do lado selecionado ativar-se-á durante 5 intermitências para depois se desligar automaticamente.



### ATENÇÃO

**2)** As luzes diurnas são uma alternativa às luzes de médios nos locais onde é obrigatória a sua utilização durante a marcha diurna; nos locais onde esta não é obrigatória, a utilização das luzes diurnas é ainda assim permitida.

**3)** As luzes diurnas não substituem as luzes de médios durante a circulação em túneis ou noturna. O uso das luzes diurnas é regulamentado pelo código da estrada do país em que se está a circular: observar as prescrições.

## MOPAR® CONNECT

(se presente)

Os serviços permitem manter o veículo sob controlo a qualquer momento e receber assistência em caso de acidente, roubo ou avaria.

A presença dos serviços depende do país (lista disponível no site [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)) e requer a ativação segundo as indicações recebidas no endereço de e-mail fornecido na fase de levantamento do veículo.

## SERVIÇOS

AVISO! Alguns serviços, listados de seguida, podem não estar disponíveis se o veículo permanecer com o motor desligado durante mais de 20 dias.

Efetuar o arranque do motor para reativar estes serviços.

Em função dos equipamentos do veículo e do país, podem estar disponíveis diversos serviços por diversas durações. Para mais informações sobre o veículo, consultar a página pessoal no site oficial Fiat.

Alguns dos pacotes disponibilizados ao Cliente são:

- My:Assistant: a assistência ao Cliente em caso de acidente, avaria ou tentativas de roubo. O pacote está acessível a partir da aplicação **Uconnect™ LIVE** e permite ainda detetar um reboque não autorizado ou a manipulação do veículo
- My:RemoteControl
- My:Car
- My:Journey

Para utilizar os serviços conectados, é necessário descarregar a aplicação para smartphone **Uconnect™ LIVE** ou aceder ao portal [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Para mais detalhes relativos aos serviços, consultar a secção **Mopar® Connect** no portal [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

As principais funcionalidades dos pacotes My:RemoteControl, My:Car e My:Journey (se disponíveis) podem ser efetuadas, quer a partir da aplicação **Uconnect™ LIVE** e do portal web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu), quer através dos comandos de voz do Google Assistant (se presentes).

Com os Mobility Services, é ainda possível aceder às propostas dos parceiros FCA.



## SISTEMAS DE PROTEÇÃO PARA CRIANÇAS

! 4) 5) 6) 7) 8) 9) 10) 11) 12) 13) 14)

Para uma maior proteção em caso de colisão, todos os ocupantes devem viajar sentados e protegidos pelos adequados sistemas de retenção, incluindo recém-nascidos e crianças!

Esta diretiva é obrigatória, ao abrigo da diretiva 2003/20/CE, em todos os países membros da União Europeia.

### AIR-BAG FRONTAL DO LADO DO PASSAGEIRO E CADEIRAS-AUTO

As cadeiras-auto que se instalam no sentido contrário à marcha **NUNCA** devem ser instaladas no banco dianteiro com o air-bag do lado do passageiro ativo, uma vez que, em caso de colisão, a ativação do air-bag poderia causar ferimentos mortais à criança transportada.

Seguir **SEMPRE** as recomendações presentes na etiqueta situada na pala guarda-sol do lado do passageiro fig. 14.



14

F0Y0708C

### Desativação dos air-bags do lado do passageiro: air-bag frontal e air-bag lateral para a proteção da bacia, do tórax e das costas

Desativar os air-bags através do Menu do visor "Def. veículo" "Segurança" "Passenger AIR BAG.

O LED fig. 15, ao rodar a chave de ignição para a posição MAR, acende-se durante alguns segundos e, de seguida, indica o estado da proteção do air-bag do passageiro (**proteção do passageiro ativada**: o LED ON acende-se com luz fixa/**proteção do passageiro desativada**: o LED OFF acende-se com luz fixa.



15

F1B0630C



### ATENÇÃO

**4)** Uma montagem incorreta da cadeira-auto pode tornar ineficaz o sistema de proteção. De facto, em caso de acidente, a cadeirinha pode desapestar-se e a criança pode sofrer lesões mesmo mortais. Para a instalação de um sistema de proteção para recém-nascido ou criança, seguir escrupulosamente as instruções fornecidas pelo Fabricante.

**5)** Quando o sistema de proteção para crianças não é utilizado, fixá-lo com o cinto de segurança ou com as ancoragens ISOFIX, ou removê-lo do veículo. Não deixá-lo solto no interior do habitáculo. Deste modo, evita-se que, em caso de travagem brusca ou de acidente, possa provocar lesões nos ocupantes.

**6)** Depois de ter instalado uma cadeira-auto, não movimentar o banco: remover sempre a cadeira-auto antes de efetuar qualquer tipo de regulação.

**7)** Certificar-se sempre de que o troço diagonal do cinto de segurança não passa por baixo dos braços ou por trás das costas da criança. Em caso de acidente, o cinto de segurança não será capaz de reter a criança, com o risco de provocar lesões mesmo mortais. A criança deve, portanto, usar sempre corretamente o seu cinto de segurança.


**8)** Não usar a mesma ancoragem inferior para instalar mais de um sistema de proteção para crianças.

**9)** Se uma cadeirinha ISOFIX Universal não estiver fixada com as três ancoragens, a cadeirinha não será capaz de proteger a criança corretamente. Em caso de acidente, a criança pode sofrer lesões graves ou mesmo mortais.

**10)** Montar a cadeira-auto apenas com o veículo parado. A cadeirinha está correctamente fixa aos suportes de pré-instalação, quando se verificar que os engates foram correctamente efectuados. Consultar, em todo o caso, as instruções de montagem, desmontagem e posicionamento que o fabricante da cadeira-auto é obrigado a fornecer juntamente com a mesma.

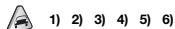
**11) PERIGO GRAVE:** Na presença de airbag do lado do passageiro ativo, NÃO instalar no banco dianteiro do passageiro cadeirinhas para crianças que se montam no sentido oposto ao andamento. Em caso de colisão, a ativação do air-bag pode produzir ferimentos mortais na criança transportada, independentemente da gravidade. Portanto, desativar sempre o air-bag do lado do passageiro quando no banco dianteiro do passageiro for instalada uma cadeira-auto montada no sentido contrário à marcha. Além disso, o banco dianteiro do passageiro deve ser regulado para a posição mais recuada, para evitar possíveis contactos da cadeirinha para crianças com o tablier. Reativar imediatamente o air-bag do passageiro após a desinstalação da cadeira-auto. É aconselhável transportar sempre as crianças sentadas na própria cadeira-auto no banco traseiro, uma vez que esta é a posição mais protegida em caso de colisão.

**12)** A obrigação de desativar o air-bag se se instalar uma cadeira-auto no sentido inverso à marcha está indicada com um símbolo específico na etiqueta situada na pala guarda-sol. Seguir sempre as indicações presentes na pala guarda-sol do lado do passageiro (consultar o parágrafo “Sistema de proteção suplementar (SRS) - Air-bags” no Manual de Uso e Manutenção online).

**13)** Caso seja necessário transportar uma criança no banco dianteiro do lado do passageiro, com uma cadeirinha montada no sentido contrário ao do andamento, os airbags do lado do passageiro frontal e lateral (Side bag) devem ser desativados no Menu principal do display (consultar o parágrafo "Display" no capítulo "Conhecimento do quadro de instrumentos" do Manual de Uso e Manutenção online), certificando-se da efetiva desativação através do acendimento do  no painel de instrumentos. Além disso, o banco do passageiro deve ser regulado para a posição mais recuada, para evitar eventuais contactos da cadeira-auto com o tablier.

**14)** Não movimentar o banco dianteiro ou traseiro na presença de uma criança sentada ou alojada na respetiva cadeira-auto.

## **SISTEMA iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System)**



O veículo pode estar equipado com o sistema de monitorização da pressão dos pneus denominado iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System), que é capaz, através dos sensores de velocidade da roda, de monitorizar o estado de enchimento dos pneus.

O sistema avisa o condutor no caso de um ou mais pneus furados, através do acendimento da luz avisadora (⚠) no quadro de instrumentos e da apresentação, no visor, de uma mensagem de aviso juntamente com uma sinalização sonora.

A pressão do(s) pneu(s) furado(s) pisca no ecrã correspondente do menu “Info veículo” no visor do quadro de instrumentos.

Esta sinalização é apresentada também no caso de uma desativação e sucessivo arranque do motor, enquanto não for executado o procedimento de RESET. Para o procedimento de RESET, consultar o Manual de Uso e Manutenção online.



### **AVISO**

**1)** Se o sistema iTPMS assinalar a perda de pressão dos pneus, recomenda-se controlar a pressão dos quatro pneus.

**2)** O sistema iTPMS não exige o condutor da obrigação de controlar a pressão dos pneus todos os meses; não deve ser considerado como um sistema substitutivo da manutenção ou de segurança.

**3)** A pressão dos pneus deve ser verificada com os pneus frios. A pressão dos pneus deve ser verificada com pneus repousados e frios; se, por qualquer motivo, for controlada a pressão com os pneus quentes, não reduzir a pressão mesmo se é superior ao valor previsto, mas repetir o controlo quando os pneus estiverem frios.

**4)** O sistema iTPMS não é capaz de assinalar perdas imprevistas da pressão dos pneus (por ex., em caso de rebentamento de um pneu). Neste caso, parar o veículo travando com prudência e sem efetuar viragens bruscas.

**5)** O sistema fornece apenas um aviso de baixa pressão dos pneus: não é capaz de os encher.


**6)** O enchimento insuficiente dos pneus aumenta os consumos de combustível, reduz a duração da banda de rodagem e pode influenciar a capacidade de conduzir o veículo de modo seguro.

## **SUGESTÕES PARA A CONDUÇÃO**

Na utilização diária, o consumo de um veículo pode depender dos seguintes fatores, que têm um impacto considerável:

- Manutenção do veículo;
- Pressão dos pneus;
- Cargas inúteis;
- Presença de suporte de bagagem/porta-esquis;
- Utilizadores elétricos;
- Utilização do climatizador;
- Apêndices aerodinâmicos.

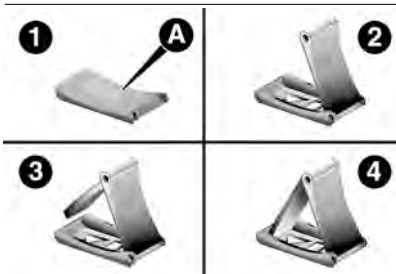
## SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

 15) 16) 17) 18) 19) 20) 21) 22)

Proceder do seguinte modo:

- parar o veículo numa posição em que não constitua perigo para o trânsito e que permita substituir a roda atuando com segurança. O solo deve ser, se possível, plano e suficientemente compacto
- desligar o motor, ligar as luzes de emergência e engatar o travão de mão elétrico
- engatar a primeira velocidade ou a marcha-atrás ou, para versões com caixa automática, colocar a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento)
- vestir o colete refletor (se previsto pelas normas em vigor) antes de sair do veículo. De qualquer forma, seguir as prescrições legais para a segurança rodoviária em vigor no País em que se circula
- abrir a bagageira e colocar o plano de carga reconfigurável numa posição oblíqua
- pegar no estojo de ferramentas fornecido, fixado ao revestimento da bagageira com fixações adequadas

- levantar o tapete de revestimento e pegar na roda sobresselente
- colocar a roda sobresselente e o estojo de ferramentas próximo da roda a substituir
- retirar a cunha (A) (se presente) fig. 16 e abri-la em livro, conforme o esquema ilustrado



16

F1B0220C

- posicionar a cunha (A) na roda diametralmente oposta àquela a substituir para evitar movimentos indesejados do veículo quando este é levantado do solo
- com a chave (A) fig. 17, aliviar cerca de uma volta os parafusos de fixação. Com jantes de liga leve, é aconselhável “sacudir” o veículo para facilitar o desprendimento da jante do cubo da roda



17

F1B0223C

- posicionar o macaco sob o veículo, perto da roda a substituir
- inserir a chave (A) fig. 18 no hexágono do macaco (B) de modo a esticá-lo, até que a parte superior se introduza corretamente na longarina (C) do veículo, em correspondência com o símbolo ▽ indicado na longarina



18

F1B0224C

- ❑ avisar as pessoas, eventualmente presentes, que o veículo está para ser levantado; é necessário, portanto, afastar-se das suas proximidades e, sobretudo, ter o cuidado de não lhe tocar até o veículo ser de novo baixado
- ❑ com a chave (A) fig. 18, acionar (para a direita) o macaco e levantar o veículo, até que a roda se eleve alguns centímetros do solo
- ❑ com a chave (A) fig. 17, desapertar completamente os parafusos e remover a roda furada
- ❑ certificar-se de que a roda sobresselente está, nas superfícies de contacto com o cubo, limpa e sem impurezas que poderiam causar o afrouxamento dos parafusos de fixação
- ❑ para facilitar a montagem da roda sobresselente, apertar o perno de centragem no furo mais alto do cubo da roda e, de seguida, montar a roda sobresselente apertando o primeiro parafuso à mão pelo menos duas voltas
- ❑ remover o perno de centragem e apertar manualmente os outros parafusos
- ❑ com a chave (A) fig. 17, apertar todos os parafusos de fixação

- ❑ intervir (para a esquerda) com a chave (A) fig. 18 no hexágono do macaco de modo a baixar o veículo e, de seguida, extraí-lo
- ❑ utilizando a chave (A) fig. 17, apertar a fundo os parafusos, passando alternadamente de um parafuso para o diametralmente oposto
- ❑ posicionar a roda furada na bagageira de modo seguro, restabelecendo a correta fixação; em seguida, reposicionar corretamente o macaco e as ferramentas utilizadas
- ❑ reposicionar o tapete de revestimento da bagageira e, de seguida, recolocar o plano de carga reconfigurável numa posição plana

Proceder, logo que possível, à reparação da roda normal, até porque esta última, sendo de dimensões superiores relativamente à roda sobresselente, uma vez posicionada no respetivo vão, cria um ligeiro desnível do plano de carga na bagageira.



## ATENÇÃO

**15)** *É extremamente perigoso tentar substituir uma roda no lado do veículo próximo da faixa de rodagem: certificar-se de que o veículo está suficientemente longe da estrada, para evitar ser atingido.*

**16)** *A roda fina fornecida (para versões/mercados, onde previsto) é específica para o veículo; não a utilizar num veículo de modelo diferente, nem utilizar rodas finas de outros modelos no veículo. A roda sobresselente deve ser utilizada apenas em caso de emergência. A sua utilização deve ser reduzida ao mínimo indispensável e a velocidade não deve ultrapassar os 80 km/h. "Atenção! Apenas para uso temporário! 80 km/h máx.!" Substituir assim que possível pela roda de serviço padrão. O autocolante aplicado na roda pequena não deve de forma alguma ser removido nem coberto. Na roda sobresselente nunca se deve aplicar nenhum tampão de roda. As características de condução do veículo, com a roda sobresselente montada, são alteradas. Evitar acelerações e travagens violentas, viragens bruscas e curvas a grande velocidade.*

**17)** Assinalar a presença do veículo parado segundo as disposições em vigor: luzes de emergência, triângulo refletor, etc... As pessoas a bordo devem sair do veículo, especialmente se este estiver muito carregado, esperando que se efetue a substituição e afastando-se do perigo do tráfego. Em caso de estradas com inclinação ou irregulares, posicionar a cunha fornecida por baixo das rodas.

**18)** As características de condução do veículo, com a roda sobresselente montada, são alteradas. Evitar acelerações e travagens violentas, viragens bruscas e curvas a grande velocidade. A duração total da roda sobresselente é de cerca de 3000 km, após tal quilometragem o respetivo pneu deve ser substituído por outro do mesmo tipo. Não instalar em caso algum um pneu tradicional numa jante destinada à utilização como roda sobresselente. Mandar reparar e remontar a roda substituída o mais rapidamente possível. Não é permitido utilizar simultaneamente duas ou mais rodas finas ou rodas sobresselentes. Não lubrificar as roscas dos parafusos antes de os montar: poderão desapertar-se espontaneamente.

**19)** O macaco é uma ferramenta estudada e concebida apenas para a substituição de uma roda, em caso de furo ou danos no respetivo pneu, no veículo em que é fornecido ou em veículos do mesmo modelo. Nunca deve ser utilizado para outros fins como, por exemplo, levantar veículos de outros modelos ou objetos diferentes. Em nenhum caso, utilizá-lo para atividades de manutenção ou reparação por baixo do veículo ou para a mudança das rodas de verão/inverno e vice-versa: é aconselhável dirigir-se à Rede de Assistência Fiat. O posicionamento incorreto do macaco pode provocar a queda do veículo levantado: utilizá-lo apenas nas posições indicadas. Não utilizar o macaco para capacidades superiores à indicada na etiqueta nele aplicada. Não ligar o motor, em nenhuma circunstância, com o veículo elevado. O levantamento do veículo para além do necessário pode tornar o conjunto menos estável até ao risco de queda violenta do veículo. De seguida, elevar o veículo apenas o necessário de modo a permitir a colocação da roda sobresselente.

**20)** A roda furada e o macaco, se deixados no habitáculo, constituem um sério perigo para a segurança dos ocupantes em caso de acidentes ou de travagens bruscas. Voltar a colocar sempre, quer o macaco quer a roda furada, no respetivo alojamento da bagageira.


**21)** Na roda sobresselente não podem ser montadas correntes de neve. Se ser furar um pneu dianteiro (roda motriz) e for necessário utilizar correntes, retirar do eixo traseiro uma roda de dimensão normal e montar a roda sobresselente no lugar desta última. Deste modo, tendo duas rodas de dimensão normal à frente (rodas motrizes), pode montar-se nestas as correntes de neve.

**22)** Rodando a manivela, ter cuidado para que a rotação se verifique livremente sem provocar riscos de escoriações nas mãos devido ao contacto com o solo. Também as partes do macaco em movimento ("parafusos sem fim" e articulações) podem provocar lesões: evitar o contacto com os mesmos. Limpar-se adequadamente em caso de contacto com a massa lubrificante.

## KIT FIX&GO

(se presente)

Conforme as versões, o veículo pode estar equipado com um Fix&Go diferente (Kit OPC1 ou Kit OPC2).

 23) 24) 25) 26) 27) 28) 29) 30)

 7) 8)

 1)

## PROCEDIMENTOS DE REPARAÇÃO

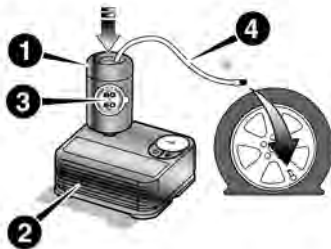
### Operações preliminares

Proceder do seguinte modo:

- parar o veículo numa posição em que não constitua perigo para o trânsito e que permita efetuar o procedimento em segurança. O solo deve ser, se possível, plano e suficientemente compacto
- desligar o motor, ligar as luzes de emergência, puxar o travão de mão elétrico e engatar a 1ª velocidade em subida ou a marcha-atrás em descida para as versões equipadas com caixa de velocidades manual. Posicionar a alavanca da caixa de velocidades em P para as versões equipadas com caixa de velocidades automática de embraiagem dupla/caixa de velocidades automática de embraiagem dupla eletrificada

- virar completamente as rodas
- em caso de forte inclinação, colocar uma cunha ou uma pedra atrás das rodas
- vestir o colete refletor (se previsto pelas normas em vigor) antes de sair do veículo. De qualquer forma, seguir as prescrições legais para a segurança rodoviária em vigor no País em que se circula
- certificar-se de que os eventuais passageiros ao saírem do veículo se posicionam num local seguro, para não interferir com o trânsito e de forma a garantir a sua própria segurança. Em caso de furo de um pneu, proceder à substituição no respeito pela legislação em vigor, relativamente a esta operação, no País em que se está a viajar

### Descrição do Kit OPC1



19

P2000158

O kit fig. 19 contém:

- um cartucho (1) com líquido vedante, equipado com tubo transparente para injeção do líquido vedante (4) e autocolante (3) com a indicação MAX. 80 km/h/50 mph, que deve ser aplicado em posição bem visível (por ex., no painel de instrumentos) depois da reparação do pneu
- um compressor (2)
- um par de luvas que se encontram no compartimento do tubo do cartucho (4)

### Reparação do pneu (Kit OPC1)

Proceder do seguinte modo:

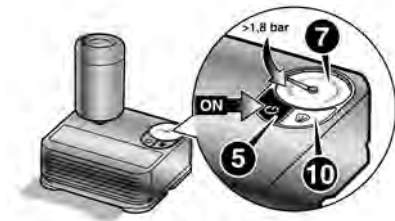
- inserir o cartucho (1) que contém o vedante no respetivo vão do compressor (2), premindo firmemente para baixo fig. 19. Retirar o selo autocolante de velocidade (3) e aplicá-lo numa posição bem visível fig. 20



20

P2000162

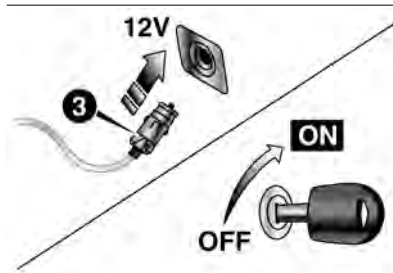
- ❑ calçar as luvas
- ❑ remover o tampão da válvula do pneu e apertar o tubo transparente do vedante (4) fig. 19 à válvula. Se existir o cartucho de 250 ml, o alojamento do tubo transparente está equipado com aro amovível para facilitar a extração
- ❑ certificar-se de que o botão ON-OFF (5) fig. 21 está na posição de desligado (botão não premido)



21

P2000160

- ❑ inserir o conector elétrico (3) fig. 22 na tomada de 12 V do veículo e ligar o motor do veículo



22

P2000159

- ❑ acionar o compressor premindo o botão ON-OFF (5) fig. 21. Quando o manómetro (7), assinalar a pressão prescrita indicada no Manual de Uso e Manutenção ou respetiva etiqueta, desligar o compressor premindo novamente o botão ON-OFF (5);
- ❑ remover o cartucho (1) do compressor, premindo o botão de desengate (8) e levantando o cartucho (1) para cima fig. 23.



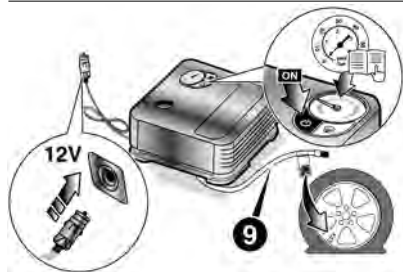
23

P2000161

Se, dentro de 15 minutos após o acendimento do compressor, o manómetro (7) fig. 21 indicar uma pressão inferior a 1,8 bar/26 psi, desligar o compressor, retirar o tubo do vedante (4) da válvula do pneu, retirar o cartucho (1) do compressor fig. 23.

Deslocar o veículo cerca de 10 m para permitir a distribuição do vedante; parar o veículo em segurança, acionar o travão de mão e restabelecer a pressão utilizando um tubo preto de enchimento (9) fig. 24 até atingir a pressão prescrita. Se, mesmo assim, 15 minutos após o acendimento a pressão for inferior a 1,8 bar/26 psi, não retomar a marcha e dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.





24

P2000163

Após conduzir por cerca de 8 km/5 milhas, colocar o veículo numa zona segura e onde possa ser facilmente manejável, e engatar o travão de mão elétrico.

Retirar o compressor e restabelecer a pressão usando o tubo preto de enchimento (9) fig. 24.

Se a pressão indicada for superior a 1,8 bar/26 psi, restabelecer a pressão e retomar o andamento conduzindo com prudência o mais brevemente possível até à Rede de Assistência Fiat. Se, porém, for detetada uma pressão inferior a 1,8 bar/26 psi não retomar a marcha e dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.

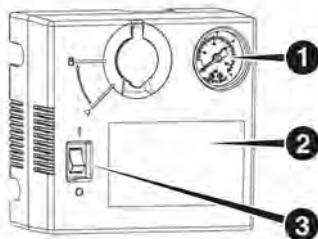
31) 32)

## Descrição do Kit OPC2

33) 34) 35)

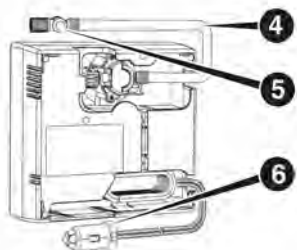
O Kit contém:

- (1) fig. 25 Manómetro
- (2) Etiqueta das instruções
- (3) Interruptor ON-OFF



25

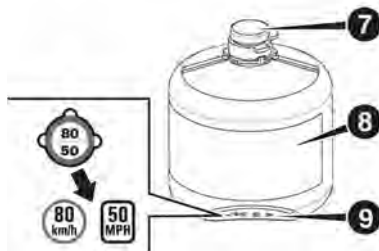
F1B0918



26

F1B0919

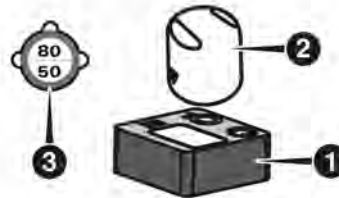
- (4) fig. 26 Tubo do ar
- (5) Botão de esvaziamento
- (6) Cabo de alimentação/ficha de 12V



27

F1B0920

- (7) fig. 27 Tampão para garrafa de vedante
- (8) Garrafa de vedante e data de validade
- (9) Etiqueta da velocidade



28

F1B0921

O kit é composto por um compressor (2) fig. 28 e por um cartucho (1) contendo o líquido vedante e um selo autocolante (3) com a indicação 80 km/h/50 MPH, a colocar numa posição bem visível (ex. quadro de instrumentos) após a reparação do pneu.

### Reparação do pneu (Kit OPC2)

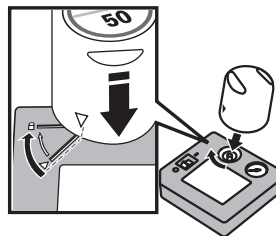
Proceder do seguinte modo:

- retirar o kit, retirar o selo autocolante de velocidade e aplicá-lo numa posição bem visível fig. 29
- abrir o tampão situado no compressor, engatar o cartucho e rodar um quarto de volta para a direita, fig. 30
- remover o tampão da válvula do pneu furado e enroscar o tubo preto do compressor à válvula



29

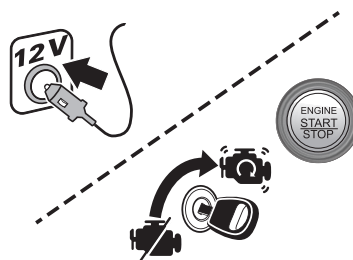
FOS0780



30

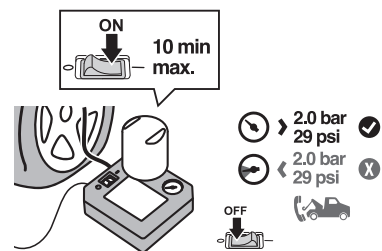
FOS0781

- certificar-se de que o botão ON/OFF está na posição de desligado (botão na posição 0)
- inserir o conector elétrico fig. 31 na tomada de 12 V do veículo e ligar o motor do veículo
- acionar o compressor colocando o botão ON-OFF, fig. 32, na posição de ligado (botão na posição I)
- quando o manómetro assinalar a pressão prescrita (consultar o capítulo "Rodas" na secção "Dados técnicos") ou a etiqueta específica, desligar o compressor colocando o botão na posição 0 (OFF)



31

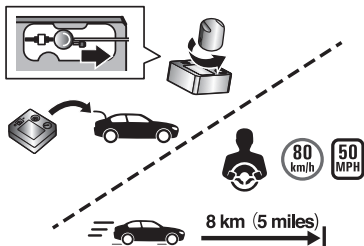
FOS0783



32

FOS0784

Se, dentro de 10 minutos após o acendimento do compressor, o manómetro fig. 33 indicar uma pressão inferior a 2,0 bar/29 psi, desligar o compressor, desligar o tubo preto do compressor da válvula do pneu, desapertar o cartucho do compressor rodando para a esquerda um quarto de volta e levantar. Deslocar o veículo cerca de 10 metros para permitir a distribuição do vedante.



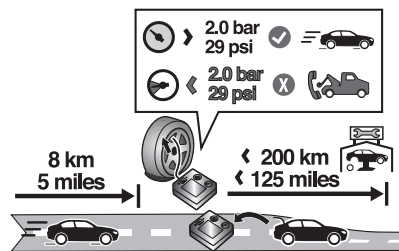
33

JOA5092

Desligar o motor, ligar as luzes de emergência; parar o veículo em segurança, acionar o travão de mão elétrico; engatar a 1.<sup>a</sup> velocidade em subida ou a marcha-atrás em descida; virar completamente as rodas. Em caso de forte inclinação, colocar uma cunha ou uma pedra atrás das rodas e restabelecer a pressão usando o tubo preto do compressor até atingir a pressão prescrita.

Se, mesmo assim, 10 minutos após a ativação, a pressão for inferior a 2,0 bar/29 psi, não retomar a marcha mas dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.

Após conduzir cerca de 8 km/5 milhas, estacionar o veículo numa zona segura e onde possa ser facilmente manejável, desligar o motor, ligar as luzes de emergência, acionar o travão de mão elétrico; engatar a 1.<sup>a</sup> velocidade em subida e a marcha-atrás em descida com as rodas completamente viradas. Em caso de forte inclinação, colocar uma cunha ou uma pedra atrás das rodas.



34

JOA5093

Retirar o compressor e restabelecer a pressão utilizando o tubo do compressor. Se a pressão indicada for superior a 2,0 bar/29 psi, restabelecer a pressão e retomar o andamento conduzindo com prudência o mais brevemente possível até à Rede de Assistência Fiat. Se, porém, for detetada uma pressão inferior a 2,0 bar/29 psi não retomar a marcha e dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.

## PROCEDIMENTO PARA O RESTABELECIMENTO DA PRESSÃO

### (Kit OPC1)

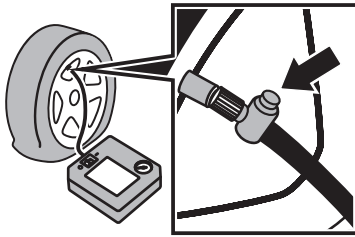
Proceder do seguinte modo:

- parar o veículo em segurança, como anteriormente indicado, e acionar o travão de mão elétrico
- extrair o tubo preto de enchimento (9) fig. 24 e apertá-lo firmemente à válvula do pneu. Para regular a eventual sobrepressão do pneu, premir o botão de libertação do ar (10) fig. 21

### VÁLVULA DE SOBREPRESSÃO

#### (Kit OPC2)

Se a pressão do pneu for mais alta do que o previsto, é possível, depois de ter desligado o compressor, baixá-la através do botão situado próximo da junção de fixação do tubo preto.



35

FOS0788



## ATENÇÃO

**23)** As informações previstas pelas normas em vigor estão indicadas na etiqueta do cartucho do kit Fix&Go. Ler atentamente a etiqueta do cartucho antes de utilizar o produto para evitar uma utilização indevida. Fix&Go está sujeito a prazo de validade e deverá ser substituído periodicamente. O kit deverá ser utilizado por adultos e não pode ser permitida a utilização por menores.

- 24) ATENÇÃO:** Não ultrapassar os 80 km/h. Não acelerar e travar de forma brusca. O kit efetua uma reparação temporária, pelo que, o pneu deve ser examinado e reparado por um especialista o mais breve possível. Antes de utilizar o kit certificar-se de que o pneu não se encontra demasiado danificado e que a jante está em boas condições, caso contrário, não utilizar e chamar a assistência em viagem. Não retirar os corpos estranhos do pneu. Não deixar o compressor ligado por mais de 20 minutos consecutivos: perigo de sobreaquecimento.
- 25)** Não é possível reparar lesões nas partes laterais do pneu. Não utilizar o Kit se o pneu ficar danificado por ter continuado a marcha com o pneu vazio.
- 26)** Calçar as luvas protetoras fornecidas com o Kit.
- 27)** Aplicar o selo adesivo numa posição bem visível por parte do condutor, para assinalar que o pneu foi tratado com o Kit. Conduzir com prudência, sobretudo nas curvas.
- 28)** Em caso de danos na jante da roda (deformação do canal que provoca a fuga de ar), não é possível efetuar a reparação. Evitar retirar corpos estranhos (parafusos ou pregos) que tenham penetrado no pneu.

- 29)** O Kit não é adequado para uma reparação definitiva, o que significa que os pneus reparados apenas devem ser utilizados temporariamente. O Kit efetua uma reparação temporária, pelo que o pneu deve ser examinado, por um especialista o mais breve possível.
- 30)** Assinalar a presença do veículo parado segundo as disposições vigentes: luzes de emergência, triângulo de sinalização de perigo, etc. As pessoas a bordo devem sair do veículo, especialmente se este estiver muito carregado, esperando que se efetue a substituição e afastando-se do perigo do trânsito. Em caso de estradas com inclinação ou irregulares, posicionar sob as rodas cunhas ou outros materiais adequados para bloquear o veículo.
- 31)** Não acionar o compressor durante um período superior a 20 minutos consecutivos. Perigo de sobreaquecimento.
- 32)** Se a pressão tiver descido abaixo de 1,8 bar, não prosseguir a marcha: o Kit não pode garantir a devida vedação, porque o pneu está muito danificado. Dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.
- 33)** Ler atentamente a etiqueta do cartucho antes de utilizar o produto para evitar uma utilização indevida. O kit deverá ser utilizado por adultos e não pode ser permitida a utilização por menores.
- 34)** Não deixar o compressor ligado por mais de 10 minutos consecutivos: perigo de sobreaquecimento.

35) Usar o kit apenas em caso de furo do pneu.



## AVISO

7) O líquido vedante é eficaz em temperaturas compreendidas entre -40 °C a +50 °C. O líquido vedante está sujeito a prazo de validade e deve ser substituído periodicamente. É possível reparar pneus que tenham sofrido danos no piso até um diâmetro máximo de 6 mm. Mostrar o cartucho e a etiqueta ao pessoal que deverá manusear o pneu tratado com o kit.

8) A superfície do tubo flexível pode estar quente.



## AVISO

1) Não deitar fora, no ambiente, a embalagem e o líquido vedante. Eliminar em conformidade com o previsto pelas normas nacionais e locais.

## SUBSTITUIÇÃO DE UMA LÂMPADA

! 36) 37) 38) 39)

! 9)

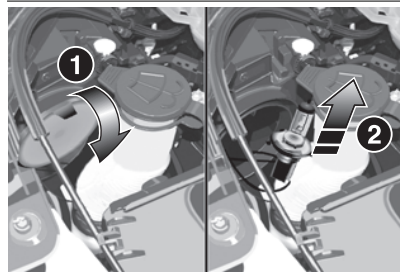


36

F1B0906

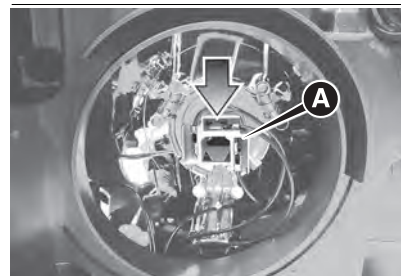
1. Médios/Máximos
2. Mínimos/Diurnas (DRL)
3. Indicador de direção
4. Farol de nevoeiro

### LUZES DE MÉDIOS/ MÁXIMOS (HALOGÉNEO)



37

F1B0786



38

F1B0793

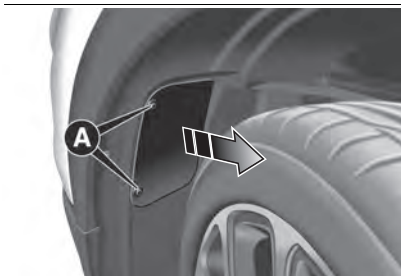
(A) Conector elétrico

### LUZES DE MÁXIMOS/ MÉDIOS/NEVOEIRO DIANTEIRAS/LUZES DE MÍNIMOS/LUZES DIURNAS (DRL) A LED

Para a substituição destas luzes, dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.

### LUZES DE MÍNIMOS/ LUZES DIURNAS (DRL) (HALOGÉNEO)/LUZES DE NEVOEIRO DIANTEIRAS (HALOGÉNEO)

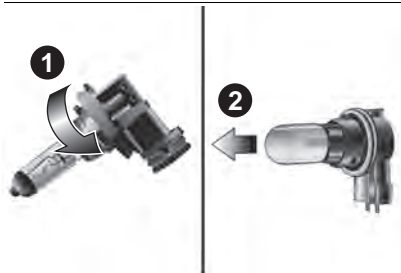
Virar completamente as rodas para o interior do veículo;



39

F1B0787

Utilizando a chave de fendas fornecida, desapertar os parafusos (A) e remover a porta de inspeção.

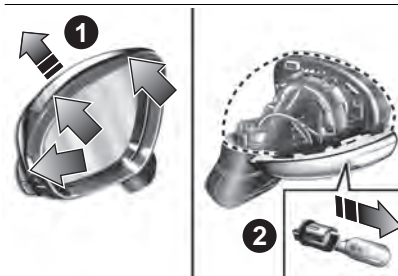


40

F1B0788

### INDICADORES DE DIREÇÃO LATERAIS

AVISO! O procedimento é descrito puramente a título indicativo. Para a substituição da lâmpada, é aconselhável dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.



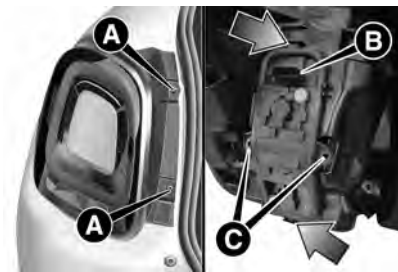
41

F1B0789

### LUZES DE MÍNIMOS TRASEIRAS/LUZES DE STOP/LUZES DO 3º STOP

As luzes são LED. Para a substituição, dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.

### LUZES DE NEVOEIRO TRASEIRAS, MARCHA-ATRÁS, INDICADORES DE DIREÇÃO TRASEIROS

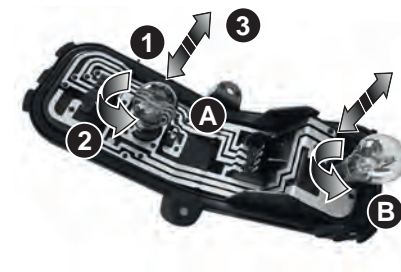


42

F1B0723

- Retirar os parafusos (A) com a chave Allen fornecida

- desligar o conector (B)
- remover os parafusos (C)
- soltar as linguetas e extrair o casquilho



43

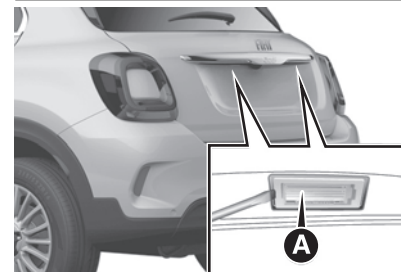
F1B0790

(A) Indicador de direção

(B) Luzes de nevoeiro traseiras ou marcha-atrás

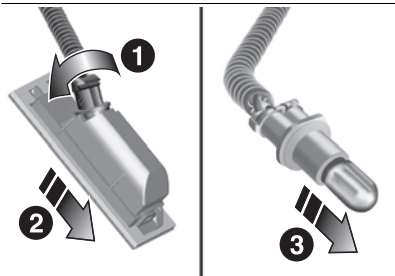
### LUZES DA MATRÍCULA (HALOGÉNEO)

(se presente)



44

F1B0901



45

P2000380

## LUZES DA MATRÍCULA (LED)

(se presente)

Para a substituição, dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.



### ATENÇÃO

**36)** Antes de proceder à substituição da lâmpada, aguardar que as condutas de escape arrefeam: **PERIGO DE QUEIMADURAS!**

**37)** Modificações ou reparações do sistema elétrico executadas de modo incorreto e sem considerar as características técnicas do sistema, podem causar anomalias de funcionamento com riscos de incêndio.

**38)** As lâmpadas de halogéneo contêm gás sob pressão; em caso de rutura, é possível a projeção de fragmentos de vidro.

**39)** Efetuar a operação de substituição das lâmpadas apenas com o motor parado, numa posição que não constitua perigo para o trânsito e permita a sua substituição em segurança (consultar o capítulo “Veículo estacionado” na secção “Arranque e condução” do Manual de Uso e Manutenção online). Certificar-se ainda de que o motor está frio, para evitar o perigo de queimaduras.



### AVISO

**9)** As lâmpadas de halogéneo devem ser manuseadas tocando exclusivamente na parte metálica. Se o bulbo transparente entrar em contacto com os dedos, isto reduz a intensidade da luz emitida e pode também prejudicar a duração da lâmpada. Em caso de contacto acidental, esfregar a lâmpada com um pano com álcool e deixar secar.

## SUBSTITUIÇÃO DOS FUSÍVEIS



40) 41)



10)



### ATENÇÃO

**40)** Substituição de **um fusível**. Qualquer intervenção deve ser realizado exclusivamente pela Rede de Assistência Fiat ou por um reparador qualificado. A substituição de um fusível por parte de terceiros pode provocar uma grave anomalia do veículo.

**41) Instalação de acessórios elétricos.** O circuito elétrico do veículo foi concebido para funcionar com os equipamentos de série ou opcionais; antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, dirigir-se à Rede de Assistência Fiat ou a um reparador qualificado.



### AVISO

**10)** A FCA declina qualquer responsabilidade pelas despesas resultantes da reparação do veículo ou pelas anomalias resultantes da instalação de acessórios não fornecidos ou não aconselhados pela Fiat e não instalados de acordo com as especificações, em particular quando o consumo combinado de todo o equipamento adicional ligado ultrapassar os 10 mA.

# MANUTENÇÃO PROGRAMADA

AVISO! Uma vez realizada a última intervenção indicada na tabela, prosseguir com a manutenção programada mantendo a frequência de intervenção indicada no plano, através da sucessão dos pontos ou nota dedicada para cada operação. Atenção: realizar apenas a manutenção a partir do início do plano pode causar a ultrapassagem do intervalo máximo permitido para algumas operações!

## PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA (VERSÕES A GASOLINA/MILD HYBRID)

Milhares de quilômetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Anos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verificação das condições/desgaste dos pneus e eventual regulação da pressão; verificação das condições/intervalo de recarga do kit "Fix&Go Automatic" (para versões/mercados, onde previsto)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificação do funcionamento do sistema de iluminação (faróis, indicadores de direção, emergência, vão da bagageira, habitáculo, vão porta-objetos, luzes avisadoras do quadro de instrumentos, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificação e eventual reposição do nível dos líquidos no vão do motor (refrigeração do motor térmico, refrigeração do sistema 48V (versões Mild Hybrid), travões, lava vidros, etc.) (1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificação, mediante tomada de diagnóstico, do funcionamento dos sistemas de alimentação/verificação do motor, emissões, degradação do óleo do motor (se presente) (2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificação visual das condições e integridade: exterior da carroçaria, proteção da parte inferior da carroçaria, troços rígidos e flexíveis das tubagens (escape, alimentação de combustível, travões), elementos de borracha (foles, tubos, casquilhos, etc.)	•		•		•		•		•	
Verificação do posicionamento/desgaste das escovas do limpa para-brisas dianteiro e do limpa para-brisas traseiro (se presente)	•		•		•		•		•	
Verificação do funcionamento do sistema limpa/lava vidros e eventual regulação dos borrifadores	•		•		•		•		•	
Verificação do estado de limpeza das fechaduras do capô e da porta da bagageira, limpeza e lubrificação das alavancas		•		•		•		•		•
Verificação visual das condições e desgaste das pastilhas dos travões de disco dianteiras e traseiras e integridade do sinalizador de desgaste das mesmas	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificação visual das condições da(s) correia(s) de comando dos acessórios (3)				•						



Milhares de quilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Anos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verificação da tensão da correia de comando dos acessórios (versões sem tensor automático) (exceto versões Mild Hybrid)		●								●
Verificação visual das condições da correia dentada de comando da distribuição (versões 1.4 Turbo Multi Air) (3)				●						
Verificação e eventual reposição do nível do óleo do atuador eletro-hidráulico (versões com caixa de velocidades automática de embraiagem dupla) (4)								●		
Substituição do óleo do motor e do filtro do óleo	(5)									
Substituição do óleo do motor e do filtro do óleo (versões 1.4 Turbo Multi Air) (6) (O) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Substituição do óleo da transmissão (versões Mild Hybrid)	(10)									
Substituição das velas de ignição (versões 1.0, 1.3 e 1.5 Mild Hybrid) (7)				●				●		
Substituição das velas de ignição (versões 1.4 Turbo Multi Air) (7)		●		●		●		●		●
Substituição da(s) correia(s) de comando dos acessórios	(3)									
Substituição da correia dentada do comando da distribuição (apenas versões 1.4 Turbo Multi Air)	(3)									
Substituição do líquido dos travões	(8)									
Substituição do cartucho do filtro de ar (9)		●		●		●		●		●
Substituição do filtro do habitáculo (11)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- (1) Eventuais reposições dos níveis devem ser efetuadas com os líquidos indicados na documentação de bordo e só depois de se garantir a integridade do sistema.
- (2) Se a qualidade do óleo detetada pelo diagnóstico do veículo for inferior a 20%, recomenda-se substituir o óleo do motor e o filtro do óleo, por forma a evitar uma posterior intervenção de manutenção após um curto período de tempo.
- (3) Quilometragem máxima é 120 000 km. Independentemente da quilometragem, a correia deve ser substituída de 6 em 6 anos. No caso de utilização severa do veículo (zonas com pó, condições climáticas particularmente severas – temperaturas muito rigorosas ou muito elevadas por longos períodos, uso citadino, longas permanências ao ralenti):  
 – a quilometragem máxima é de 60.000 km e, independentemente da quilometragem, a correia deve ser substituída de 4 em 4 anos – para versões Mild-Hybrid proceder à substituição do tensor da correia após, no máximo 120.000 km ou 6 anos
- (4) Verificação a executar todos os anos para veículos que circulam em Países com condições climatéricas particularmente severas (climas frios).

- (5) A substituição do óleo do motor e do filtro do óleo depende das condições de condução e é assinalada no quadro de instrumentos através do acendimento da luz avisadora/símbolo (se presentes). De qualquer forma, substituir o óleo do motor e o filtro do óleo até um ano após a última intervenção.
  - (6) No caso de o veículo ser utilizado com uma quilometragem anual inferior a 10 000 km, é necessário substituir o óleo do motor e o filtro anualmente.
  - (7) Para garantir a funcionalidade correta e evitar danos graves no motor, é fundamental: utilizar exclusivamente velas especificamente certificadas para esses motores, do mesmo tipo e da mesma marca (consultar o ponto “Motor”, no capítulo “Dados técnicos” do Manual de Uso e Manutenção online); respeitar rigorosamente o intervalo de substituição das velas previsto no Plano de Manutenção Programada. Para a substituição das velas, é aconselhável dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.
  - (8) A substituição do líquido dos travões deve ser feita a cada 2 anos, independentemente dos quilómetros percorridos.
  - (9) Em caso de utilização do veículo em zonas com poeira, recomenda-se a substituição do filtro a cada 15 000 km.
  - (10) Efetuar a substituição do óleo da transmissão a cada 60.000 km ou 6 anos.
  - (11) A fim de preservar a máxima proteção contra alérgenos exteriores, concentrações estivais de ozono e smog, sugere-se a substituição do filtro do habitáculo de 6 em 6 meses, de preferência no início de cada primavera e de cada outono.
- (O) Intervenções recomendadas
  - (●) Intervenções obrigatórias

## PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA (VERSÕES DIESEL)

AVISO! Uma vez realizada a última intervenção indicada na tabela, prosseguir com a manutenção programada mantendo a frequência de intervenção indicada no plano, através da sucessão dos pontos ou nota dedicada para cada operação. Atenção: realizar apenas a manutenção a partir do início do plano pode causar a ultrapassagem do intervalo máximo permitido para algumas operações!

Milhares de quilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Anos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verificação das condições/desgaste dos pneus e eventual regulação da pressão; verificação das condições/intervalo de recarga do kit "Fix&Go" (para versões/mercados, onde previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação do funcionamento do sistema de iluminação (faróis, indicadores de direção, emergência, vão da bagageira, habitáculo, vão porta-objetos, luzes avisadoras do quadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação e eventual reposição do nível dos líquidos no vão do motor (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação das emissões/fumos dos gases de escape	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação, mediante tomada de diagnóstico, do funcionamento dos sistemas de alimentação/verificação do motor, emissões, degradação do óleo do motor (3)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação visual das condições e integridade: exterior da carroçaria, proteção da parte inferior da carroçaria, troços rígidos e flexíveis das tubagens (escape, alimentação de combustível, travões), elementos de borracha (foles, tubos, casquilhos, etc.)	●		●		●		●		●	
Verificação do posicionamento/desgaste das escovas do limpa para-brisas dianteiro e do limpa para-brisas traseiro	●		●		●		●		●	
Verificação do funcionamento do sistema limpa/lava vidros e eventual regulação dos borrifadores	●		●		●		●		●	
Verificação do estado de limpeza das fechaduras do capô e da porta da bagageira, limpeza e lubrificação das alavancas		●		●		●		●		●
Verificação visual das condições e desgaste das pastilhas dos travões de disco dianteiras e traseiras e integridade do sinalizador de desgaste das mesmas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verificação visual das condições da(s) correia(s) de comando dos acessórios (4)				●						●

Milhares de quilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Anos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verificação da tensão da correia de comando dos acessórios (versões sem tensor automático)			•						•	
Substituição do óleo do motor e do filtro do óleo						(6)				
Substituição da(s) correia(s) de comando dos acessórios						(4)				
Substituição do cartucho do filtro de combustível (7)		•		•		•		•		•
Substituição do cartucho do filtro de ar (8)		•		•		•		•		•
Substituição do líquido dos travões						(2)				
Substituição do filtro do habitáculo (9)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

- (1) Eventuais reposições dos níveis devem ser efetuadas com os líquidos indicados na documentação de bordo e só depois de se garantir a integridade do sistema.
- (2) A substituição do líquido dos travões deve ser feita de dois em dois anos, independentemente dos quilómetros percorridos.
- (3) Se a qualidade do óleo detetada pelo diagnóstico do veículo for inferior a 20%, recomenda-se substituir o óleo do motor e o filtro do óleo, por forma a evitar uma posterior intervenção de manutenção após um curto período de tempo.
- (4) Quilometragem máxima é 120 000 km. Independentemente da quilometragem, a correia deve ser substituída a cada 6 anos. Em caso de utilização severa do veículo (zonas com pó, condições climáticas particularmente severas – temperaturas muito rigorosas ou muito elevadas por longos períodos, uso citadino, longas permanências ao ralenti), a quilometragem máxima é de 60 000 km e, independentemente da quilometragem, a correia deve ser substituída de 4 em 4 anos.
- (5) Verificação a executar todos os anos para veículos que circulem em Países com condições climáticas particularmente severas (climas frios).
- (6) O intervalo de substituição efetivo do óleo e filtro do óleo do motor depende das condições de utilização do veículo e é assinalado através da luz avisadora/símbolo ou mensagem (se presente) no quadro de instrumentos. Não deve, em todo o caso, exceder os 2 anos. Se o veículo for utilizado principalmente em percursos urbanos, é necessário substituir o óleo do motor e o filtro anualmente.
- (7) Em caso de abastecimento do veículo com combustível de qualidade inferior à Especificação Europeia prevista, recomenda-se a substituição deste filtro a cada 20 000 km.
- (8) Em caso de utilização do veículo em zonas com poeira, substituir o filtro a cada 20 000 km.
- (9) A fim de preservar a máxima proteção contra alérgenos exteriores, concentrações estivais de ozono e smog, sugere-se a substituição do filtro do habitáculo de 6 em 6 meses, de preferência no início de cada primavera e de cada outono.

# ABASTECIMENTOS

	1.0	1.3	1.5 130CV Mild Hybrid	Combustíveis prescritos e lubrificantes originais
Depósito de combustível (litros)	48	48	48	Gasolina verde sem chumbo não inferior a 95 R.O.N. (Especificação EN228)
incluindo uma reserva de (litros)	5 – 7	5 – 7	5 – 7	
Sistema de refrigeração do motor (litros)	6,94	8,3	5,5	Mistura de água destilada e líquido PARAFLU <sup>UP</sup> a 50% (*)
Sistema de refrigeração auxiliar dos componentes eletrônicos (litros) (**) (***):	–	–	6,0	
Cárter do motor (litros)	3,2	4,5	4,1	SELENIA ECO2 (versões a gasolina E6D-final 1.0, 1.3, 1.5 130CV Mild Hybrid)/SELENIA DIGITEK P.E. (versões a gasolina E6D 1.0 e 1.3)
Cárter do motor e filtro (litros)	3,3	4,7	4,3	
Caixa de velocidades/diferencial (litros)	1,5	1,8	5,5	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versões 1.0 e 1.3)/TUTELA DCT 700 H (versões 1.5 130CV Mild Hybrid)
Circuito dos travões hidráulicos (kg)	0,83	0,83	1,2	TUTELA TOP EVO
Recipiente do líquido lava vidros e lava vidro traseiro (litros)	2,5	2,5	2,5	Mistura de água e líquido PETRONAS DURANCE SC35

(\*) Para condições climáticas particularmente severas, recomenda-se uma mistura de 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> e de 40% de água desmineralizada.

(\*\*) Versões Mild Hybrid

(\*\*\*) NOTA! O depósito de refrigeração do sistema da bateria auxiliar de 48V não pode ser abastecido pelo condutor. Para eventuais intervenções de abastecimento do líquido, dirigir-se à Rede de Assistência Fiat.


	1.4 Turbo Multi Air (**) (°)	1.4 Turbo Multi Air (**) (°°)	Combustíveis prescritos e lubrificantes originais
Depósito de combustível (litros)	48	48	Gasolina verde sem chumbo não inferior a 95 R.O.N. (Especificação EN228)
incluindo uma reserva de (litros)	5 – 7	5 – 7	
Sistema de refrigeração do motor (litros)	5,2	5,2	Mistura de água destilada e líquido PARAFLO <sup>UP</sup> a 50% (*)
Cárter do motor (litros)	3,2	3,2	SELENIA DIGITEK P.E.
Cárter do motor e filtro (litros)	3,6	3,6	
Caixa de velocidades/diferencial (litros)	1,8	2,1	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versões com caixa de velocidades manual/caixa de velocidades automática de dupla embraiagem)
Circuito dos travões hidráulicos (kg)	0,83	0,83	TUTELA TOP EVO
Recipiente do líquido lava vidros e lava vidro traseiro (litros)	2,5	2,5	Mistura de água e líquido PETRONAS DURANCE SC35

(\*) Para condições climáticas particularmente severas, recomenda-se uma mistura de 60% de PARAFLO<sup>UP</sup> e de 40% de água desmineralizada.

(\*\*) Versão para mercados específicos

(°) Versões com caixa de velocidades manual

(°°) Versões com caixa de velocidades automática de embraiagem dupla

Depósito de combustível (litros)	55	
incluindo uma reserva de (litros)	5 – 7	Gasóleo para veículos a motor (Especificação EN590)
Sistema de refrigeração do motor (litros)	6,1	Mistura de água destilada e líquido PARAFLU <sup>UP</sup> a 50% (*)
Cárter do motor (litros)	3,7	SELENIA WR FORWARD 0W-30 (versões sem AdBlue <sup>®</sup> )/ SELENIA ECO2 (versões 1.3 Multijet com AdBlue <sup>®</sup> )
Cárter do motor e filtro (litros)	3,9	
Caixa de velocidades/diferencial (litros)	2,0	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Circuito dos travões hidráulicos (kg)	0,83	TUTELA TOP EVO
Recipiente do líquido lava vidros e lava vidro traseiro (litros)	2,5	Mistura de água e líquido PETRONAS DURANCE SC35
Depósito AdBlue <sup>®</sup> (se presente) capacidade de cerca (litros)	13	AdBlue <sup>®</sup> norma DIN 70 070 e ISO 22241-1  11) 12)

(\*) Para condições climáticas particularmente severas, recomenda-se uma mistura de 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> e de 40% de água desmineralizada.



### AVISO

**11)** As empresas distribuidoras são responsáveis pela conformidade do seu produto. Respeitar as precauções de armazenamento e manutenção, a fim de conservar as qualidades iniciais. O fabricante do veículo não reconhece qualquer garantia em caso de defeitos de funcionamento e de danos provocados no veículo a seguir à utilização de AdBlue<sup>®</sup> não conforme com as normas.

**12)** Utilizar apenas AdBlue<sup>®</sup> conforme com a norma DIN 70 070 e ISO 22241-1. Outros fluidos podem criar danos no sistema: além disso, as emissões no escape já não estariam em conformidade com as normas legais.

# UCONNECT™ 7" HD/HD NAV



10

F1B0769



Ativar/desativar



Ajuste do volume



Ativação/desativação do volume  
(Mute/Pause)



Ligar/desligar o visor



## BROWSE ENTER

- Pressão breve** da tecla: confirmação da opção apresentada no visor. Abertura das listas do browsing (modo Rádio e modo Multimédia). Visualização da lista das estações (modo Rádio)
- Rotação do seletor:** deslocação na lista ou sintonização de uma estação de rádio. Mudança de estação de rádio (modo Rádio) Deslocação na lista de conteúdos das fontes (modo Multimédia) Mudança de faixa nas fontes Multimédia

## Botões gráficos no visor

### Rádio

Acesso à modalidade Rádio

### Media

Seleção da fonte: USB, **Bluetooth®**

### Telefone

Acesso à modalidade Telefone

### Uconnect

Acesso às funções adicionais (Áudio, Média, Telefone, Rádio, etc...)

## Nav (apenas versão Uconnect™ 7" HD Nav)

Acesso ao menu de Navegação

## Definições

Acesso ao menu Definições

## Trip

Acesso à função Viagem

## COMANDOS NO VOLANTE

Consultar o apresentado no capítulo "Painel de instrumentos" fig. 1.

## REGISTAR UM TELEMÓVEL

AVISO! Efetue esta operação apenas com o veículo parado e em condições de segurança; a funcionalidade é desativada com o veículo em movimento. De seguida descreve-se o procedimento de registo do telemóvel: de qualquer forma, consultar sempre o manual de instruções do telemóvel.

Para registar o telemóvel, proceda da seguinte forma:

- ativar a função **Bluetooth®** no telemóvel;
- premir o botão gráfico "Telefone" no visor;
- se ainda não estiver presente nenhum telefone registado no sistema, no display visualiza-se um ecrã específico;




- ❑ aceder às "Definições" e digitar "Adicionar dispositivo" para iniciar o procedimento de registo, depois, procurar o dispositivo **Uconnect™** no telemóvel;
- ❑ quando o telemóvel o solicitar, introduzir através do teclado do telemóvel o código PIN apresentado no visor do sistema ou confirmar no telemóvel o PIN visualizado;
- ❑ durante a fase de registo, no visor aparece um ecrã que indica o estado de avanço da operação;
- ❑ quando o procedimento de registo tiver terminado com sucesso, no visor aparece um ecrã: selecionando "Sim" à pergunta, o telemóvel será registado como preferido (o telemóvel terá a prioridade sobre os outros telemóveis que serão registados a seguir). Caso não estejam associados outros dispositivos, o sistema considerará o primeiro dispositivo associado como preferido.

NOTA! Após a atualização do software do telefone é aconselhável, para um funcionamento adequado, remover o telefone da lista de dispositivos associados ao rádio, apagar a anterior associação do sistema também da lista de dispositivos **Bluetooth®** no telefone e efetuar um novo registo.

## **ECRÃS SISTEMA HÍBRIDO (versões Mild Hybrid)**

Proceder do seguinte modo:

- ❑ ao premir o botão gráfico  no visor, acede-se ao menu do sistema **Uconnect™** onde se encontram todas as funcionalidades das aplicações do sistema
- ❑ ao premir o botão gráfico "Páginas Híbrido/Elétrico", o visor apresenta os menus relativos aos modos: "Fluxo de potência" e "Cronologia de condução".

### **Fluxo de potência**

Permite visualizar no visor as informações relativas à distribuição das potências consumidas/geradas pelos sistemas "Motor" e "Bateria".

### **Histórico condução**

Permite visualizar no visor os gráficos (relativos à "Semana anterior" e à "Semana atual") com as informações relativas a: "Distância Percorrida" e "Regeneração".

## RODAS

---

### PRESSÃO DE ENCHIMENTO A FRIO (bar)

Com o pneu quente, o valor da pressão deve ser +0,3 bar em relação ao valor prescrito. Voltar a verificar, de qualquer forma, o valor correto com o pneu frio. Com os pneus para neve o valor da pressão deve ser +0,2 bar em relação ao valor prescrito para os pneus fornecidos de fábrica.

**215/60 R16 95H (\*)**

**215/55 R17 94V (\*)**

**225/45 R18 91V/91Y (\*) (\*\*)**

Em vazio e média carga (dianteira/traseira): 2,4

A plena carga (à frente/atrás): 2,6

Roda fina sobresselente: 4,2 (em qualquer condição de carga)

(\*) A pressão indicada é orientada para o conforto; para privilegiar os consumos, é permitido aumentar a pressão dos pneus até um máximo de 3,0 bares nos pneus dianteiros e até 3,0 bares nos pneus traseiros.

(\*\*) Pneus não passíveis de correntes.

(\*\*\*) A pressão indicada é orientada para o conforto; para privilegiar os consumos, é permitido aumentar a pressão dos pneus até um máximo de 3,0 bar nos pneus dianteiros e até 2,8 bar nos pneus traseiros.

Nas versões equipadas com pneus 215/60 R16 e 215/55 R17 podem ser montadas correntes de neve de dimensões reduzidas com saliência máxima além do perfil do pneu igual a 7 mm.

## HOMOLOGAÇÕES MINISTERIAIS

---

### EQUIPAMENTO DE RÁDIO



O equipamento de rádio que equipa o veículo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, UA.RED. TR, o Decreto-Lei francês SAR de 15/11/2019 e a Certificação UKCA (UK Conformity Assessed) de 01/01/2023 em vigor no Reino Unido.

Para mais informações sobre as certificações e para as listas dos open source disponíveis para os componentes no veículo, usar o seguinte link:

<http://aftersales.fiat.com/elum/>.

### DISPOSITIVOS DE RADIOFREQUÊNCIA



Todos os dispositivos de radiofrequência estão em conformidade com as normas previstas em cada país de comercialização.

Para mais informações, consultar o site [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) ou <http://aftersales.fiat.com/elum>.





**Dear Customer,**

We would like to congratulate and thank you for choosing a Fiat 500X.

This Quick Guide will provide you with the main indications and some recommendations for the use of your car.

This Quick Guide is not a substitute for the more in-depth reading of the complete Owner Handbook, which is available online.

The figures in this guide are only examples. This may mean that some details of the image do not correspond to the actual arrangement of your car.

After reading it, you are advised to keep this Quick Guide inside the car, for an easy reference and to ensure that it remains aboard the car should it be sold.

In the attached Warranty Booklet you will also find a description of the Services that Fiat offers to its customers, the Warranty Certificate and the detail of the terms and conditions for maintaining its validity.

We are confident that these tools will bring you closer to your new car and make you appreciate the assistance provided by the Fiat team.

Enjoy reading. Happy driving!

The data contained in this publication is intended to help you use your car in the best possible way. FCA Italy S.p.A. aims at a constant improvement of the vehicles produced. For this reason it reserves the right to make changes to the model described for technical and/or commercial reasons. For further information, contact a Fiat Dealership.

#### ONLINE OWNER HANDBOOK

FCA is committed to protecting the environment and invites you to refer to the Complete Owner Handbook in digital form, via the QR code on this page or on the internet pages listed below.



Go to the **[www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner)** website and access your personal area.

The "Maintenance and care" page includes all the information about your car and the link to access eLUM, where you will find all the details of the Owner Handbook.

Alternatively, to access this information, go to the Internet website at **<http://aftersales.fiat.com/elum/>**.

The eLUM website is free and conveniently allows you to browse the handbook of all other models of the Group, among many other things.

Have a nice read and happy motoring!

**WARNING** If a "conventional battery" is mentioned in the text, this indicates the 12V lead service battery located in the engine compartment. "Auxiliary battery" mentioned in the text means the 48V lithium-ion traction battery of the Mild Hybrid system, which is located in the central tunnel under the car.

# CONTENTS

<b>DASHBOARD .....</b>	<b>5</b>
<b>MANUAL CLIMATE CONTROL SYSTEM / HEATER .....</b>	<b>5</b>
<b>AUTOMATIC DUAL-ZONE CLIMATE CONTROL SYSTEM...</b>	<b>6</b>
<b>INSTRUMENT PANEL, MILD-HYBRID VERSION.....</b>	<b>6</b>
DIGITAL AUXILIARY BATTERY CHARGE LEVEL INDICATOR.....	6
<b>DISPLAY .....</b>	<b>7</b>
HYBRID INFO (MILD HYBRID VERSIONS) .....	7
<b>WARNING LIGHTS AND MESSAGES .....</b>	<b>8</b>
RED WARNING LIGHTS.....	8
AMBER WARNING LIGHTS.....	8
GREEN WARNING LIGHTS .....	9
BLUE WARNING LIGHTS .....	9
SYMBOLS ON THE DISPLAY .....	9
<b>THE KEYS.....</b>	<b>11</b>
<b>IGNITION DEVICE.....</b>	<b>11</b>
VERSIONS WITH ELECTRONIC KEY (Keyless Entry / Keyless Go system) .....	11
VERSIONS WITH MECHANICAL KEY.....	11

<b>MILD HYBRID VERSION OPERATING MODE.....</b>	<b>11</b>
<b>DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION / ELECTRIFIED DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION.....</b>	<b>12</b>
ELECTRIC MOTOR (“e-machine”).....	12
<b>EXTERNAL LIGHTS .....</b>	<b>13</b>
DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) “Daytime Running Lights” .....	13
PARKING LIGHTS .....	13
DIPPED BEAM HEADLIGHTS.....	13
FOG LIGHTS .....	13
REAR FOG LIGHT .....	13
AUTO FUNCTION (Dusk sensor) .....	13
MAIN BEAM HEADLIGHTS.....	13
FLASHING THE HEADLIGHTS .....	13
DIRECTION INDICATORS.....	14
<b>MOPAR® CONNECT .....</b>	<b>14</b>
SERVICES.....	14
<b>CHILD RESTRAINT SYSTEMS .....</b>	<b>15</b>

PASSENGER’S FRONT AIRBAG AND CHILD RESTRAINT SYSTEMS .....	15
<b>iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System) .....</b>	<b>17</b>
<b>DRIVING TIPS .....</b>	<b>17</b>
<b>CHANGING A WHEEL.....</b>	<b>18</b>
<b>FIX&amp;GO KIT .....</b>	<b>20</b>
REPAIR PROCEDURE .....	20
PROCEDURE FOR RESTORING THE PRESSURE.....	25
PRESSURE RELIEF VALVE.....	25
<b>REPLACING A BULB .....</b>	<b>27</b>
MAIN BEAM / DIPPED BEAM HEADLIGHTS (HALOGEN) .....	27
MAIN BEAM / DIPPED BEAM HEADLIGHTS / SIDE LIGHTS / DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) LED .....	27
SIDE LIGHTS / DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) (HALOGEN) / FOG LIGHTS (HALOGEN).....	27
SIDE DIRECTION INDICATORS .....	27
TAIL LIGHTS / STOP LIGHTS / 3 <sup>RD</sup> STOP LIGHTS .....	28

REAR FOG LIGHTS, REVERSING LIGHT, REAR DIRECTION INDICATORS .....	28
FOG LIGHTS (HALOGEN).....	28
NUMBER PLATE LIGHT (LED) .....	28
<b>FUSES.....</b>	<b>29</b>
<b>SCHEDULED SERVICING .....</b>	<b>29</b>
SERVICE SCHEDULE (PETROL / MILD HYBRID VERSIONS) .....	30
SERVICE SCHEDULE (DIESEL VERSIONS) .....	33
<b>REFILLING.....</b>	<b>35</b>
<b>UCONNECT™ 7" HD / HD NAV .....</b>	<b>38</b>
STEERING WHEEL CONTROLS ....	38
PAIRING A MOBILE PHONE.....	38
HYBRID SYSTEM SCREENS (Mild Hybrid versions).....	39
<b>WHEELS .....</b>	<b>40</b>
COLD TYRE INFLATION PRESSURE (bar) .....	40
<b>OFFICIAL TYPE APPROVALS.....</b>	<b>40</b>
RADIO DEVICES .....	40
RADIO FREQUENCY DEVICES .....	40

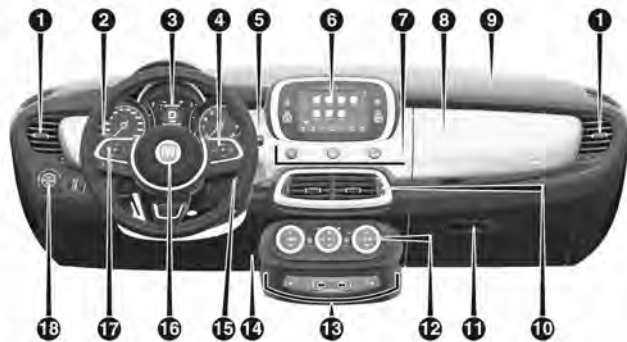
## SUPPLEMENTS



EURO 6B .....



## DASHBOARD



1

F1B0780

- (1) Adjustable side air diffusers
- (2) Left stalk: direction indicators, main beam headlights, flashing, Lane change function
- (3) Instrument cluster
- (4) Steering wheel controls: Cruise Control, Speed Limiter
- (5) Right stalk: windscreen wiper / washer, rear window wiper / washer, rain sensor sensitivity level setting
- (6) **Uconnect™**
- (7) Start&Stop, hazard lights, passenger airbag LED status
- (8) Refrigerated upper storage compartment (for versions/markets, where provided)
- (9) Passenger front airbag
- (10) Adjustable central air diffusers
- (11) Lower compartment box
- (12) Climate controls
- (13) Buttons on central console: seat heater, Park Assist system, USB port (plus one second USB port, for versions/markets, where provided)
- (14) Knee bag
- (15) Ignition device (key or button)
- (16) Driver front airbag
- (17) Steering wheel controls: display menu, trip computer, multimedia, telephone, voice recognition
- (18) Control panel: light switch, headlight adjuster






## MANUAL CLIMATE CONTROL SYSTEM / HEATER



2

F1B0781

- (A) Fan on/adjustment knob:  
0 = fan off/☼ = fan speed
- (B) Air recirculation on/off button
- (C) Air temperature adjustment knob:  
blue section = cold air,  
red section = hot air
- (D) Air conditioning compressor on/off button (not provided for versions with only heating)

- (E) Air distribution knob:  
 air flows from the central and side outlets, and from the central vent  
 air flows from the central and side outlets, from the central vent and from the front and rear footwell vents  
 air flows from the front and rear footwell vents only  
 air flows from the front and rear footwell vents, on the windscreen and on the side windows  
 air flows on the windscreen and on the side windows
- (F) Heated rear window on/off button

## **AUTOMATIC DUAL-ZONE CLIMATE CONTROL SYSTEM**



3

F1B0782

- (A) Driver side temperature adjustment knob  
 (B) Air recirculation on/off button  
 (C) Climate control compressor on/off button  
 (D) MAX DEF function activation button (fast front window defrosting/demisting)  
 (E) Climate control system on/off button  
 (F) Fan speed adjustment knob  
 (G) fan speed indicator LED  
 (H) Air distribution selection buttons  
 (I) Heated rear window on/off button  
 (L) Passenger side temperature adjustment knob  
 (M) SYNC function activation button (alignment of set temperatures), driver/passenger side  
 (N) AUTO button (automatic operation)

## **INSTRUMENT PANEL, MILD-HYBRID VERSION**

### **DIGITAL AUXILIARY BATTERY CHARGE LEVEL INDICATOR**

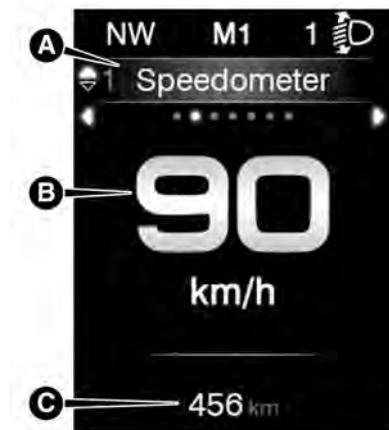
The digital indicator (A) fig. 4 shows the charge level of the auxiliary battery in the hybrid system.



4

F1B0857

## DISPLAY



5

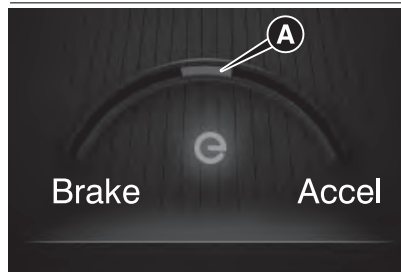
F1B0651

- (A) Time, Gear Shift Indicator (where provided), gear engagement (versions with automatic transmission only), external temperature, compass readings (where provided), date
- (B) Car speed, warning messages/ any failure warnings
- (C) Total kilometres (or miles) travelled and icons of any failure warnings

## HYBRID INFO (MILD HYBRID VERSIONS)

### Efficiency Coach

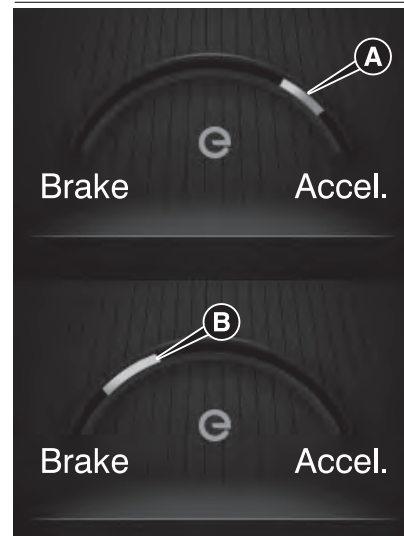
When the indicator (A) fig. 6 is green and in the middle, it shows that the accelerator and brake pedals are not pressed. The letter “e” at the centre lights up green.



6

F1B0884

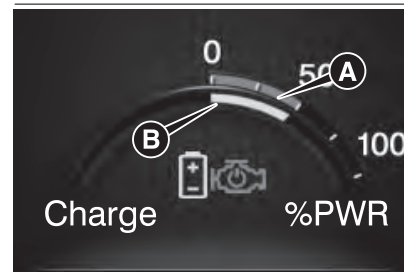
The indicator is yellow and in position (A) or (B) fig. 7 when accelerating or braking with low efficiency, or orange at full scale if the efficiency decreases further.



7

F1B0882

### Charge / Power



8

F1B0885

**Red ring (A)** (fig. 8): instantaneous power available from the heat engine.

**Green ring (B)** (fig. 8): electric traction power output available during acceleration and input power during the regeneration phase.









## WARNING LIGHTS AND MESSAGES

**WARNING** The instrument panel warning lights/symbols are accompanied by a dedicated message and/or acoustic warning (where provided). These indications are indicative and precautionary and as such must not be considered as exhaustive and/or alternative to the information contained in the online Owner Handbook, which you are advised to read carefully in all cases. Always refer to the information in this chapter in the event of a failure indication.


**WARNING** Causes of ignition and actions to be taken are illustrated in detail in the online Owner Handbook. However, the following actions are briefly outlined in this Quick Guide:












- (\*) Contact a Fiat Dealership
- (\*\*) Repair immediately using the "Fix & Go" kit and contact a Fiat Dealership as soon as possible


## RED WARNING LIGHTS

Warning light	Meaning
	INSUFFICIENT BRAKE FLUID (*) / ELECTRIC PARKING BRAKE ON
	EBD FAILURE (*)
	
	ELECTRONIC ALARM
	AIRBAG FAILURE (*)
	SEAT BELTS REMINDER
	COOLANT TEMPERATURE TOO HIGH (*)
	POWER STEERING FAILURE (*)








## AMBER WARNING LIGHTS

Warning light	Meaning
	ITPMS SYSTEM: ITPMS failure (*), low tyre pressure (**)


Warning light	Meaning
	REAR FOG LIGHT
	ABS FAILURE (*)
	ESC SYSTEM: ESC system activation, ESC system failure (*), Hill Hold Control system failure (*)
	PARTIAL/TOTAL DEACTIVATION OF ACTIVE SAFETY SYSTEMS
	FUEL RESERVE / LIMITED RANGE In case of flashing while driving: (*)
	EOBD / INJECTION SYSTEM FAULT (*) (Injection system failure / Catalytic converter damage)
	AdBlue® (UREA) INJECTION SYSTEM FAILURE (where provided) (Diesel versions) (*)
	HYBRID SYSTEM FAILURE (Mild Hybrid versions)
	LANE ASSIST SYSTEM
	FULL BRAKE CONTROL OFF If the system is automatically deactivated: (*)
	GLOW PLUG PREHEATING (Diesel versions) / GLOW PLUG PREHEATING FAILURE (Diesel versions) (*)

Warning light	Meaning
	ELECTRIC PARKING BRAKE FAILURE (*)









## GREEN WARNING LIGHTS









Warning light	Meaning
	SIDE LIGHTS AND DIPPED BEAM HEADLIGHTS
	AUTOMATIC MAIN BEAM HEADLIGHTS
	FOG LIGHTS
	LEFT DIRECTION INDICATOR
	RIGHT DIRECTION INDICATOR
	START&STOP SYSTEM ACTIVATION
	HEADLIGHT SENSOR (where provided)
READY	CAR READY TO START (Mild Hybrid versions)
EV	ELECTRIC DRIVING MODE (Mild Hybrid version)










## BLUE WARNING LIGHTS











Warning light	Meaning
	MAIN BEAM HEADLIGHTS









## SYMBOLS ON THE DISPLAY

Symbol	Meaning
 red	AUTOMATIC TRANSMISSION FAILURE / DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION FAILURE (*)
 red	AIRBAG FAILURE (*)
 red	ENGINE OIL PRESSURE LOW (*)
 red	DOORS OPEN
 red	BONNET NOT PROPERLY SHUT
 red	TAILGATE NOT PROPERLY SHUT
 red	ALTERNATOR FAILURE (*)
 red	TRACTION BATTERY FAILURE (*) (Mild Hybrid versions)

Symbol	Meaning
 red	ELECTRIC-HYBRID SYSTEM FAILURE (*) (Mild Hybrid versions)
 yellow	FIAT CODE SYSTEM FAILURE (*) / BREAK-IN ATTEMPT
 yellow	POSSIBLE ICE ON ROAD
 yellow	FUEL LEVEL SENSOR FAILURE (*)
 yellow	FUEL CUT-OFF SYSTEM OPERATION
 yellow	FUEL CUT-OFF SYSTEM FAILURE (*)
 yellow	HYBRID SYSTEM TRACTION BATTERY (48V) DISCONNECTION (*) (Mild Hybrid versions)
 yellow	AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID OVERHEATING / DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID OVERHEATING

Symbol	Meaning
	FULL BRAKE CONTROL SYSTEM FAILURE (*)
	
	ENGINE OIL DEGRADED (*)
	ENGINE OIL PRESSURE SENSOR FAILURE (*)
	WATER IN DIESEL FILTER (Diesel versions) (*)
	DPF (particulate trap) CLEANING IN PROGRESS (Diesel versions with DPF only) / GPF (particulate trap) CLEANING IN PROGRESS (petrol versions with GPF only) (where provided) / GPF (particulate trap) FAILURE (petrol versions with GPF only) (*) (where provided)
	LOW AdBlue® (UREA) DIESEL EMISSIONS ADDITIVE LEVEL WARNING (where provided)
	EXTERNAL LIGHT FAILURE (*)
	AUTOMATIC MAIN BEAM HEADLIGHTS FAILURE (*)

Symbol	Meaning
	DUSK SENSOR FAILURE (*)
	RAIN SENSOR FAILURE (*)
	START&STOP SYSTEM FAILURE (*)
	KEYLESS ENTRY / KEYLESS GO SYSTEM FAILURE (*)
	LANE ASSIST SYSTEM FAILURE (*)
	SPEED LIMITER FAILURE (*)
	SCHEDULED SERVICING (SERVICE) (*)
	TRAFFIC SIGN RECOGNITION SYSTEM FAILURE (*) (where provided)
	ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ACC) (*) FAILURE (where provided)
	SOUND SYSTEM FAILURE (*)

Symbol	Meaning
	PEDESTRIAN ACOUSTIC WARNING SYSTEM FAILURE (*) (Mild Hybrid versions)
	PRESS THE CLUTCH PEDAL
	ELECTRONIC CRUISE CONTROL ENGAGEMENT (white) / ELECTRONIC CRUISE CONTROL ACTIVATION (green)
	SPEED LIMITER ON (white) / SPEED LIMITER ACTIVATION (green)
	INTELLIGENT SPEED ASSIST SYSTEM ACTIVATION (where provided)
	SPEED LIMIT EXCEEDED
	GEAR SHIFT INDICATOR
	

## THE KEYS



1)

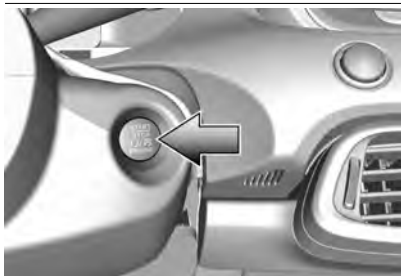


### ATTENTION

1) Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. The keys contain a small battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and cause death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close securely, discontinue use of the product and keep it out of reach of children. If you believe that batteries may have been swallowed or inserted inside the body, seek medical attention immediately. The emergency key (where provided) must be immediately inserted into the electronic key to prevent easy access to the battery.

## IGNITION DEVICE

### VERSIONS WITH ELECTRONIC KEY (Keyless Entry / Keyless Go system)



F1B0014C

### VERSIONS WITH MECHANICAL KEY



F1B0642

STOP: engine off, steering column locked.

MAR: driving position.

AVV: engine starting.

## MILD HYBRID VERSION OPERATING MODE

The main features of the Mild Hybrid system are:

- “eBraking”** mode: when braking, with the gear engaged, the electric motor charges the auxiliary lithium battery (48V)
- “eCoasting”** mode: energy recovery during the slowdown phase of the car
- “eAuto”** mode (can be deactivated by pressing the “eAuto OFF” button): this switches off the heat engine when the accelerator pedal is released if allowed by the operating strategies
- “eCreeping”** mode: releasing the brake pedal without pressing the accelerator allows the car to start moving in electric mode
- “eLaunch”** mode: with the heat engine off, it allows starting in electric mode
- “eQueueing”** mode: to follow a queue with repeated stopping and starting ("Stop&Go") of the car using "eCreeping", "eLaunch" and electric driving modes

- ❑ **“eBoosting”** mode: this allows the simultaneous operation of the heat engine and electric motor (combined with the electrified dual clutch automatic transmission)
- ❑ **“eParking”** mode: for parking manoeuvres at low speed using the electric motor with the electrified dual clutch automatic transmission lever in position D (Drive) or R (Reverse)

With the gear lever for the electrified dual clutch automatic transmission in the P (“Park”) or N (“Neutral”) position, the noise level from the engine compartment may increase as the auxiliary battery (48 V) charging phase starts; this variation is normal and should not be considered a fault. For further details, refer to the online Owner Handbook in the "Starting and driving" section.

## **DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION / ELECTRIFIED DUAL CLUTCH AUTOMATIC TRANSMISSION**

(where provided)

NOTE The electrified dual clutch automatic transmission is only available on Mild Hybrid versions.



11

F1B0740

The gear lever fig. 11 has the following positions:

P = Park

R = Reverse

N = Neutral

D = Drive (automatic forward travel)

AutoStick: + shifting to higher gear in sequential driving mode; – shifting to lower gear in sequential driving mode.

Moving the lever from P to D must be performed only when the car is stationary and the engine at idling speed.

### **ELECTRIC MOTOR (“e-machine”)**

(Mild Hybrid versions with electrified dual clutch automatic transmission)

An electric motor is mechanically connected to the transmission with the following functions:

- ❑ to provide additional torque to the transmission, optimising heat engine performance by recovering kinetic energy during braking and converting it into electrical energy (generator operation)
- ❑ to allow the car to be driven in electric-only mode
- ❑ to start the heat engine while the car is moving

WARNING “eAuto” mode is not active in “sequential mode”.



## EXTERNAL LIGHTS



12

F1B0206C



### DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) “Daytime Running Lights”

The daytime running lights are switched on automatically with the ignition device at MAR and ring (A) fig. 12 of the light switch turned to position O.

### PARKING LIGHTS

These can be turned on by turning the light switch ring to the position.

The warning light on the instrument panel turns on.

## DIPPED BEAM HEADLIGHTS

With the ignition device in MAR position, turn the light switch ring nut to : side lights, dipped beam headlights and instrument panel will light up; the warning light will come on in the latter.

### FOG LIGHTS

(where provided)

With ignition device in the MAR position, press button .

The warning light switches on in the instrument panel.

### REAR FOG LIGHT

(where provided)

Press the button to turn on the rear fog light with side lights and fog lights on.

### AUTO FUNCTION (Dusk sensor)

(for versions/markets, where provided)

**Activation:** Turn the light switch ring to the **AUTO** position.

**WARNING** The function can only be activated with the ignition device in the MAR position.

**Deactivation:** Turn the light switch ring to a position other than **AUTO**.

## MAIN BEAM HEADLIGHTS



13

F1B0037C

To activate the fixed main beam headlights, with the ignition device in MAR, push left lever (A) fig. 13 towards the dashboard. The light switch should be turned to the **AUTO** position with the dipped beam headlights on, or it should be turned to the position.

With main beam headlights on, the warning light on the instrument panel will come on at the same time.

### FLASHING THE HEADLIGHTS

Pull the left stalk (A) towards you. With main beam headlights on, the warning light on the instrument panel will come on at the same time.

## DIRECTION INDICATORS

Take the stalk (A) fig. 13 to the (stable) position:

- upwards:** activates the right direction indicator
- downwards:** activates the left direction indicator.

## “Lane Change” function

(where provided)

To signal a lane change, place the left stalk in the unstable position for less than half a second. The direction indicator on the side selected will be activated for 5 flashes and then go out automatically.



### ATTENTION

**2)** *The daytime running lights are an alternative to the dipped headlights for driving during the daytime in countries where it is compulsory to have lights on during the day; where it is not compulsory, the use of daytime running lights is permitted.*

**3)** *Daytime running lights cannot replace dipped beam headlights when driving at night or through tunnels. The use of daytime running lights is governed by the highway code of the country in which you are driving. Comply with legal requirements.*

## MOPAR® CONNECT

(where provided)

These services let you keep your car under control at all times and receive assistance in the event of accident, theft or breakdown.

Availability of the services depends on the country (list available on the [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) website).

Request activation by following the instructions received at the email address given when your car was handed over to you.

## SERVICES

**WARNING** Some of the services listed below may not be available if the car is left with the engine off for more than 20 days.

Start the engine to reactivate these services.

According on the equipment of the car and of the country, different services may be available for different durations. For further information about your car, go to the personal page on the official Fiat website.

Some of the packages made available to the customer are:

- My:Assistant:** customer assistance in the event of an accident, fault or attempted theft. The package can be accessed from the **Uconnect™ LIVE** app and can also be used to detect unauthorised towing or tampering of the car
- My:RemoteControl**
- My:Car**
- My:Journey**

Download the **Uconnect™ LIVE** app for smartphones or access the [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) portal to use the connected services.

You can find all the details about the services in the **Mopar® Connect** section of the [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) portal.

The main features of the My:RemoteControl, My:Car and My:RemoteControl, My:Car and My:Journey packages (where provided) can be run using Google Assistant voice commands (where provided), in addition to the **Uconnect™ LIVE** app and the web portal [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

With Mobility Services, it is also possible to take advantage of offers from FCA partners.

## CHILD RESTRAINT SYSTEMS

! 4) 5) 6) 7) 8) 9) 10) 11) 12) 13) 14)

For optimal protection in the event of an impact, all occupants must be seated and wearing adequate restraint systems, including newborn and other children!

This prescription is compulsory in all EC countries according to EC Directive 2003/20/EC.

### PASSENGER'S FRONT AIRBAG AND CHILD RESTRAINT SYSTEMS

Rearward-facing child restraint systems must **NEVER** be fitted on the front seat with an active passenger side airbag since airbag activation in the event of a collision may cause fatal injuries to the child being transported.

**ALWAYS** comply with the instructions on the label stuck to the passenger side sun visor fig. 14.






14

F0Y0708C

### Deactivating passenger front airbag and seat-mounted side bag for pelvis, chest and shoulders protection

Deactivate the airbags from the "Vehicle Settings" "Safety" "Passenger AIR BAG" display menu.

The LED  fig. 15, when the ignition key is turned to the MAR position, will illuminate for a few seconds, after which it will indicate the status of the passenger air bag protection (**passenger protection active:** LED  ON lit fixed / **passenger protection deactivated:** LED  OFF lit fixed).



15

F1B0630C



- 4)** *Incorrect fitting of the child restraint system may result in an inefficient protection system. In the event of an accident the child restraint system may become loose and the child may be injured, even fatally. When fitting a restraint system for newborns or children, strictly comply with the instructions provided by the Manufacturer.*
- 5)** *When the child restraint system is not used, secure it with the seat belt or with the ISOFIX anchorages, or remove it from the car. Do not leave it unsecured inside the passenger compartment. In this way, in the event of sudden braking or an accident, it will not cause injuries to the occupants.*
- 6)** *After installing a child restraint system, do not move the seat: always remove the child restraint system before making any adjustment.*

**7)** Always make sure that the diagonal section of the seat belt does not pass under the arms or behind the back of the child. In the event of an accident the seat belt will not be able to secure the child, with the risk of injury, including fatal injury. Therefore the child must always wear the seat belt correctly.


**8)** Do not use the same lower anchoring to install more than one child restraint system.

**9)** If a Universal ISOFIX child restraint system is not fixed to all three anchorages, it will not be able to protect the child correctly. In a crash, the child could be seriously or fatally injured.

**10)** Fit the child restraint system when the car is stationary. The child restraint system is correctly fixed to the brackets when you hear the click. Follow the instructions for assembly, disassembly and positioning that the Manufacturer must supply with the child restraint system.

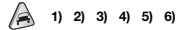
**11) SERIOUS DANGER:** When there is an active passenger side airbag, DO NOT install rearward facing child restraint systems on the front seat. Deployment of the airbag in a crash could cause fatal injuries to the child regardless of the severity of the collision. Therefore, always deactivate the passenger side airbag when a rearward facing child restraint system is installed on the front passenger seat. The front passenger seat must also be positioned as far back as possible in order to prevent the child restraint system from coming into contact with the dashboard. Reactivate the passenger airbag as soon as the child restraint system is removed. It is always advisable to carry children in a child restraint system on the rear seat, which is the most protected position in the event of a collision.

**12)** The sun visor bears a label with suitable symbols reminding the user that it is compulsory to deactivate the airbag if a rearward facing child restraint system is fitted. Always comply with the instructions on the passenger side sun visor (see the "Supplementary Restraint System (SRS) - Airbag" paragraph the online Owner Handbook).

**13)** When it is necessary to carry a child on the passenger side front seat in a rearward facing child restraint system, the passenger side front airbag and side bag must be deactivated through the main menu on the display (see the "Display" paragraph of the "Knowing the instrument panel" chapter in the online Owner Handbook). Make sure that it has been deactivated by checking that  on the dashboard is on. Move the passenger's seat as far back as possible to avoid contact between the child seat and the dashboard.

**14)** Do not move the front or rear seat if a child is seated on it or on the dedicated child restraint system.

## iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System)



The car can be equipped with the iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System), which has wheel speed sensors to monitor the tyre inflation status.

The system warns the driver if one or more tyres are flat by turning on the (⚠) instrument panel warning light and giving a warning message on the display along with an acoustic warning.

The pressure of the flat tyre(s) flashes in the respective screen of the "Vehicle Info" menu in the instrument panel display.

This warning is displayed also when turning the engine off and on again until the RESET procedure is carried out. Follow the instructions in the online Owner Handbook for the RESETTING procedure.



### WARNING


- 1)** *If the iTPMS system signals a pressure drop in the tyres, check the pressure in all four tyres.*
- 2)** *The iTPMS does not relieve the driver from the obligation to check the tyre pressure every month; it is not to be considered a replacement system for maintenance nor a safety system.*
- 3)** *Tyre pressure must be checked with tyres cold. Should it become necessary for whatever reason to check pressure with warm tyres, do not reduce pressure even though it is higher than the prescribed value, but repeat the check when tyres are cold.*
- 4)** *The iTPMS cannot indicate sudden tyre pressure drops (e.g. if a tyre bursts). In this case, stop the car, braking with caution and avoiding abrupt steering.*
- 5)** *The system only warns that the tyre pressure is low: it is not able to inflate them.*
- 6)** *Insufficient tyre inflation increases fuel consumption, reduces the tread duration and may affect the ability to drive safely.*

## DRIVING TIPS

In daily use, the consumption of an electric vehicle may depend on the following factors, which can have a considerable impact:

- Vehicle maintenance;
- Tyre pressure;
- Unnecessary loads;
- Roof rack/ski rack;
- Electric devices;
- Climate control system use;
- Devices for aerodynamic control.

## CHANGING A WHEEL

 15) 16) 17) 18) 19) 20) 21) 22)

Proceed as follows:

- stop the car in a position that is not dangerous for oncoming traffic where you can change the wheel safely. The ground must be as level and compact as possible
- stop the engine, engage the hazard warning lights and the electric parking brake
- engage first gear or reverse or, for versions with automatic transmission, move the lever to the P (Park) position
- Put on the reflective safety jacket before getting out of the car (if required by the regulations in force). In any case, follow the road safety laws in force in the country where you are travelling
- open the boot and place the reconfigurable load platform at an angle
- take out the tool bag provided, which is anchored to the boot mat by special fasteners
- lift up the mat and take out the space-saver spare wheel

- position the spare wheel and tool bag next to the wheel to be changed
- take the wedge (A) (where provided) fig. 16 and fold it out as shown in the diagram



16


F1B0220C

- place the wedge (A) on the wheel diagonally opposite the one to be replaced to prevent the car from moving when it is lifted off the ground
- using the wrench (A) fig. 17 loosen the fixing stud bolts by about one turn. For versions with alloy rims, it is good practice to "shake" the car to help detach the rim from the wheel hub



17

F1B0223C

- position the jack under the car, near the wheel to be changed
- insert the wrench (A) fig. 18 on the hexagonal part of the jack (B) to extend it until the top splined area fits correctly into the side member (C) of the car, next to the symbol  on the side member



18

F1B0224C

- ❑ alert any bystander that the car is about to be raised; all persons should be kept away from the car and nobody must touch it until it has been lowered
- ❑ use the wrench (A) fig. 18 to turn the jack (clockwise) and raise the car until the wheel is a few centimetres off the ground
- ❑ with the wrench (A) fig. 17 completely unscrew the stud bolts and remove the wheel with the puncture
- ❑ make sure the mating surfaces between space-saver wheel and hub are clean and free from impurities so that the fixing wheel bolts will not come loose
- ❑ to simplify fitting the space-saver spare wheel, screw the centring pin into the highest hole in the wheel hub then fit the wheel, screwing on the first stud bolt by hand for at least two turns of the thread
- ❑ remove the centring pin and screw on the other stud bolts by hand
- ❑ use the wrench (A) fig. 17 to tighten all the stud bolts

- ❑ turn the wrench (A) fig. 18 (anticlockwise) on the hexagonal part of the jack to lower the car, then extract the jack
- ❑ use the wrench (A) fig. 17 to fully tighten the bolts, passing alternately from one bolt to the opposite one
- ❑ place the punctured wheel in the boot safely, fasten it again correctly, and then correctly reposition the jack and the tools used
- ❑ replace the mat in the luggage compartment, then return the reconfigurable load platform to the level position

Restore the standard wheel as soon as possible, also because, since it is larger than the space-saver spare wheel, when it is placed in the relative compartment the floor of the luggage compartment becomes slightly uneven.



## ATTENTION

**15)** *It is extremely dangerous to attempt to change a wheel on the side of the car next to the driving lane: make sure that the car is at a sufficient distance from the road, to avoid being run over.*

**16)** *The space-saver wheel (for versions/markets, where provided) is specific to your car, do not use it on other models, or use the space-saver wheel of other models on your car. The space-saver wheel must only be used in the event of an emergency. Never use it for longer than strictly necessary and never exceed a speed of 80 km/h. "Attention! For temporary use only! 80 km/h max!" Replace with standard wheel as soon as possible. Never remove or cover the sticker on the space-saver wheel. Never apply a hubcap on a space-saver wheel. The car's driving characteristics will be modified with the space-saver wheel fitted. Avoid violent acceleration and braking, abrupt steering and fast cornering.*

**17)** *Indicate the presence of the stationary car in accordance with current regulations: hazard warning lights, warning triangle, etc. Those on board should get out of the car, especially if it is heavily laden, and wait for the wheel to be replaced away from the threat posed by the traffic. On gradients or on unsurfaced roads, chock the wheels with the wedge provided.*

**18)** The car's driving characteristics will be modified with the space-saver wheel fitted. Avoid violent acceleration and braking, abrupt steering and fast cornering. The overall duration of the space-saver wheel is about 3000 km, after which the relevant tyre must be replaced with another one of the same type. Never install a traditional tyre on a rim designed to be used as a space-saver wheel. Have the wheel repaired and refitted as soon as possible. Using two or more space-saver spare wheels or spare wheels at the same time is forbidden. Do not apply grease to the bolt threads before fitting: they could come unscrewed.

**19)** The jack is a tool developed and designed only for changing a wheel, if a tyre gets punctured or damaged, on the car with which it is supplied or on other cars of the same model. It must not be used, for example, to jack other car models or objects. Never use it to carry out maintenance or repairs under the car or to change summer/winter wheels and vice versa: we advise you to contact a Fiat Dealership. Incorrect positioning of the jack may cause the raised vehicle to fall: use only in the positions indicated. Do not use the jack for loads higher than the one shown on its label. Never start the engine with car raised. If the car is raised more than necessary, everything can become more unstable, with the risk of the car dropping violently. Thus, lift the car only as needed in order to access the spare wheel.

**20)** If left in the passenger compartment, the punctured wheel and jack constitute a serious risk to the safety of occupants in the event of accidents or sharp braking. Therefore, always place both the jack and punctured wheel in the dedicated housing in the boot.


**21)** The space-saver wheel cannot be fitted with snow chains. If a front (drive wheel) tyre is punctured and snow chains are needed, use a standard wheel from the rear axle and install the space-saver wheel on the rear axle. In this way, with two wheels of normal size at the front (drive wheels), it is possible to use snow chains.

**22)** When turning the jack handle make sure that it can turn freely without scraping your hand against the ground. The moving components of the jack ("worm screw" and joints) can also cause injuries: do not touch them. If you come into contact with lubricating grease, clean yourself thoroughly.

## FIX&GO KIT

(where provided)

The car may be equipped with a different Fix&Go (Kit OPT1 or Kit OPT2) according to the version.

 23) 24) 25) 26) 27) 28) 29) 30)

 7) 8)

 1)

## REPAIR PROCEDURE

### Preliminary operations

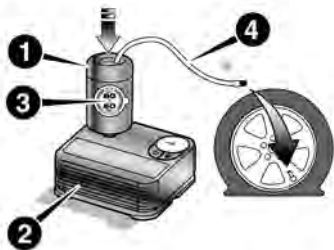
Proceed as follows:

- stop the car in a position that is not dangerous for oncoming traffic where you can carry out the procedure safely. The ground must be as level and compact as possible
- stop the engine, switch on the hazard warning lights, apply the electric parking brake and engage 1<sup>st</sup> gear if uphill or reverse gear if downhill for versions with manual transmission. Move the gear lever to P for versions with a dual clutch automatic transmission/electrified dual clutch automatic transmission
- steer the wheels completely
- when parked on a steep slope, place chocks or a rock behind the wheels



- ❑ Put on the reflective safety jacket before getting out of the car (if required by the regulations in force). In any case, follow the road safety laws in force in the country where you are travelling
- ❑ make sure that any passengers get out of the car and go to a safe place where they will not obstruct traffic or be exposed to the risk of injury. In the event of a puncture, change the tyre in accordance with the laws of the country in which you are travelling

### OPT1 Kit Description



19

P2000158

The kit fig. 19 contains:

- ❑ a cartridge (1) containing sealant and fitted with: transparent tube for injecting the sealant (4) and sticker (3) with the wording MAX 80 km/h / 50 mph to be placed in a clearly visible position (e.g. on the dashboard) after repairing the tyre
- ❑ a compressor (2)
- ❑ a pair of gloves located in the cartridge tube compartment (4)

### Tyre repair (OPT1 kit)

Proceed as follows:

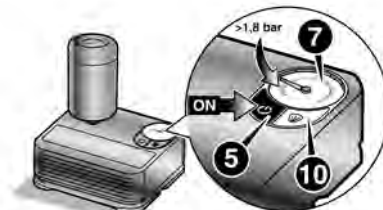
- ❑ insert the (1) containing the sealant in the proper compartment of the compressor (2), pressing it down hard fig. 19. Remove the speed limit sticker (3) and apply it in a clearly visible position fig. 20



20

P2000162

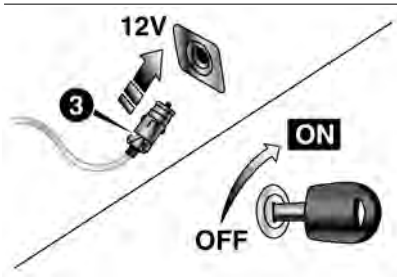
- ❑ wear the gloves
- ❑ remove the cap from the tyre valve and connect and screw the transparent tube of the sealing fluid (4) fig. 19 onto the valve. If there is a 250 ml cartridge in the transparent tube housing, it has a removable ring to facilitate extraction
- ❑ make sure that the ON-OFF button (5) fig. 21 is in the off position (button not pressed)



21

P2000160

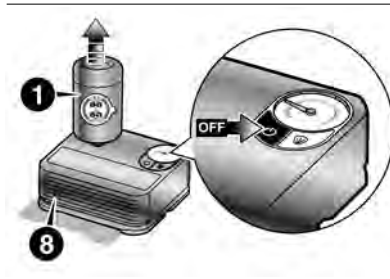
- ❑ insert the electrical connector (3) fig. 22 into the 12V socket on the car



22

P2000159

- ❑ operate the compressor by pressing the ON/OFF button (5) fig. 21. When the pressure gauge (7) reads the pressure shown in the Owner Handbook or on the specific label, stop the compressor by pressing the ON-OFF button (5) again;
- ❑ disconnect the cartridge (1) from the compressor by pressing the release button (8) and lifting the cartridge (1) upwards fig. 23.

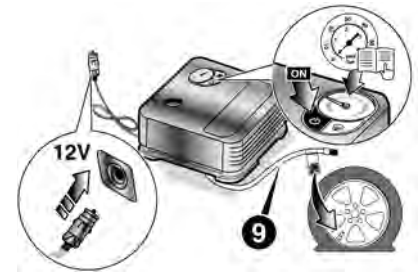


23

P2000161

If the pressure gauge (7) fig. 21 reads a pressure lower than 1.8 bar / 26 psi 15 minutes after turning on the compressor, switch off the compressor, disconnect the sealant tube (4) from the tyre valve and remove the cartridge (1) from the compressor fig. 23.

Move the car by approximately 10 m to distribute the sealant; stop the car safely, engage the handbrake and use the black inflation pipe (9) fig. 24 to reach the required pressure. If the pressure is still lower than 1.8 bar / 26 psi 15 minutes after turning on, do not resume driving but contact a Fiat Dealership.



24

P2000163

After driving for about 8 km / 5 miles, park the car in a suitable safe area and engage the electrical parking brake.

Take the compressor and restore the pressure using the black inflation hose (9) fig. 24.

If the indicated pressure is higher than 1.8 bar / 26 psi, restore the pressure and drive safely to a Fiat Dealership as soon as possible. If, however, the pressure is lower than 1.8 bar / 26 psi, do not resume driving but contact a Fiat Dealership.

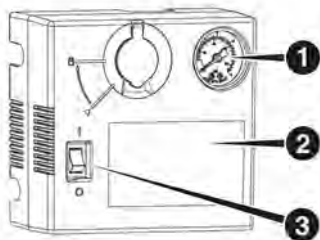


## OPT2 Kit Description

⚠ 33) 34) 35)

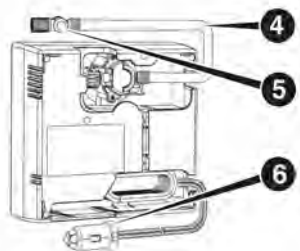
The kit contains:

- (1) fig. 25 Pressure gauge
- (2) Instruction label
- (3) ON-OFF switch



25

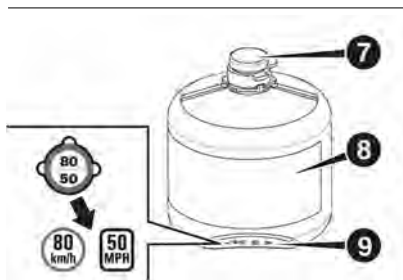
F1B0918



26

F1B0919

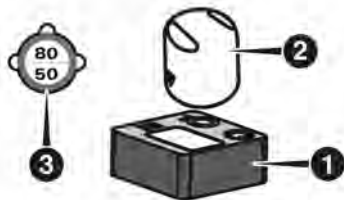
- (4) fig. 26 Air tube
- (5) Deflation button
- (6) 12V power supply cable / plug



27

F1B0920

- (7) fig. 27 Cap for the sealant bottle
- (8) Sealant bottle and expiry date
- (9) Speed label



28

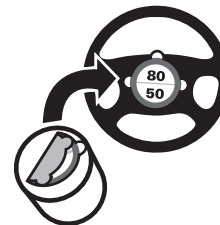
F1B0921

The kit is comprised of a compressor (2) fig. 28 and a cartridge (1) containing the sealant and an adhesive label (3) with the wording “Max 80 km/h / 50 MPH”, to be applied in a visible position (e.g. dashboard) after repairing the tyre.

### Tyre repair (OPT2 kit)

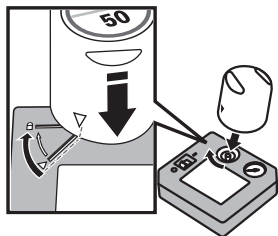
Proceed as follows:

- take the kit, detach the speed limit sticker and apply it in a clearly visible position fig. 29
- open the cap on the compressor, engage the cartridge and turn a quarter turn clockwise, fig. 30
- remove the cap from the tyre valve and screw the black compressor tube onto the valve



29

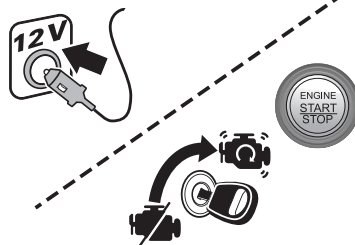
F0S0780



30

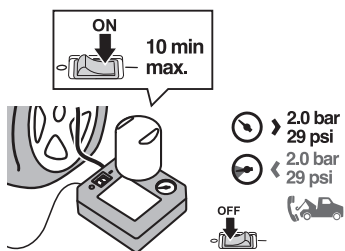
FOS0781

- make sure that the ON/OFF button is in the off position (button in position 0)
- insert the electrical connector fig. 31 into the 12V socket on the car
- activate the compressor setting the ON-OFF button, fig. 32, to the on position (button in position I)
- when the pressure gauge reads the prescribed pressure (see the “Wheels” chapter in the “Technical Data” section) or on the label, switch the compressor off by turning the button to the 0 (OFF position)



31

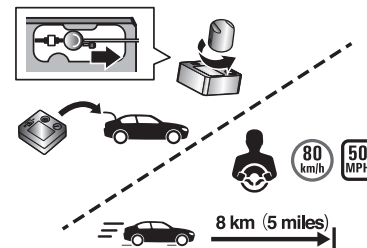
FOS0783



32

FOS0784

If the pressure gauge fig. 33 reads a pressure lower than 2.0 bar / 29 psi 10 minutes after starting the compressor, switch off the compressor, disconnect the black compressor tube from the tyre valve, unscrew the cartridge by turning it anticlockwise by a quarter of a turn and lift it. Move the car by approximately 10 metres to allow the distribution of the sealant.



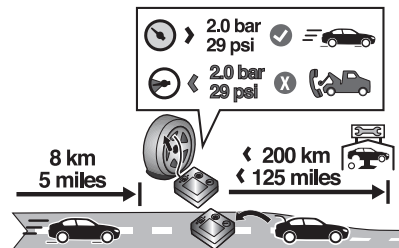
33

JOA5092

Turn off the engine, turn on the hazard warning lights, stop the car safely, activate the electric parking brake and engage 1<sup>st</sup> gear if driving uphill or reverse gear if driving downhill, steer the wheels completely. When parked on a steep slope, place a chock, or a rock, behind the wheels and restore the pressure using the black compressor tube until reaching the prescribed pressure.

If the pressure is still lower than 2.0 bar / 29 psi 10 minutes after turning on, do not resume driving, but contact a Fiat Dealership.

After driving for approx. 8 km / 5 miles, park the car in a suitable safe area, turn off the engine, turn on the hazard warning lights and engage the electric parking brake; engage 1st gear if facing uphill or reverse gear if facing downhill, with the wheels steered fully. When parked on a steep slope, place wedges or a rock behind the wheels.



34

J0A5093

Take the compressor and restore the pressure using the black inflation tube. If the indicated pressure is higher than 2.0 bar / 29 psi, restore the pressure and drive safely to a Fiat Dealership as soon as possible. If, however, the pressure is lower than 2.0 bar / 29 psi, do not resume driving but contact a Fiat Dealership.

## PROCEDURE FOR RESTORING THE PRESSURE

### (OPT1 Kit)

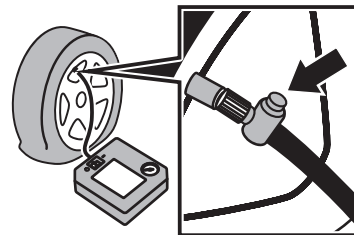
Proceed as follows:

- stop the car safely, as described above, and engage the electric parking brake
- take out the black inflation hose (9) fig. 24 and screw it firmly onto the tyre valve. Press the air release button to adjust any tyre overpressure (10) fig. 21

## PRESSURE RELIEF VALVE

### (OPT2 Kit)

If the tyre pressure is higher than expected, it is possible, after switching off the compressor, to lower it by means of the button located next to the black tube connection.



35

F0S0788



## ATTENTION

**23)** The information required by the applicable regulation is indicated on the Fix&Go kit package label. Carefully read the cartridge label before use and avoid improper use. Fix&Go is subject to expiration and must be replaced periodically. The kit should be used by adults and cannot be used by children.

**24) ATTENTION:** Do not exceed 80 km/h. Avoid sudden acceleration or braking. The kit provides a temporary repair, therefore the tyre must be examined and repaired by a specialist as soon as possible. Before using the kit, ensure that the tyre isn't excessively damaged and that the rim is in good condition, otherwise do not use it and call roadside assistance. Do not remove foreign bodies from the tyre. Do not let the compressor turned on for more than 20 consecutive minutes - overheating hazard.

**25)** Punctures on the sides of the tyre may not be repaired. Do not use the Kit if the tyre was damaged as a result of being used with the wheel underinflated.

**26)** Wear the protective gloves provided with the Kit.

**27)** Apply the adhesive label where it can be easily seen by the driver as a reminder that the tyre has been treated with the Kit. Drive carefully, particularly on bends.

**28)** Repairs are not possible in the case of damage to the wheel rim (bad groove distortion causing air loss). Do not remove the foreign body (screws or nails) from the tyre.

**29)** The Kit is not suitable for definitive repairs, so the repaired tyres may only be used temporarily. The Kit provides a temporary repair, therefore the tyre must be examined and repaired by a specialist as soon as possible.

**30)** Alert other drivers that the car is stationary in compliance with local regulations: hazard warning lights, warning triangle, etc. Any passengers on board should leave the car, especially if it is heavily laden. Passengers should stay away from on-coming traffic while the wheel is being changed. On hills or uneven roads, use chocks or appropriate objects to block the wheels of the car.

**31)** Never operate the compressor for longer than 20 consecutive minutes. Risk of overheating.

**32)** If the pressure falls below 1.8 bar, do not drive any further: the Kit cannot guarantee proper seal because the tyre is too damaged. Contact a Fiat Dealership.

**33)** Carefully read the cartridge label before use and avoid improper use. The kit should be used by adults and cannot be used by children.

**34)** Do not let the compressor turned on for longer than 10 consecutive minutes - overheating hazard.

**35)** Use the kit only in case of a punctured tyre.



## WARNING

**7)** The sealant fluid is effective with external temperatures from -40°C to +50°C. The sealant fluid has an expiry date and must be replaced periodically. It is possible to repair tyres with damage on the tread up to a maximum diameter of 6 mm. Show the cartridge and the label to the personnel who will handle the tyre treated with the kit.

**8)** The surface of the tube may be hot.



## WARNING

**1)** Dispose of the bottle and the sealant properly. Have them disposed of in compliance with national and local regulations.

## REPLACING A BULB

! 36) 37) 38) 39)

! 9)

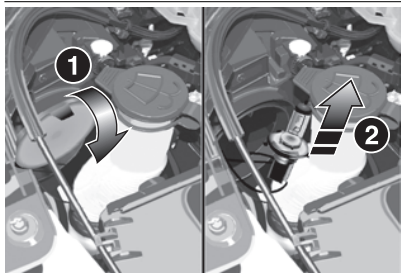


36

F1B0906

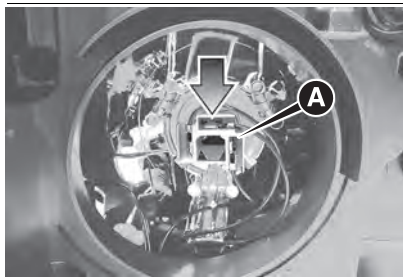
1. Dipped / Main beam headlights
2. Position / Daytime running lights (DRL)
3. Direction indicator
4. Fog lights

### MAIN BEAM / DIPPED BEAM HEADLIGHTS (HALOGEN)



37

F1B0786



38

F1B0793

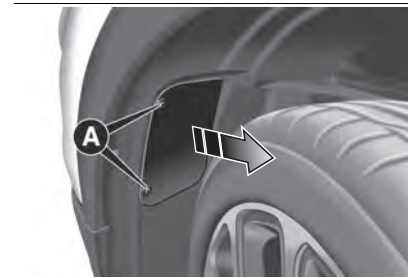
(A) Electrical connector

### MAIN BEAM / DIPPED BEAM HEADLIGHTS / SIDE LIGHTS / DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) LED

For replacing these bulbs, contact a Fiat Dealership.

### SIDE LIGHTS / DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL) (HALOGEN) / FOG LIGHTS (HALOGEN)

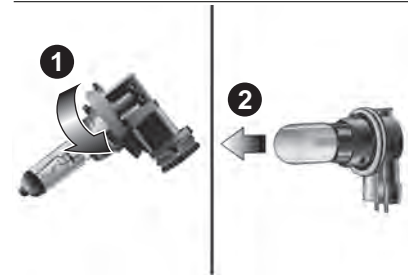
Steer the vehicle wheels completely inwards;



39

F1B0787

Undo screws (A) using the screwdriver provided and remove inspection flap.

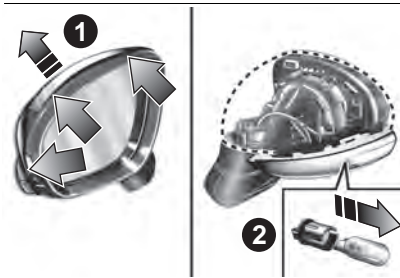


40

F1B0788

### SIDE DIRECTION INDICATORS

**WARNING** The procedure is described by way of example only. It is advisable to contact a Fiat Dealership for bulb replacement.



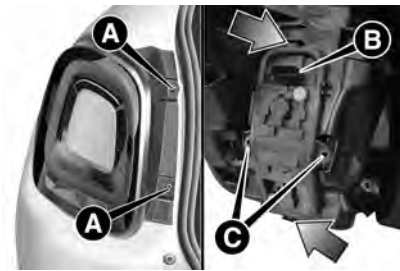
41

F1B0789

### TAIL LIGHTS / STOP LIGHTS / 3<sup>RD</sup> STOP LIGHTS

The lights are LED-type. For replacement, contact a Fiat Dealership.

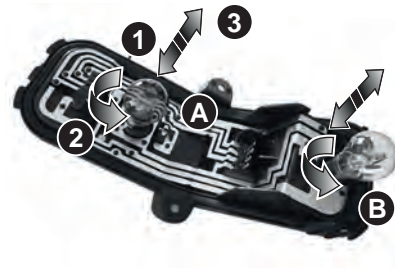
### REAR FOG LIGHTS, REVERSING LIGHT, REAR DIRECTION INDICATORS



42

F1B0723

- Remove the screws (A) with the hexagonal key provided
- disconnect the connector (B)
- remove the screws (C)
- free the tabs and extract the lamp holder

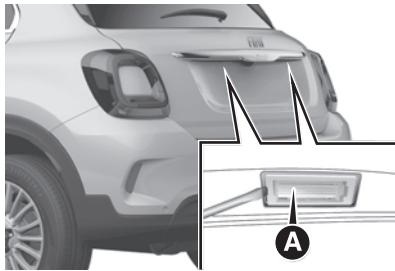


43

F1B0790

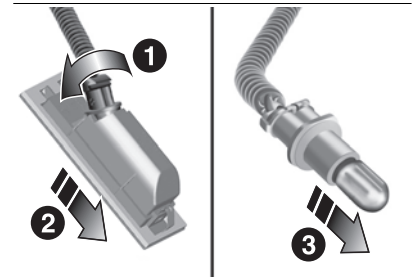
- (A) Direction indicators
- (B) Rear fog or reverse

### FOG LIGHTS (HALOGEN) (where provided)



44

F1B0901



45

P2000380

### NUMBER PLATE LIGHT (LED)

(where provided)

For replacement, contact a Fiat Dealership.



### ATTENTION

**36)** Before replacing the bulb, wait for the exhaust ducts to cool down: **DANGER OF SCALDING!**

**37)** Modifications or repairs to the electrical system that are not carried out properly or do not take the system technical specifications into account can cause malfunctions leading to the risk of fire.

**38)** Halogen bulbs contain pressurised gas, in the case of breakage they may burst causing glass fragments to be projected outwards.



**39)** Only replace the light bulbs when the engine is off and in a position that does not interfere with traffic and lets you safely replace them (see the description in the "When parked" chapter in the "Starting and driving" section of the online Owner Handbook). Also ensure that the engine is cold, to prevent the risk of burns.



## WARNING

**9)** Halogen bulbs must be handled holding the metallic part only. Touching the transparent part of the bulb with your fingers may reduce the intensity of the emitted light and even compromise duration of the bulb. In the event of accidental contact, wipe the bulb with a cloth moistened with alcohol and let the bulb dry.

## FUSES

 40) 41)

 10)



## ATTENTION

**40) Replacing a fuse.** All work may be performed only by a Fiat Dealership or a qualified repair workshop. The replacement of a fuse by a third party may cause a serious car fault.

**41) Installation of electrical accessories.** The car's electrical circuit is designed to function with standard or optional equipment, before installing other electrical equipment or accessories in the vehicle contact a Fiat dealership or a qualified repair workshop.



## WARNING

**10)** FCA shall not be held liable for expenses resulting from car repair or anomalies resulting from the installation of accessories not provided or recommended by Fiat and not installed according to specifications, in particular when the combined consumption of all additional equipment connected exceeds 10 mA.

## SCHEDULED SERVICING

**WARNING** Once you have carried out the last intervention in the table, continue with the scheduled servicing, maintaining the frequency indicated in the plan by marking each operation with a dot or dedicated note. Attention: simply restarting the maintenance from the start of the plan may cause the allowed interval to be exceeded for some operations!

## SERVICE SCHEDULE (PETROL /MILD HYBRID VERSIONS)

Thousands of kilometres	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Years	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Check tyre condition/wear and adjust pressure, if necessary; check the condition/expiry date of the "Fix&Go Automatic" repair kit (for versions/markets, where provided)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check operation of lighting system (headlights, direction indicators, hazard warning lights, boot, passenger compartment, glove compartment, instrument panel warning lights, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check and, if necessary, top up the engine compartment liquid level (heat engine cooling, 48V system cooling (Mild Hybrid versions), brakes, windscreen washers, etc.) (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Check the fuel/engine management systems operation, emissions and engine oil deterioration using the diagnosis equipment (where provided) (2)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Visually inspect condition of: exterior bodywork, underbody protection, pipes and hoses (exhaust, fuel system, brakes), rubber elements (gaiters, sleeves, bushes, etc.)	●		●		●		●		●	
Check the position/wear of the windscreen wiper/rear window wiper blades (where provided)	●		●		●		●		●	
Check operation of the windscreen wiper/washer system and adjust nozzles, if necessary	●		●		●		●		●	
Check cleanliness of bonnet and luggage compartment locks, cleanliness and lubrication of linkage		●		●		●		●		●
Visually inspect conditions and wear of front and rear disc brake pads and integrity of pad wear indicator	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Visually inspect the condition of the auxiliary driver belt(s) (3)				●						

Thousands of kilometres	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Years	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Check accessory drive belt tension (versions without automatic tensioner) (excluding Mild Hybrid versions)		●								●
Visually inspect conditions of toothed timing drive belt (1.4 Turbo Multi Air versions) (3)				●						
Check oil level of electro-hydraulic actuator and top up, if necessary (versions with dual clutch automatic transmission) (4)								●		
Change engine oil and replace oil filter	(5)									
Change engine oil and replace oil filter (1.4 Turbo Multi Air versions) (6) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Change transmission oil (Mild Hybrid versions)	(10)									
Replace spark plugs (1.0, 1.3 and 1.5 Mild Hybrid versions) (7)				●				●		
Replace spark plugs (1.4 Turbo MultiAir versions) (7)		●		●		●		●		●
Replace accessory drive belt/s	(3)									
Replace toothed timing drive belt (1.4 Turbo Multi Air versions only)	(3)									
Change the brake fluid	(8)									
Replace air cleaner cartridge (9)		●		●		●		●		●
Replace passenger compartment filter (11)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- (1) Always only use the liquids shown in the handbook for topping up after having checked that the system is not damaged.
- (2) If the engine oil quality detected by the vehicle diagnostics is lower than 20%, it is advisable to change the engine oil and oil filter in order to avoid another service operation after a short time.
- (3) The maximum mileage is 120,000 km. The belt must be replaced every 6 years, regardless of the distance travelled. If the car is used in demanding conditions (dusty areas, especially severe weather conditions, very low or very high temperatures for extended periods, urban driving, long periods of idling):
  - the maximum mileage is 60,000 km and the belt must be replaced every 4 years regardless of the mileage; - for Mild Hybrid versions, replace the belt tensioner after a maximum of 120,000 km or 6 years
- (4) Check to be carried out every year for cars on the road in countries with particularly severe climates (cold countries).

- (5) Engine oil change and filter replacement depends on driving conditions and the warning light/symbol on the instrument panel (where provided) turns on to indicate when it is time to do so. In any case, change the engine oil and replace the filter within one year from the last service.
- (6) If the annual mileage of the car is less than 10,000 km, the engine oil and filter must be replaced every year.
- (7) The following is essential in order to ensure correct operation and prevent serious damage to the engine: only use spark plugs specifically certified for these engines; all spark plugs must be of the same type and brand (see the "Engine" paragraph in the "Technical Specifications" chapter of the online Owner Handbook); strictly comply with the spark plug replacement frequency in the Service Schedule. It is advisable to contact a FIAT Dealership for plug replacement.
- (8) Brake fluid is to be replaced every 2 years regardless of the distance travelled.
- (9) If the vehicle is used in dusty areas, the cleaner should be replaced every 15,000 km.
- (10) Change transmission oil every 60,000 km or 6 years.
- (11) To maintain maximum protection against external allergens, summer concentrations of ozone and smog, it is recommended to change the passenger compartment filter every 6 months, preferably at the beginning of each spring and autumn.
- (O) Recommended operations
- (●) Mandatory operations

## SERVICE SCHEDULE (DIESEL VERSIONS)

WARNING Once you have carried out the last intervention in the table, continue with the scheduled servicing, maintaining the frequency indicated in the plan by marking each operation with a dot or dedicated note. Attention: simply restarting the maintenance from the start of the plan may cause the allowed interval to be exceeded for some operations!

Thousands of kilometres	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Years	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Check tyre condition/wear and adjust pressure, if necessary; check the condition/expiry date of the "Fix&Go" repair kit (for versions/markets, where provided)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check operation of lighting system (headlights, direction indicators, hazard warning lights, boot, passenger compartment, glove compartment, instrument panel warning lights, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check and, if necessary, top up fluid levels (1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Check exhaust emissions/smokiness	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Use the diagnosis socket to check the fuel/engine control system operation, emissions and engine oil deterioration (3)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Visually inspect condition of: exterior bodywork, underbody protection, pipes and hoses (exhaust, fuel system, brakes), rubber elements (gaiters, sleeves, bushes, etc.)	•		•		•		•		•	
Check windscreen/rear window wiper blade position/wear	•		•		•		•		•	
Check operation of the windscreen wiper/washer system and adjust nozzles, if necessary	•		•		•		•		•	
Check cleanliness of bonnet and luggage compartment locks, cleanliness and lubrication of linkage		•		•		•		•		•
Visually inspect conditions and wear of front and rear disc brake pads and integrity of pad wear indicator	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Visually inspect the condition of the auxiliary driver belt(s) (4)				•						•
Check auxiliary drive belt tensioning (versions without automatic tensioner)			•						•	
Change engine oil and replace oil filter						(6)				
Replace accessory drive belt/s						(4)				
Replace fuel filter cartridge (7)		•		•		•		•		•

Thousands of kilometres	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Years	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Replace air cleaner cartridge (8)		●		●		●		●		●
Change the brake fluid	(2)									
Replace passenger compartment filter (9)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- (1) Always only use the liquids shown in the handbook for topping up after having checked that the system is not damaged.
- (2) The brake fluid replacement has to be done every two years, irrespective of the mileage.
- (3) If the engine oil quality detected by the vehicle diagnostics is lower than 20%, it is advisable to change the engine oil and oil filter in order to avoid another service operation after a short time.
- (4) The maximum mileage is 120,000 km. The belt must be replaced every 6 years, regardless of distance travelled. If the car is used in heavy conditions (dusty areas, especially severe weather– very low or very high temperatures for extended periods, urban driving, long periods of idling), the maximum mileage is 60,000 km. The belt must be replaced every 4 years regardless of the mileage.
- (5) Check to be carried out every year for cars on the road in countries with particularly severe climates (cold countries).
- (6) The actual interval for changing the oil and replacing the engine oil filter depends on the car usage conditions and is indicated by the warning light/symbol or message (where provided) on the instrument panel. In any case, it must never exceed 2 years. Where the car is used mostly in urban settings you need to replace the engine oil filter every year.
- (7) If the car runs on fuel with quality below the relevant European specification, this filter must be replaced every 20,000 km.
- (8) If the vehicle is used in dusty areas, the cleaner should be replaced every 20,000 km.
- (9) To maintain maximum protection against external allergens, summer concentrations of ozone and smog, it is recommended to change the passenger compartment filter every 6 months, preferably at the beginning of each spring and autumn.

## REFILLING

	1.0	1.3	1.5 130HP Mild Hybrid	Prescribed fuels and original lubricants
Fuel tank (litres)	48	48	48	Unleaded petrol with at least 95 R.O.N. (EN228 specifications)
including a reserve of (litres)	5 - 7	5 - 7	5 - 7	
Engine cooling system (litres)	6.94	8.3	5.5	50% mixture of distilled water and PARAFLU <sup>UP</sup> (*)
Electronic components auxiliary cooling system (litres) (**) (***):	-	-	6.0	
Engine sump (litres)	3.2	4.5	4.1	SELENIA ECO2 (E6D-final 1.0, 1.3 and 1.5 130 HP petrol Mild Hybrid versions) / SELENIA DIGITEK P.E. (E6D 1.0 and 1.3 petrol versions)
Engine sump and filter (litres)	3.3	4.7	4.3	
Gearbox casing/differential (litres)	1.5	1.8	5.5	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (1.0 and 1.3 versions) / TUTELA DCT 700 H (1.5 130 HP Mild Hybrid versions)
Hydraulic brake circuit (kg)	0.83	0.83	1.2	TUTELA TOP EVO
Windscreen/rear window washer fluid reservoir (litres)	2.5	2.5	2.5	Mixture of water and PETRONAS DURANCE SC35

(\*) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLU<sup>UP</sup> and 40% demineralised water.

(\*\*) Mild Hybrid versions

(\*\*\*) NOTE The cooling tank for the 48V auxiliary battery cannot be refilled by the driver. If it is necessary to top up the fluids, contact a Fiat Dealership.

	1.4 Turbo Multi Air (**) (°)	1.4 Turbo Multi Air (**) (°°)	Prescribed fuels and original lubricants
Fuel tank (litres)	48	48	Unleaded petrol with at least 95 R.O.N. (EN228 specifications)
including a reserve of (litres)	5 - 7	5 - 7	
Engine cooling system (litres)	5.2	5.2	50% mixture of distilled water and PARAFLO <sup>UP</sup> (*)
Engine sump (litres)	3.2	3.2	SELENIA DIGITEK P.E.
Engine sump and filter (litres)	3.6	3.6	
Gearbox casing/differential (litres)	1.8	2.1	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versions with manual transmission / dual clutch automatic transmission)
Hydraulic brake circuit (kg)	0.83	0.83	TUTELA TOP EVO
Windscreen/rear window washer fluid reservoir (litres)	2.5	2.5	Mixture of water and PETRONAS DURANCE SC35


(\*) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLO<sup>UP</sup> and 40% demineralised water.

(\*\*) Version for specific markets

(°) Versions with manual transmission

(°°) Dual clutch automatic transmission



	1.3 Multijet	Prescribed fuels and original lubricants
Fuel tank (litres)	55	Diesel for motor vehicles (EN590 Specification)
including a reserve of (litres)	5 - 7	
Engine cooling system (litres)	6.1	50% mixture of distilled water and PARAFLU <sup>UP</sup> (*)
Engine sump (litres)	3.7	SELENIA WR FORWARD 0W-30 (versions without AdBlue <sup>®</sup> ) / SELENIA ECO2 (1.3 Multijet versions with AdBlue <sup>®</sup> )
Engine sump and filter (litres)	3.9	
Gearbox casing/differential (litres)	2.0	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Hydraulic brake circuit (kg)	0.83	TUTELA TOP EVO
Windscreen/rear window washer fluid reservoir (litres)	2.5	Mixture of water and PETRONAS DURANCE SC35
AdBlue <sup>®</sup> tank (where provided) capacity approximately (litres)	13	AdBlue <sup>®</sup> (DIN 70 070 and ISO 22241-1 standards)  11) 12)

(\*) When the vehicle is used in particularly harsh weather conditions, we recommend using a 60% mixture of PARAFLU<sup>UP</sup> and 40% demineralised water.



### WARNING

- 11)** The distribution companies are responsible for the compliance of their product. Observe the precautions of storage and servicing, in order to preserve the initial qualities. The manufacturer will not recognise any guarantee in case of malfunctions and damage caused to the car due to the use of AdBlue<sup>®</sup> not in accordance with regulations.
- 12)** Use AdBlue<sup>®</sup> only according to DIN 70 070 and ISO 22241-1. Other fluids may cause damage to the system: also exhaust emissions would no longer comply with the law.

# UCONNECT™ 7" HD / HD NAV



10

F1B0769



On/off  
VOLUME

Volume adjustment



Volume activation/deactivation (Mute/  
Pause)



Display on/off



## BROWSE ENTER

- Brief button press:** confirm the option shown on the display. Open the browsing list (Radio mode or Media mode). Display list of stations (Radio mode)
- Turn knob:** scroll the list or tune to a radio station. Change radio station (Radio mode) Scroll the contents of the sources (Media mode) Media source track change

## Graphic buttons on display

### Radio

Access to the Radio mode

### Media

Source selection: USB, **Bluetooth®**

### Phone

Access to the Phone mode

### Uconnect

Access to additional functions (Audio, Media, Phone, Radio etc.)

## Nav (only Uconnect™ 7" HD Nav version)

Access to the Navigation menu

### Settings

Access the settings menu

### Trip

Access to the Trip function

## STEERING WHEEL CONTROLS

See the description in the "Dashboard" chapter fig. 1.

## PAIRING A MOBILE PHONE

**IMPORTANT** Carry out this operation only with car stationary and in safety conditions; this function is deactivated when the car is moving. The pairing procedure for a mobile phone is described below: always consult the handbook for the mobile phone in any case.

To pair the mobile phone, proceed as follows:


- activate the **Bluetooth®** function on the mobile phone;
- press the "Phone" graphic button on the display;
- if no phone is paired with the system yet, the display shows a dedicated screen;

- ❑ access "Settings" and type "Add Device" to start the pairing procedure, then search for the **Uconnect™** device on the mobile phone;
- ❑ when prompted by the mobile phone, use its keypad to enter the PIN code shown on the system display or confirm on the mobile phone the PIN displayed;
- ❑ during the pairing stage a screen is displayed showing the progress of the operation;
- ❑ when the pairing procedure is completed successfully, a screen is displayed: answer "Yes" to the question to pair the mobile phone as favourite (the mobile phone will have priority over all other mobile phones to be paired subsequently). If no other devices are paired, the system will consider the first paired device as the favourite.

**NOTE** To ensure proper operation after updating the phone software, it is recommended to remove the phone from the list of devices linked to the radio, delete the previous system pairing also from the list of **Bluetooth®** devices on the phone and make a new pairing.

### **HYBRID SYSTEM SCREENS (Mild Hybrid versions)**

Proceed as follows:

- ❑ press the graphic button  on the display to access the **Uconnect™** system menu containing all the system application functions
- ❑ press the "Hybrid/Electric Pages" graphic button to display the menus for the following modes: "Power Flow" and "Driving History".

#### **Power flow**

To display information related to the distribution of the power consumed/ supplied by the "Engine" and "Battery" systems.

#### **Driving history**

To display the graphs (relating to the "Previous Week" and "Current Week") on the display with information regarding: "Distance Travelled" and "Regeneration".

## **WHEELS**

---

### **COLD TYRE INFLATION PRESSURE (bar)**

When the tyres are warm, the inflation pressure should be + 0.3 bar in relation to the recommended figure. However, recheck the correct value when the tyre is cold. With snow tyres, add +0.2 bar to the pressure value prescribed for standard tyres.

**215 / 60 R16 95H (\*)**

**215 / 55 R17 94V (\*)**

**225 / 45 R18 91V / 91Y (\*) (\*\*)**

Unladen and medium load (front/rear):  
2.4

Full load (front/rear): 2.6

Space-saver wheel: 4.2 (under all load conditions)

(\*) The indicated pressure is aimed at comfort. To privilege fuel efficiency, the inflation pressure can be increased to a maximum of 3.0 bar on the front tyres and up to 3.0 bar on the rear tyres.

(\*\*) Tyres not suitable for fitting snow chains.

(\*\*\*) The specified pressure is aimed at comfort. To prioritise fuel efficiency, the inflation pressure can be increased to a maximum of 3.0 bar on the front tyres and up to 2.8 bar on the rear tyres.

On versions with 215/60 R16 and 215/55 R17 tyres, use smaller snow chains with a maximum projection of 7 mm beyond the tyre profile.

## **OFFICIAL TYPE APPROVALS**

---

### **RADIO DEVICES**



The radio equipment provided with the car complies with the 2014/53/EU directive, UA.RED.TR, the French SAR Decree Law dated 15/11/2019 and the UKCA (UK Conformity Assessed) Certification dated 01/01/2023 in force in the United Kingdom.

For more information about certifications and open source lists available for in-car components use the following link:  
<http://aftersales.fiat.com/elum/>.

### **RADIO FREQUENCY DEVICES**



All radio frequency devices comply with the regulations in force in the countries in which they are sold.

For further information go to [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) or <http://aftersales.fiat.com/elum>.





### أجهزة الراديو



تتوافق أجهزة الراديو الواردة مع السيارة مع التوجيه  
المرسوم بقانون الفرنسي UA.RED.TR ,EU/53/2014 ,  
SAR الصادر بتاريخ 2019/11/15 واعتماد UKCA  
(تقييم المطابقة في المملكة المتحدة) الصادر بتاريخ  
2023/01/01 الساري في المملكة المتحدة.

لمزيد من المعلومات حول الشهادات وقوائم المصادر  
المفتوحة المتاحة للمكونات داخل السيارة، استخدم الرابط:  
<http://aftersales.fiat.com/elum/>

### أجهزة تردد الراديو



تتوافق جميع أجهزة تردد الراديو مع اللوائح السارية في  
البلدان التي يتم بيعها فيها.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع  
الإلكتروني [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) أو  
<http://aftersales.fiat.com/elum/>

- عندما يطلب الهاتف الجوال، استخدم لوحة مفاتيحه لإدخال رمز PIN المعروض على شاشة النظام أو أكد على الهاتف الجوال رمز PIN المعروض؛
- خلال مرحلة الاقتران، تظهر شاشة تبين تقدم العملية؛
- عندما يتم الانتهاء من إجراء الاقتران بنجاح، يتم عرض شاشة: أجب بـ "Yes" (نعم) على السؤال لإقران الهاتف المحمول كمفضل (سيتمتع الهاتف المحمول بالأولوية على جميع الهواتف المحمولة الأخرى التي سيتم إقرانها لاحقاً). إذا لم يتم إقران أية أجهزة أخرى، فإن النظام سيعتبر الجهاز المقترن الأول مفضلاً.
- ملاحظة: لضمان التشغيل على النحو السليم بعد تحديث برنامج الهاتف، يوصى بإزالة الهاتف من قائمة الأجهزة المرتبطة بالراديو، وحذف إقران النظام السابق أيضاً من قائمة أجهزة Bluetooth® على الهاتف وقم بإجراء إقران جديد.

## العجلات

### ضغط نفخ الإطار البارد (بار)

عندما تكون الإطارات دافئة، يجب أن يكون ضغط النفخ + 0.3 بار مقارنة بالقيمة الموضحة. ومع ذلك، أعد فحص القيمة الصحيحة عندما يكون الإطار بارداً. مع إطارات الجليد، أضف +0.2 بار على قيمة الضغط المذكورة للإطارات القياسية.

215 / 60 R16 95H (\*)

215 / 55 R17 94V (\*)

225 / 45 R18 91V / 91Y (\*) (\*\*)

بدون حمولة وبحمولة متوسطة (أمامي/خلفي): 2.4

حمولة كاملة (الأمام/الخلف): 2.6

**العجلة الموفرة للمساحة: 4.2** (تحت جميع حالات التحميل)

(\*) يهدف الضغط المحدد إلى توفير الراحة. وارتفاع كفاءة استهلاك الوقود، يمكن زيادة ضغط الإطار إلى 3.0 بار كحد أقصى في الإطارات الأمامية، وما يصل إلى 3.0 بار في الإطارات الخلفية.

(\*\*) إطارات غير مناسبة لتركيب سلاسل الجليد.

(\*\*\*) يهدف الضغط المحدد إلى توفير الراحة. وارتفاع كفاءة استهلاك الوقود، يمكن زيادة ضغط الإطار إلى 3.0 بار كحد أقصى في الإطارات الأمامية، وما يصل إلى 2.8 بار في الإطارات الخلفية.

في الإصدارات المزودة بإطارات R16 215/60 و R17 215/55، استخدم سلاسل ثلجية أصغر، مع بروز يتجاوز حافة الإطار بـ 7 مم كحد أقصى.





42

F1B0769



التشغيل/إيقاف التشغيل



ضبط حجم الصوت



تنشيط/إيقاف تنشيط حجم الصوت (كتم الصوت/إيقاف

مؤقت)



تشغيل/إيقاف تشغيل الشاشة



BROWSE ENTER (التصفح والإدخال)

ضغطة قصيرة على الزر: قم بتأكيد الخيار المعروض على الشاشة. فتح قائمة التصفح (في وضع الراديو أو وضع الوسائط) اعرض قائمة المحطات (وضع الراديو)

أدر المقيض: استعرض القائمة أو قم بالتوليف إلى

محطة راديو. تغيير محطة الراديو (وضع الراديو) مر محتويات المصادر (وضع الوسائط) تغيير مقطوعة مصدر الوسائط

الأزرار الرسومية على الشاشة

الراديو

الوصول إلى وضع الراديو

الوسائط

اختيار المصدر: USB، Bluetooth®

الهاتف

الدخول إلى وضع الهاتف

Uconnect

ادخل إلى الوظائف الإضافية (الصوت، الوسائط، الهاتف، الراديو، الخ)

الملاحظة (فقط إصدار HD Nav 7" Uconnect™)

الوصول إلى قائمة "الملاحظة"

الإعدادات

الوصول إلى قائمة "إعدادات"

الرحلة

الوصول إلى وظيفة TRIP

عناصر التحكم في عجلة القيادة

انظر الوصف الوارد في فصل "لوحة العدادات" شكل. 1.

إقران هاتف محمول

تحذير قم بتنفيذ هذه العملية فقط عندما تكون السيارة متوقفة وفي ظل توافر شروط السلامة؛ يُلغى تنشيط هذه الوظيفة أثناء حركة السيارة. تجد وصف إجراء اقتران الهاتف المحمول أدناه: ارجع دائماً إلى دليل الهاتف المحمول عند وجود أي استفسار.

لإقران الهاتف المحمول، يرجى إجراء التالي:

نَشْط وظيفة Bluetooth® على الهاتف المحمول:

اضغط على الزر الرسومي "Phone" "الهاتف"

الموجود على الشاشة؛

إذا لم يتم إقران أي هاتف مع النظام بعد، تعرض

الشاشة واجهة مخصصة؛

ادخل إلى "إعدادات"، واكتب "إضافة جهاز" لبدء

إجراء الإقران، ثم ابحث عن جهاز Uconnect™ على

الهاتف الجوال؛

أنواع الوقود المحددة وزيوت التشحيم الأصلية	1.4 Turbo MultiAir	
خزان الوقود (لتر)	48	
بنزين بدون رصاص بـ R.O.N يساوي 95 على الأقل. (مواصفات EN228)	7 - 5	بما في ذلك احتياطي يبلغ (لتر)
50 % خليط من الماء المقطر وسائل بارافلو <sup>UP</sup> PARAFLU (*)	5.2	نظام تبريد المحرك (لتر)
حوض المحرك (لتر)	3.2	
SELENIA DIGITEK PE	3.6	حوض المحرك والمرشح (لتر)
TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE	2.1	صندوق التروس/التروس التفاضلي (لتر)
TUTELA TOP EVO	0.83	دائرة المكابح الهيدروليكية (كجم)
مزيغ من الماء و PETRONAS DURANCE SC35	2.5	خزان سائل غاسلة الزجاج الأمامي/الزجاج الخلفي (لتر)

(\*) عند استخدام السيارة في ظروف طقس قارس، ننصح باستخدام مزيغ بنسبة 60% من PARAFLU<sup>UP</sup> و 40% من الماء النقي.

150	140	130	120	110	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
90	84	78	72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
															استبدال سير (سيور) التدوير المساعدة
(3)															
															استبدال سير تشغيل التوقيت المُسنن
(3)															
															قم بتغيير سائل المكابح
(6)															
	●		●		●		●		●		●		●		استبدال خرطوشة مُنقي الهواء
○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	استبدال مرشح مقصورة الراكب (7)

- (1) قم باستخدام السوائل الموضحة في الكتيب الخاص بتزويد السوائل فقد بعد التأكد من أن النظام غير تالف.
- (2) إذا كانت جودة زيت المحرك التي تم اكتشافها بواسطة نظام تشخيص المركبة أقل من 20%، فمن المستحسن تغيير زيت المحرك ومرشح الزيت من أجل تجنب إجراء خدمة صيانة أخرى بعد وقت قصير.
- (3) المسافة القصوى الميالية هي 120,000 كم. بغض النظر عن المسافة الميالية، يجب استبدال السير كل 6 أعوام. في حالة استخدام المركبة في ظروف الطقس الشديدة (المناطق المترية، الأجواء الباردة، القيادة في المناطق الحضرية، فترات التباطؤ الطويلة)، فإن المسافة القصوى بالميل الموصى بها 60 ألف كم. يجب استبدال السير كل 4 سنوات، بغض النظر عن المسافة بالميل.
- (4) إذا كانت المسافة التي قطعها السيارة خلال سنة أقل من 10.000 كم، فيجب تغيير زيت المحرك ومرشح الزيت كل عام.
- (5) لضمان التشغيل الصحيح ومنع حدوث تلف خطير في المحرك، من المهم جدًا القيام بالآتي: استخدم فقط شمعات إشعال معتمدة خصيصاً لهذه المحركات؛ يجب أن تكون جميع شمعات الإشعال من نفس النوع والعلامة التجارية (انظر فقرة "المحرك" في فصل "البيانات التقنية")؛ التزم تماماً بالفواصل الزمنية لاستبدال شمعات الإشعال في خطة الصيانة الدورية. ينصح بالاتصال بتوكيل Fiat لتغيير شمعة الإشعال.
- (6) بغض النظر عن المسافة المقطوعة، يجب استبدال سائل المكبح كل عامين.
- (7) إذا كانت السيارة تُستخدم في أماكن مغبرة، فإنه يجب تغيير هذا المرشح مرة كل 10,000 كم.
- (○) عمليات يوصى بها.
- (●) عمليات إلزامية.

150	140	130	120	110	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
90	84	78	72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
		●			●			●			●			●	افحص تشغيل نظام الغاسل/مساحة الزجاج الأمامي، وقم بضبط الفوهات، إن لزم الأمر
●			●			●			●			●			تحقق من نظافة غطاء السيارة وأقفال غطاء مقصورة الأمتعة، ونظافة وتشحيم الوصلات
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص بالنظر حالة و مدي تآكل دواسات أسطوانة الفرامل الأمامية والخلفية، وحالة سلامة مؤشرات تآكل الدواسة.
			●						●						افحص بصرياً حالة سير (سيور) التدوير المساعد (3)
●												●			افحص شد سير التدوير المساعد (للإصدارات بدون الشداد الأوتوماتيكي)
			●						●						افحص ببصرك حالة سير (سيور) إدارة التوقيت المسننة (3)
		●													تحقق من مستوى زيت المشغل الكهروهيدروليكي وزده، إذا لزم الأمر (الإصدارات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي ثنائي القابض)
○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	قم بتغيير زيت المحرك وفلتر الزيت (4)
●			●			●			●			●			استبدال شمعة الإشعال (5)

تحذير بمجرد تنفيذ التدخل الأخير الوارد في الجدول، واصل الخدمة المقررة وتواتر الصيانة الموضح في الخطة بوضع نقطة أو ملاحظة مخصصة على كل عملية. تنبيه: ببساطة قد يؤدي إعادة بدء الصيانة من بداية الخطة قد يؤدي إلى تجاوز الفاصل الزمني المسموح به لبعض العمليات!

الجدول الزمني للخدمة

150	140	130	120	110	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	آلاف الكيلومترات
90	84	78	72	66	60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	الشهور
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص حالة الإطارات/التآكل واضبط ضغط الإطارات، إذا لزم الأمر. راجع حالة/تاريخ انتهاء صلاحية إعادة شحن طقم الإصلاح السريع (في حال توريده)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص عمل نظام الإضاءة (المصابيح الأمامية، ومؤشرات الاتجاه، ومصابيح تحذير الخطر، ومقصورة الركاب، ومقصورة الأمتعة، ومصابيح التحذير بلوحة أجهزة القياس، وغيرها). قم بفحص، وبتزويد مستويات السائل إذا لزم الأمر (1)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	افحص تشغيل أنظمة إدارة الوقود/ المحرك وانبعاثات وتدهور زيت المحرك باستخدام جهاز التشخيص (إذا كان متوفرًا) (2)
		●			●			●			●			●	افحص بعينيك حالة جسم السيارة الخارجي، حماية أسفل الجسم، المواسير والخرائطيم، (العام، نظام الوقود، والمكابح)، عناصر المطاط (الأغطية، والجلبات، والحلقات، إلخ)
		●			●			●			●			●	افحص وضع/تآكل شفرات مسّاحة الزجاج الأمامي ومسّاحة النافذة الخلفية (في حالة توريدها)

## تحذير



**(10)** لا تُعتبر شركة FCA مسؤولةً عن النفقات الناتجة عن إصلاح السيارة أو عن أوجه الخلل الناتجة عن تركيب الأكسسوارات غير واردة أو غير موصى بها من قِبل شركة Fiat ولم يتم تركيبها طبقاً للمواصفات، وعلى وجه الخصوص عندما يتجاوز الاستهلاك المشترك لجميع الأجهزة الإضافية المتصلة 10 مللي أمبير.

## المنصهرات

(40) !

(10) !

## تنبيه



**(40) استبدال منصهر.** لا يجوز تنفيذ جميع الأعمال إلا بواسطة وكيل Fiat أو ورشة إصلاح مؤهلة. قد يتسبب استبدال منصهر بواسطة طرف ثالث في حدوث عطل خطير في السيارة.

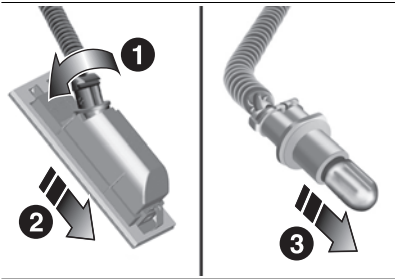
**(41) تركيب الملحقات الكهربائية.** صُممت الدائرة الكهربائية بالسيارة حتى تعمل مع الأجهزة القياسية أو الاختيارية، قبل تركيب أجهزة أو ملحقات كهربائية أخرى في السيارة اتصل بوكيل Fiat أو ورشة إصلاح مؤهلة.

**(39)** لا تستبدل لمبات المصباح إلا بعد إيقاف تشغيل المحرك وفي وضع لا يؤدي إلى التداخل مع حركة المرور ويسمح لك باستبدالها استبدالاً آمناً (انظر الوصف في فصل "عند الركن" في قسم "بدء التشغيل والقيادة" بدليل المالك عبر الإنترنت). تأكد أيضاً من أن المحرك بارد، لتفادي خطر نشوب حريق.

## تحذير



**(9)** يجب الإمساك بمصابيح الهالوجين من الجزء المعدني فقط. فقد تؤدي ملامسة أصابعك للجزء الشفاف من اللمبة إلى الحد من كثافة الضوء المنبعث منها ما قد يؤثر على عمر اللمبة. في حالة ملامستها دون قصد، امسح اللمبة بقطعة قماش مبللة بالكحول واترك اللمبة تجف.



41

P2000380

مصباح لوحة الأرقام (LED)  
(حيثما توفرت)

للاستبدال، اتصل دائماً بتوكيل Fiat.

تنبيه

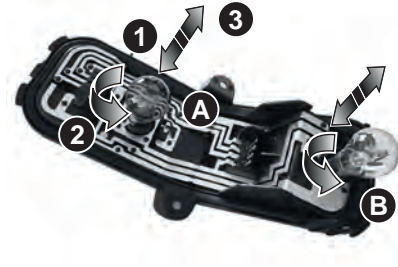


(36) قبل استبدال اللبنة، انتظر حتى تبرد أنابيب العادم؛ خطر الاحتراق!

(37) إن التعديلات أو التصليلات التي يتم إجراؤها للنظام الكهربائي بشكل غير صحيح أو تلك التي لا تأخذ في الاعتبار المواصفات الفنية للنظام يمكن أن تتسبب في حدوث أعطال ما يؤدي إلى خطر نشوب حريق.

(38) تحتوي لمبات الهالوجين على غاز مضغوط، وفي حالة كسر اللبنة قد يتسرب محدثاً شظايا من الزجاج مندفعة للخارج.

- افصل الموصل (B)؛
- أزل المسامير (C)؛
- حرر الألسنة وأخرج حامل المصباح.



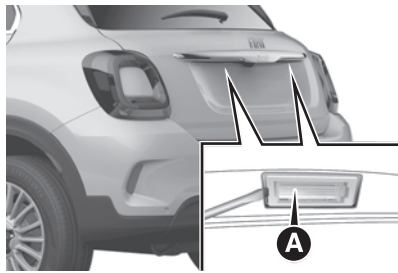
39

F1B0790

(A) مؤشرات الاتجاه

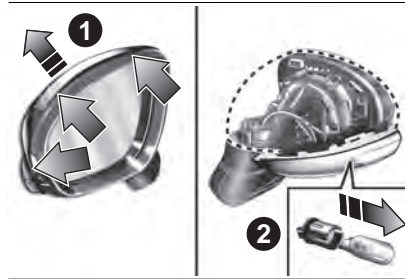
(B) مصابيح الضباب الخلفية أو مصابيح الرجوع للخلف

مصابيح الضباب (الهالوجين)  
(حيثما توفرت)



40

F1B0901



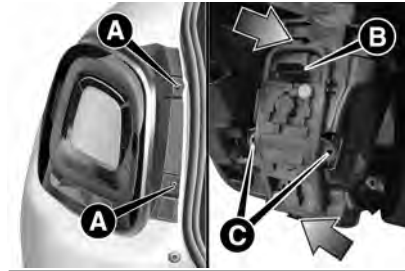
37

F1B0789

المصابيح الخلفية / مصابيح التوقف / مصابيح التوقف  
3RD

المصابيح من نوع LED. للاستبدال، اتصل دائماً بتوكيل Fiat.

مصابيح الضباب الخلفية، مصباح الرجوع للخلف، مؤشرات الاتجاه الخلفية



38

F1B0723

أزل المسامير (A) بمفتاح ألن المرفق؛

## استبدال لمبة

39 (38 (37 (36 !

9 !

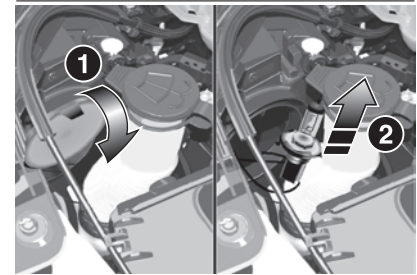


32

F1B0906

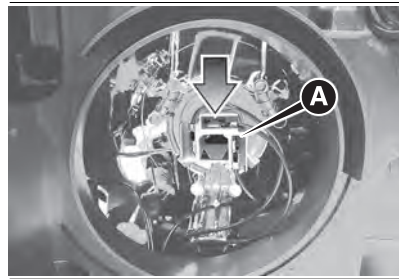
1. مصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة/الرئيسية
2. مصابيح الوضع / التشغيل النهاري (DRL)
3. مؤشر الاتجاه
4. مصابيح الضباب

المصابيح الأمامية الرئيسية / الخافتة (الهالوجين)



33

F1B0786



34

F1B0793

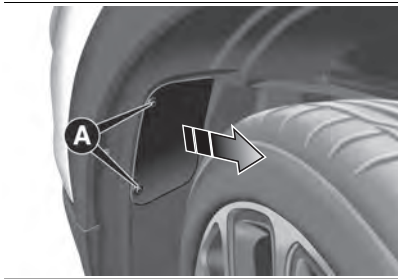
(A) موصل كهربائي

مصابيح الليد الخاصة بالإضاءة الأمامية الرئيسية/الخافتة/  
المصابيح الجانبية/مصابيح التشغيل النهاري (DRL)

لاستبدال هذه المصابيح، اتصل بتوكيل Fiat.

المصابيح الجانبية / مصابيح التشغيل النهاري (DRL)  
(الهالوجين) / مصابيح الضباب (الهالوجين)

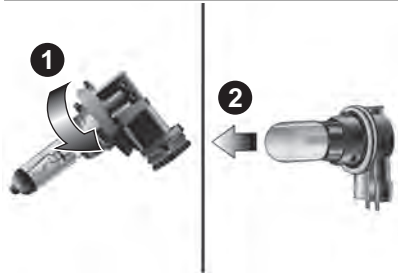
قم بتوجيه عجلات السيارة بشكل كامل نحو الداخل:



35

F1B0787

قم بفك المسامير (A) باستخدام المفك المرفق ثم أزل  
غطاء الفحص.



36

F1B0788

مؤشرات الليد الخاصة بالاتجاه

تحذير: هذا الإجراء موضح على سبيل المثال فقط. ولذلك،  
ينصح بالاتصال بتوكيل Fiat لإجراء عملية استبدال اللمبات.



## تحذير



(7) يكون سائل منع التسرب فعالاً في ظل درجة حرارة خارجية تتراوح بين 40- درجة مئوية و+50 درجة مئوية. سائل منع التسرب له تاريخ انتهاء صلاحية ويجب استبداله بشكل دوري. من الممكن إصلاح الإطارات التالفة على المداس حتى أقصى قطر والبالغ 6 مم. أظهر الخرطوشة والملصق لطاقم العمل الذي سيتعامل مع الإطارات المعالج بالطقم.

(8) قد يكون سطح الأنبوب سائخاً.

## تحذير



(1) تخلص من القنبنة، ومانع التسرب على نحو مناسب. تخلص من المكونات بما يتوافق مع اللوائح الوطنية والمحلية.

(29) المجموعة غير ملائمة للإصلاحات النهائية، لذا قد تُستخدم الإطارات التي تم تصليحها لفترة مؤقتة فقط. توفر المجموعة إصلاحاً مؤقتاً، ولذلك يجب فحص الإطار وإصلاحه من قبل متخصص في أقرب وقت ممكن.

(30) قم بتنبيه السائقين الآخرين إلى أن السيارة متوقفة وفقاً للوائح المحلية: أضواء التحذير من الخطر، مثلث التحذير، وما إلى ذلك. يجب أن يغادر جميع الركاب السيارة، لا سيما إذا كانت محملة بأحمالاً ثقيلة. كما يجب أن يبقى الركاب بعيداً عن حركة المرور القادمة أثناء تغيير العجلة. استخدم على التال أو الطرق الوعرة مصدات أو أشياء مناسبة لحجز عجلات السيارة.

(31) لا تُشغل الضاغط لأكثر من 20 دقيقة متواصلة أبداً. خطر السخونة المفرطة.

(32) في حالة انخفاض الضغط إلى أقل من 1.8 بار، فلا تواصل القيادة: لا يمكن أن تضمن المجموعة السد المناسب لأن الإطار تالف جداً. اتصل بتوكيل Fiat.

(33) اقرأ ملصق الخرطوشة بعناية قبل الاستخدام، وتجنب الاستخدام غير السليم. يجب استخدام المجموعة من قبل الكبار، ولا يمكن استخدامها من قبل الأطفال.

(34) لا تُشغل ضاغط الهواء لأكثر من 10 دقائق متواصلة - خطر السخونة المفرطة.

(35) استخدم المجموعة فقط في حالة ثقب الإطارات.

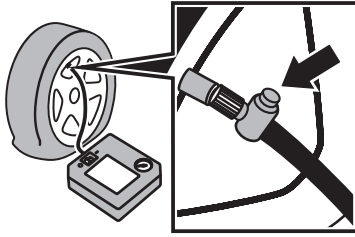
(24) تنبيه: لا تتجاوز سرعة 80 كم/س. تجنب التسارع أو الكبح المفاجئين. توفر العدة إصلاحاً مؤقتاً، ويجب فحص الإطار وإصلاحه من قبل متخصص في أقرب وقت ممكن. قبل استخدام عدة الطقم لإصلاح الإطارات، تأكد من أن الإطار غير تالف بشكل مفرط وأن العجلة المعدنية في حالة جيدة، واتصل بخدمة المساعدة على الطريق. لا تزل الأجسام الغريبة من الإطار. لا تُشغل ضاغط الهواء لأكثر من 20 دقيقة متواصلة - خطر فرط التسخين.

(25) قد لا يتم إصلاح الثقوب الموجودة على جانبي الإطار. لا تستخدم المجموعة في حالة تلف الإطار نتيجة لاستخدامه عندما كان غير منفوخاً.

(26) ارتدِ القفازات الواقية المزودة مع المجموعة.

(27) تُثبت الملصق في مكان يسهل للسائق رؤيته ليذكره بأن الإطار قد تم إصلاحه بواسطة المجموعة. قد يحذر خاصة عند المنعطقات.

(28) لا يمكن إجراء تصليحات في حالة تلف حافة العجلة (تشوه المجرى مما يُسبب نقص الهواء). لا تزل الجسم الغريب (مسمار أو برغي) من الإطار.



31

FO50788

تنبيه

23 المعلومات المطلوبة بموجب اللوائح السارية مبيّنة على بطاقة تغليف مجموعة Fix&Go. اقرأ ملصق الخرطوشة بعناية قبل الاستخدام، وتجنب الاستخدام غير السليم. يخضع استخدام المجموعة من قبل الكبار، ولا يمكن استخدامها من قبل الأطفال.

### إجراء استعادة الضغط

(مجموعة OPT1)

يرجى إتباع ما يلي:

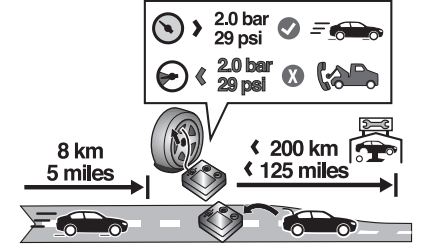
- أوقف السيارة في مكان آمن، على النحو الموضح أعلاه، وقم بتعشيق مكبح الإيقاف الكهربائي؛
- خذ الخرطوم (9) شكل. 20 الأسود واربطه بإحكام على صمام الإطار. اضغط على زر تنفيس الهواء لتعديل أي ضغط زائد (10) شكل. 17 للإطار.

### صمام تخفيف الضغط

(مجموعة OPT2)

إذا كان ضغط الإطار أعلى من المتوقع، فمن الممكن تخفيفه بعد إيقاف الضاغط بواسطة الزر الموجود بجوار وصلة الخرطوم الأسود شكل. 31.

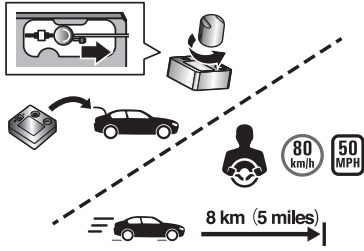
بعد القيادة لحوالي ٨ كم/٥ أميال، قم بركن السيارة في منطقة آمنة ومريحة، أوقف المحرك، قم بتشغيل أضواء التحذير من الخطر وقم بتعشيق مكبح الانتظار الكهربائي؛ قم بتعشيق الترس الأول إذا كنت تواجه صعودًا، أو ترس الرجوع للخلف إذا كنت تواجه هبوطًا، مع توجيه العجلات بالكامل. عند الركن على منحدر شديد الانحدار، ضع أوتاد أو حجر خلف العجلات.



30

JOA5093

حُدّ الضاغط، واستعد الضغط باستخدام أنبوب النفخ الأسود. إذا كان الضغط المشار إليه أعلى من 2.0 بار / 29 رطل لكل بوصة مربعة، قم باستعادة الضغط وقُد بأمان متوجهًا إلى وكيل Fiat في أقرب وقت ممكن. إذا كان الضغط رغم ذلك أقل من 2.0 بار/29 رطل لكل بوصة مربعة، لا تواصل القيادة، ولكن اتصل بوكيل Fiat.

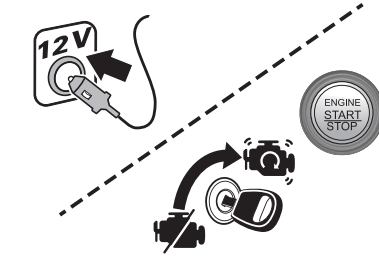


29

JOA5092

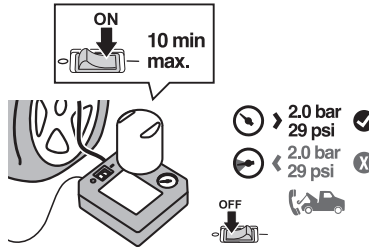
أوقف تشغيل المحرك وقم بتشغيل مصابيح التحذير من الخطر وأوقف السيارة بأمان وقم بتنشيط مكبح الركن الكهربائي وقم بتعشيق الترس الأول إذا كنت تقود للعودة على منحدر أو قم بتعشيق ترس الرجوع للخلف إذا كنت تقود للنزول على منحدر وقم بتوجيه العجلات بالكامل. إذا قمت بالركن على منحدر شديد، ضع وتد أو حجر خلف العجلات واستعد الضغط باستخدام خرطوم الضاغط الأسود حتى الوصول إلى الضغط الموصوف.

إذا كان الضغط لا يزال أقل من 2.0 بار / 29 رطل على البوصة المربعة لمدة 10 دقائق بعد التشغيل، لا تستأنف القيادة ولكن اتصل بوكيل Fiat.



27

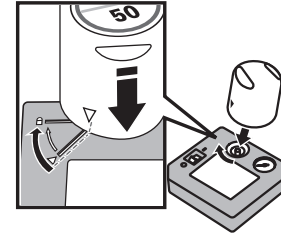
F0S0783



28

F0S0784

إذا أظهر مقياس الضغط شكل. 29 ضغطاً أقل من 2.0 بار / 29 رطل لكل بوصة مربعة بعد 10 دقائق من بدء تشغيل الضاغط، أوقف الضاغط، وافصل أنبوب الضاغط الأسود من صمام الإطار، وقم بفك الخرطوشة بتدويرها عكس عقارب الساعة برقع دورة ثم ارفعها. حرك السيارة بقرابة 10 أمتار للسماح بتوزيع مانع التسرب.



26

F0S0781

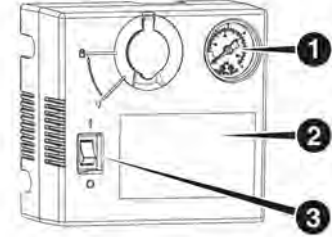
- تأكد أن زر التشغيل/إيقاف التشغيل في موضع Off (الزر في موضع 0)
- أدخل الموصل الكهربائي شكل. 27 في مقبس التيار بقدرة 12 فولت الموجود في السيارة
- قم بتنشيط الضاغط بضبط زر ON-OFF، شكل. 28، على موضع التشغيل (الزر في الموضع I)
- عندما يشير مقياس الضغط إلى الضغط الموصوف (انظر فصل "العجلات" في قسم "البيانات الفنية") أو على الملتصق، قم بإيقاف الضاغط عن طريق تدوير الزر إلى 0 (الموضع OFF)

## وصف مجموعة OPT2

(33) (34) (35) ⚠

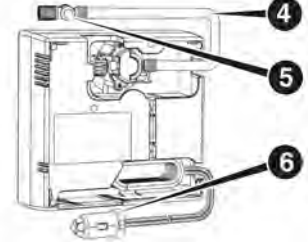
تحتوي المجموعة على:

- (1) شكل. 21 مقياس الضغط التناظري
- (2) ملصق التعليمات
- (3) مفتاح التشغيل-الإيقاف



21

F1B0918



22

F1B0919

- (4) شكل. 22 انبوع الهواء
- (5) زر تفرغ الهواء
- (6) كابل / قابس إمداد الطاقة 12 فولت

المجموعة مكونة من ضاغط (2) شكل. 24 وخرطوشة (1) تحتوي على مانع تسريب وملصق (3) مكتوب عليها "الحد الأقصى 80 كم/ساعة / 50 ميل بالساعة" لوضعها في مكان واضح الرؤية (مثلاً على لوحة العدادات) بعد إعادة تصليح الإطار.

### إصلاح الإطار (مجموعة OPT2)

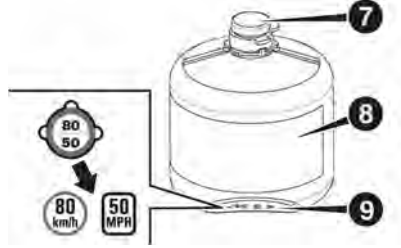
يرجى إتباع ما يلي:

- خذ المجموعة وافصل ملصق حد السرعة ثم الصقه في مكان مرئي بوضوح شكل. 25
- افتح الغطاء الموجود على الضاغط، وعشق الخرطوشة، وأدرها ربع دورة في اتجاه عقارب الساعة، شكل. 26
- قم بإزالة الغطاء من صمام الإطار وثبت الأنبوب الأسود للضاغط على الصمام؛



25

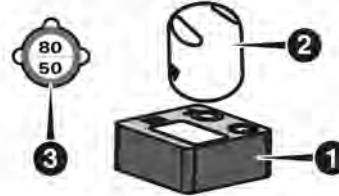
F0S0780



23

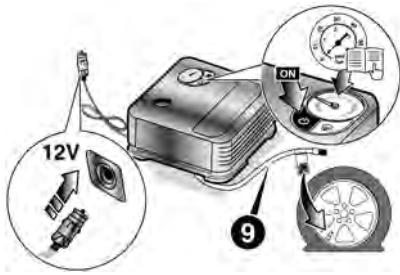
F1B0920

- (7) شكل. 23 غطاء زجاجة مانع التسرب
- (8) زجاجة مانع التسرب وتاريخ انتهاء الصلاحية
- (9) ملصق السرعة



24

F1B0921



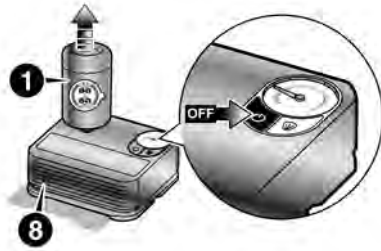
20

P2000163

بعد القيادة لمسافة 8 كم / 5 ميل تقريباً، أوقف السيارة في منطقة آمنة ومناسبة وقم بتعشيق مكبح الإيقاف الكهربائي.  
حُدّ الضاغط، واستعد الضغط باستخدام خرطوم النفخ الأسود (9) شكل. 20.

إذا كان الضغط المشار إليه أعلى من 1.8 بار / 26 رطل لكل بوصة مربعة، قم باستعادة الضغط وقُد بأمان متوجّهاً إلى وكيل Fiat في أقرب وقت ممكن. إذا كان الضغط رغم ذلك أقل من 1.8 بار/26 رطل لكل بوصة مربعة، لا تواصل القيادة، ولكن اتصل بوكيل Fiat.

(31) ⚠

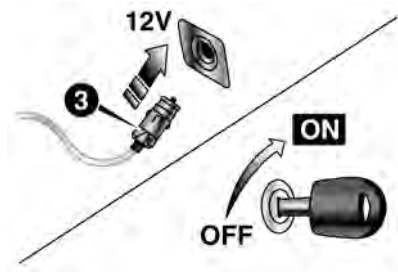


19

P2000161

إذا قرأ مقياس الضغط (7) شكل. 17 ضغطاً أقل من 1.8 بار بعد / 26 رطل على البوصة المربعة بعد 15 دقيقة من تشغيل الضاغط، أوقف الضاغط وافصل خرطوم مانع التسريب (4) من صمام الإطار وأزل الخرطوشة (1) من الضاغط شكل. 19.

حرّك السيارة بحوالي 10 أمتار لتوزيع مانع التسرب؛ أوقف السيارة بأمان، وشغل مكبح الإيقاف، واستخدم خرطوم النفخ الأسود (9) شكل. 20 لتصل إلى الضغط المطلوب. إذا كان الضغط لا يزال أقل من 1.8 بار/26 رطل على البوصة المربعة لمدة 15 دقيقة بعد التشغيل، لا تواصل القيادة ولكن اتصل بوكيل Fiat.



18

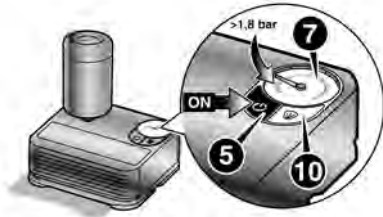
P2000159

قم بتشغيل الضاغط بالضغط على زر إيقاف/ تشغيل (5) شكل. 17. عندما يظهر مقياس الضغط (7) الضغط الموضح في دليل المالك أو على المصق النوعي، أوقف الضاغط بالضغط على الزر ON-OFF (5) مجدداً؛

افصل الخرطوشة (1) من الضاغط بالضغط على زر التحرير (8) مع رفع الخرطوشة (1) إلى الأعلى شكل. 19.

ارتد القفاز؛

- قم بإزالة الغطاء من على صمام الإطارات و قم بتوصيل وربط الأنبوب الشفاف لسائل منع التسرب (4) شكل. 15 على الصمام. في حالة وجود خرطوشة بسعة 250 مل في مبيت الأنبوب الشفاف، فإنها تمتلك حلقة قابلة للإزالة لتسهيل الاستخراج؛
- تأكد من أن زر الإيقاف-التشغيل (5) شكل. 17 في وضع الإيقاف (الزر غير مضغوط عليه)؛



17

P2000160

- أدخل الموصل الكهربائي (3) شكل. 18 في المقبس التيار 12 فولت الموجود في السيارة؛

تحتوي المجموعة شكل. 15 على:

- خرطوشة واحدة (1) تحتوي على مانع تسريب ومزودة بما يلي: أنبوب شفاف لحقن مانع التسريب (4) وبطاقة ملصقة (3) مكتوب عليها "الحد الأقصى 80 كم/ساعة / 50 ميل بالساعة" لوضعها في مكان واضح الرؤية (مثلاً على لوحة العدادات) بعد إعادة تصليح الإطار
- ضاغط (2)
- زوج من القفازات موجود في حجرة أنبوب الخرطوشة (4)

إصلاح الإطار (مجموعة OPT1)

يرجى إتباع ما يلي:

- أدخل (1) الذي يحتوي على مانع التسرب في المقصورة المناسبة للضاغط رقم (2) مع الضغط عليه جيداً شكل. 15. أزل ملصق حد السرعة (3) والصفه في موضع مرئي بوضوح شكل. 16:

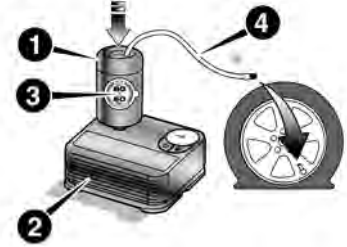


16

P2000162

- عند الوقوف على منحدر شديد الانحدار، ضع أوتاد أو حجر خلف العجلات؛
- ارتد ستره الأمان العاكسة قبل الخروج من السيارة (إذا كانت اللوائح السارية تنص على ذلك). وفي جميع الأحوال، اتبع قوانين السلامة السارية في البلد الذي تقود فيه؛
- تأكد من خروج جميع الركاب من السيارة وانتقالهم إلى مكان آمن حيث لا يعرقلون حركة المرور أو يتعرضون لخطر الإصابة. في حالة حدوث ثقب، قم بتغيير الإطار وفقاً لقوانين البلد الذي تسير به؛

وصف مجموعة OPT1



15

P2000158

## مجموعة FIX&GO "الإصلاح والانطلاق"

(حيثما توفرت)

قد تكون السيارة مجهزة بمجموعة مختلفة من Fix&Go (مجموعة OPT1 أو مجموعة OPT2) وفقاً للإصدار.

⚠️ (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30)

⚠️ (7) (8)

⚠️ (1)

### إجراء الإصلاح

### العمليات التمهيديّة

يرجى إتباع ما يلي:

- أوقف السيارة في موضع غير خطير بالنسبة لحركة المرور حيث يمكنك القيام بالإصلاح في أمان. يجب أن تكون الأرضية مستوية ومضغوطة بما يكفي:
- أوقف المحرك، وقم بتشغيل أضواء التحذير من الخطر، واستخدم فرامل الانتظار الكهربائية وقم بتعشيق الترس الأول إذا كنت تواجه صعوداً أو ترس الرجوع للخلف إذا كنت تواجه هبوطاً للإصدارات ذات ناقل الحركة اليدوي. حرك ناقل الحركة إلى P للإصدارات المزودة بناقل الحركة الأوتوماتيكي مزدوج القابض/ناقل الحركة الأوتوماتيكي مزدوج القابض المكهرب؛
- قم بتوجيه عجلة القيادة تماماً؛

21) يتعذر تثبيت العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة بسلاسل الجليد. إذا كان (إطار القيادة) الأمامي مثقوباً وكانت هناك حاجة لاستخدام السلاسل، فاستخدم عجلة قياسية من المحور الخلفي وركّب العجلة الموفرة للمساحة على المحور الخلفي. بهذه الطريقة، وباستخدام عجلتي قيادة أماميتين عاديتين، يمكن استخدام سلاسل الجليد (تسري هذه التعليمات أيضاً على إصدارات الدفع الرباعي (4×4)).

22) عند إدارة مقبض الرافعة تأكد من إمكانية إدارتها بسهولة وانتبه جيداً حتى لا تخدش يدك في الأرض. كما يمكن أن تسبب الأجزاء المتحركة في الرافعة ("المسمار الحلزوني" والوصلات) إصابات: لا تلمسها. في حالة ملامستك لشحم التشحيم، نظف المكان الملامس تماماً.

19) تعتبر الرافعة أداة تم تطويرها وتصميمها فقط لتغيير عجلة في حال حدوث ثقب أو تلف في الإطار، بالسيارة التي تم توفيرها معها أو بسيارة من نفس الطراز. يجب عدم استخدامها، على سبيل المثال، لرفع أشياء أو طرز أخرى للسيارة. لا تستخدمها أبداً للقيام بأعمال الصيانة أو الإصلاحات تحت السيارة أو لتغيير العجلات الصيفية/الشتوية والعكس: ننصحك بالاتصال بوكيل Fiat. إن عدم وضع المرفاع بطريقة صحيحة يمكن أن يسبب سقوط السيارة المرفوعة: استخدمه عند المواضع المشار إليها فقط. لا تستخدم الرافعة لحمل حمولات أعلى من الحمولة الموضحة على ملصقه. لا تقم أبداً ببدء تشغيل المحرك والسيارة مرفوعة. إذا تم رفع السيارة لأكثر من اللازم، فقد يصبح كل شيء أقل استقراراً، مع خطر سقوط السيارة بعنف. وبالتالي، ارفع السيارة فقط حسب الحاجة من أجل الوصول إلى العجلة الاحتياطية.

20) في حال تركها في مقصورة الركاب، فإن الرافعة والعجلة المثقوبة تشكل خطراً بالغاً على سلامة الركاب في حال وقوع حادث أو الكبح الحاد. لذلك، ضع دائماً كل من الرافعة والعجلة المثقوبة في التجويف المخصص في صندوق السيارة.



#### تنبيه

18 سيتم تعديل خصائص قيادة السيارة عند تركيب العجلة الموفرة للمساحة. تجنب التسارع العنيف والكبح والقيادة المفاجئتين والمنعطفات السريعة. يبلغ إجمالي مدة العجلة الموفرة للمساحة حوالي 3000 كم، يجب بعدها استبدالها بعجلة أخرى من نفس النوع. لا تقم أبداً بتركيب إطار تقليدي على الجنط المصمم للعجلة الاحتياطية. قم بإصلاح العجلة القياسية وأعد تركيبها في أقرب وقت ممكن. يُمنع استخدام عجلتين أو أكثر من العجلات الاحتياطية الموفرة للمساحة في نفس الوقت. لا تضع شحما على أسنان المسامير قبل التركيب: يمكن أن تُحل بسبب ذلك.

15 تُعد محاولة تغيير العجلة على جانب السيارة بجانب حارة القيادة أمراً خطيراً للغاية: تأكد من أن السيارة تبعد مسافة كافية عن الطريق، لتجنب التعرض للدهس.

16 العجلة الموفرة للمساحة (للإصدارات/الأسواق التي تتوفر بها) هي نوعية لسيارتك، لا تستخدمها مع أي طرّز أخرى، ولا تستخدم العجلة الموفرة للمساحة الخاصة بطرز أخرى على سيارتك. يجب استخدام العجلة الموفرة للمساحة في حالة الطوارئ فقط. لا تقم أبداً باستخدامها أكثر من الضروري جداً، ولا تتجاوز بها سرعة 80 كم/س. "تنبيه! للاستخدام المؤقت فقط! بحد أقصى 80 كم/س!" استبدل العجلة القياسية بها في أقرب وقت ممكن. لا تقم أبداً بإزالة أو تغطية الملتصق الموجود على العجلة الاحتياطية، لا تضع أبداً غطاء صرة العجلة على عجلة موفرة للمساحة. سيتم تعديل خصائص قيادة السيارة عند تركيب العجلة الموفرة للمساحة. تجنب التسارع العنيف والكبح والقيادة المفاجئتين والمنعطفات السريعة.

17 ضع إشارة إلى وجود السيارة الثابتة وفقاً للوائح السارية: بأضواء التحذير من الخطر، مثلث التحذير، وما إلى ذلك. يجب أن يغادر الركاب السيارة، وينتظروا استبدال العجلة بعيداً عن التهديد الذي تشكله حركة المرور. فوق المنحدرات أو على الطرق غير المعبدة، قم بحجز العجلات بواسطة الإسفين الوارد.

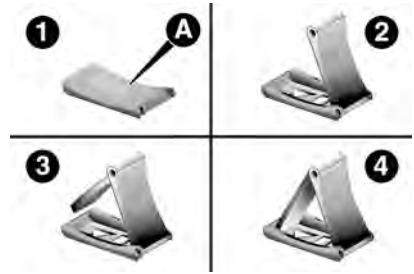
- ❑ باستخدام المفتاح (A) شكل. 13، اربط جميع المسامير الملولبة؛
  - ❑ أدر المفتاح (A) شكل. 14 (عكس اتجاه عقارب الساعة) على الجزء السداسي من المقبس لخفض السيارة، ثم أخرج الرافعة؛
  - ❑ استخدم المفتاح (A) شكل. 13 لربط المسامير تماماً، بالمرور بالتناوب من مسمار إلى المسمار المقابل له؛
  - ❑ ضع العجلة المثقوبة في الصندوق بأمان، وقم باستعادة الأربطة بالطريقة الصحيحة، ثم أعد وضع المرفاع والأدوات المستخدمة بشكل صحيح.
  - ❑ استبدل المشاية الموجودة في صندوق الأمتعة، ثم أعد منصة التحميل القابلة لإعادة التشكيل إلى الوضع المستوي.
- يتعين عليك استعادة عجلة القيادة القياسية بأسرع ما يمكن، نظراً لأنها أكبر من العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة، لأنه عندما يتم وضعها في المقصورة ذات الصلة، تصبح أرضية مقصورة الأمتعة غير مستوية قليلاً.



ارفع السجادة وأخرج العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة؛

ضع العجلة الاحتياطية وحقيبة الأدوات بجوار العجلة لتغييرها؛

خذ الإسفين (A) (حيثما توفر) شكل. 12 وافتحه كما هو مبين في الرسم؛



12 F1B0220C

ضع الإسفين (A) على العجلة بشكل منحرف مقابل العجلة المراد استبدالها لمنع السيارة من الحركة أثناء رفعها من على الأرض؛

استخدم المفتاح (A) شكل. 13 لإرخاء مسامير الربط بمقدار لفة واحدة تقريباً. بالنسبة للسيارات المزودة بعجلات معدنية، إنها لفكرة جيدة أن تقوم "بهبز" السيارة لتسهيل فك حافة العجلة من صرة العجلة؛



13 F1B0223C

ضع الرفاع تحت السيارة، بالقرب من العجلة المراد تغييرها؛

أدخل المفتاح (A) شكل. 14 في الجزء السداسي من المقبس (B) لتمديده حتى يتم تركيب المنطقة المنحدرة العلوية بشكل صحيح في الطرف الجانبي (C) من السيارة، بجوار الرمز الموجود على الطرف الجانبي نفسه؛



14 F1B0224C

بته المارة إلى أن المركبة على وشك أن تُرفع؛ يجب أن يبقى جميع الأشخاص بعيداً عن السيارة ولا يجب أن يلمسها أحد حتى تنزل على الأرض؛

استخدم المفتاح (A) شكل. 14 لإدارة الرافعة (باتجاه عقارب الساعة). وارفع المركبة حتى ترتفع العجلة عن سطح الأرض بمقدار سنتيمترات قليلة؛

باستخدام المفتاح (A) شكل. 13 قم بفك مسامير الربط تماماً ثم أزل العجلة ذات الثقب؛

تأكد من أن أسطح التلامس بين العجلة الموفرة للمساحة والسرّة نظيفة وخالية من الشوائب بحيث لا تصح مسامير تثبيت العجلة سائبة؛

لتسهيل عملية تركيب العجلة الاحتياطية الموفرة للمساحة، ثبت البنز المشقوق المركزي في الفتحة العلوية لصرة العجلة، ثم ركب العجلة، عن طريق ربط أول مسمار ملولب باليد عن طريق لفه مرتين على الأقل؛

فك البنز المشقوق المركزي، واربط المسامير الملولبة الأخرى باليد؛



## تحذير

- 1) إذا أشار نظام iTPMs إلى انخفاض الضغط في الإطارات، افحص الضغط في كافة الإطارات الأربعة.
- 2) لا يقوم نظام iTPMs بإعفاء السائق من الالتزام بفحص ضغط الإطار كل شهر؛ ولا يجب اعتباره نظاماً بديلاً للصيانة ولا لنظام الأمان.
- 3) يجب قياس ضغط الإطار وهو مستقر وبارد. إذا أصبح من الضروري لأي سببٍ ما قياس الضغط والإطارات ساخنة، لا تقم بخفض الضغط حتى إذا كان أعلى من القيمة الموضحة، ولكن كرر القياس عندما تبرد الإطارات.
- 4) لا يمكن لنظام iTPMs تحديد الانخفاض المفاجئ لضغط الإطارات (في حالة انفجار الإطار). في هذه الحالة، قم بإيقاف تشغيل السيارة والوقوف بحذر وتجنب القيادة المفاجئة.
- 5) يحذر النظام فقط بأن ضغط الإطار منخفض؛ هو ليس قادراً على نفخه.
- 6) يزيد نفخ الإطار غير الكافي من استهلاك الوقود ويقلل من عمر المداس وقد يؤثر على قدرتك على القيادة بأمان.

## نصائح خاصة بالقيادة

في الاستخدام اليومي، قد يعتمد استهلاك السيارة الكهربائية على العوامل التالية، والتي يمكن أن يكون لها تأثيراً ملحوظاً:

- صيانة السيارة؛
- ضغط الإطار؛
- الحمولات غير الضرورية؛
- حمالة السقف/حمالة ألواح التزلج؛
- الأجهزة الكهربائية؛
- استخدام نظام التحكم في درجة الحرارة؛
- أجهزة التحكم الديناميكي الهوائي.

## تغيير عجلة

⚠️ (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22)

يرجى إتباع ما يلي:

- أوقف السيارة في موضع غير خطير بالنسبة لحركة المرور حيث يمكنك تغيير الإطار في أمان. يجب أن تكون الأرضية مستوية ومضغوطة بما يكفي؛
- أوقف تشغيل المحرك، وقم بتشغيل مصابيح تحذير الخطر ومكبح الانتظار الكهربائي؛
- قم بتعشيق ترس السرعة الأول أو الرجوع إلى الخلف أو، بالنسبة للإصدارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، حرك الذراع إلى الوضع p (الانتظار)؛
- ارتدِ ستره الأمان العاكسة قبل الخروج من السيارة (إذا كانت اللوائح السارية تنص على ذلك). وفي جميع الأحوال، اتبع قوانين السلامة السارية في البلد الذي تقود فيه؛
- افتح صندوق الأمتعة وضع منصة التحميل القابلة لإعادة التشكيل على شكل زاوية؛
- أخرج حقيبة الأدوات الواردة، والمثبتة على سجادة صندوق السيارة بواسطة مثبتات خاصة؛

## iTPMS (نظام المراقبة غير المباشرة لضغط الإطار)

1) 2) 3) 4) 5) 6)




يمكن تزويد السيارة بنظام iTPMS (نظام المراقبة غير المباشرة لضغط الإطارات)، والذي يمتلك مستشعرات سرعة بالعجلات من أجل مراقبة حالة نفخ الإطار.

يحذر النظام السائق في حالة فراغ ضغط واحد أو أكثر من الإطارات من خلال إضاءة مصباح التحذير (!) على لوحة أجهزة القياس وإعطاء رسالة تحذير على الشاشة مصحوبةً بتحذير صوتي.

يوميض ضغط الإطار (الإطارات) الفارغة من الهواء في الشاشة المعنبة بقائمة "معلومات السيارة" في شاشة لوحة أجهزة القياس.

يُعرض هذا التحذير عند إيقاف تشغيل المحرك وإعادة تشغيله مرة أخرى حتى يتم تنفيذ إجراء إعادة التعيين. اتبع التعليمات الواردة في دليل المالك عبر الإنترنت للتعرف على إجراء إعادة الضبط.

13) إذا كان من الضروري حمل طفل على مقعد الراكب الأمامي في نظام تقييد الأطفال الموجه للخلف، فيجب إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية على جانب الراكب والوسادة الهوائية الجانبية باستخدام القائمة الرئيسية على الشاشة (انظر فقرة "العرض" في فصل "التعرف على لوحة أجهزة القياس" في دليل المالك عبر الإنترنت). تأكد من أنه قد تم إلغاء تنشيطها عن طريق التحقق من أن  مضيء على لوحة العدادات. حرك مقعد الراكب إلى أبعد نقطة ممكنة لتجنب التلامس بين مقعد الطفل ولوحة أجهزة القياس.

14) لا تحرك المقعد الأمامي أو الخلفي إذا كان الطفل موجود عليه أو تم تثبيت مقعد الطفل عليه.

11) خطر بالغ: عندما توجد وسادة هوائية نشطة على جانب الراكب، لا تتم بتركيب أنظمة تثبيت الأطفال الموجهة للخلف على المقعد الأمامي. نظرًا لأن نفخ الوسادة الهوائية في حالة وقوع حادث من الممكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات بالغة للطفل بغض النظر عن مدى قوة الاصطدام. لذلك، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الداخلية للراكب عند تركيب نظام مقاعد حماية الأطفال الموجه باتجاه الخلف على مقعد الراكب الأمامي. كما يجب وضع مقعد الراكب الأمامي إلى الخلف بأقصى قدر ممكن لمنع نظام تثبيت الأطفال من لمس لوحة العدادات. أعد تنشيط وسادة الراكب الهوائية بمجرد إزالة نظام تثبيت الأطفال. يُصح دائمًا بحمل الأطفال في نظام تثبيت الأطفال بالمقعد الخلفي، والذي يعد الموضع الأكثر أمانًا في حالة وقوع اصطدام.

12) يوجد على حاجب الشمس ملصق بالرموز المناسبة يذكر المستخدم بأن من الإلزامي إلغاء تنشيط الوسائد الهوائية إذا تم تثبيت نظام احتجاز أطفال مواجه للخلف. التزم دائمًا بالتعليمات الواردة على وافي الشمس على جانب الراكب (يُرجى الرجوع إلى فقرة "نظام التقييد الإضافي (SRS) - الوسادة الهوائية" بدليل المالك عبر الإنترنت).

7) تأكد دائماً من أن القسم المنحرف من حزام الأمان لا يمر أسفل الذراعين أو خلف ظهر الطفل. في حال وقوع حادثة، لن يتمكن حزام الأمان من تثبيت الطفل، مع التعرض لخطر حدوث إصابات بما في ذلك البالغة منها. وبناء عليه، يجب أن يرتدي الطفل دائماً حزام الأمان بطريقة صحيحة.

8) لا تستخدم نفس المثبت السفلي في ربط أكثر من مسند أطفال واحد.

9) إذا لم يُركب مقعد الطفل Universal ISOFIX على نقاط التثبيت الثلاثة، فلن يحمي المقعد الطفل بطريقة صحيحة.

وفي حالة التصادم، قد يتعرض الطفل لإصابة خطيرة أو مميتة.

10) يتم تركيب مقعد الأطفال فقط في حالة توقف السيارة. يتم تثبيت مقعد الأطفال بصورة صحيحة بالكثائف عند سماع صوت نقرة. اتبع التعليمات الخاصة بالتركيب، والفك وضبط

الوضع والتي يعين على جهة التصنيع توفيرها مع مقعد الأطفال.



11

F1B0630C

تنبيه

4) قد يؤدي التركيب غير الصحيح لنظام احتجاز الأطفال إلى عدم كفاءة نظام الحماية. في حالة وقوع حادث، قد يتفكك نظام حماية مقعد الطفل وقد يتعرض الطفل إلى إصابات بالغة. عند تركيب أنظمة حماية مقاعد لأطفال رضع أو أطفال، التزم بالتعليمات المقدمة من قبل المصنع.

5) عند عدم استخدام نظام حماية مقعد الطفل، قم بتثبيته بحزام الأمان أو بخطافات ISOFIX أو قم بإخراجه من السيارة. لا تدعه متفككاً داخل مقصورة الركاب. وبهذه الطريقة، وفي حالة الكبح المفاجئ أو وقوع حادث، فلن يسبب إصابة للركاب.

6) بعد تثبيت نظام احتجاز الطفل، لا تحرك المقعد: قم دائماً بإزالة نظام احتجاز الطفل قبل اتخاذ أي تعديل.






10

F0Y0708C

إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية الخاصة بالراكب والوسادة الجانبية المثبتة على المقعد لحماية الحوض والصدر والأكتاف

قم بإلغاء تنشيط الوسائد الهوائية من قائمة عرض "إعدادات السيارة" "السلامة" "الوسادة الهوائية الخاصة بالراكب".

سيضيء مؤشر LED  شكل 11، عند تدوير مفتاح الإشعال إلى الوضع MAR، لوضع ثوانٍ، وبعد ذلك سيشير إلى حالة حماية الوسادة الهوائية الخاصة بالراكب (حماية الراكب نشطة: مؤشر LED  مضيء بشكل ثابت / تم إلغاء تنشيط حماية الراكب: يضيء OFF  LED بشكلٍ ثابت.

(حيثما توفرت)

تسمح لك هذه الخدمات بالتحكم في سيارتك في جميع الأوقات، واستقبال المساعدة في حالة الحوادث أو السرقة أو العطل.

يعتمد توفر الخدمات على الدولة (القائمة متاحة على موقع [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)). اطلب التنشيط باتباع التعليمات الواردة على البريد الإلكتروني المقدم عندما تم تسليم سيارتك إليك.

### الخدمات

تحذير: قد لا تُتاح بعض الخدمات الواردة أدناه في حالة ترك السيارة والمحرك متوقف لمدة تزيد عن 20 يومًا. ابدأ تشغيل المحرك لإعادة تنشيط هذه الخدمات.

وفقًا لمعدات السيارة والبلد، قد تتوفر خدمات مختلفة لفترات مختلفة. لمزيد من المعلومات حول سيارتك، انتقل إلى الصفحة الشخصية على الموقع الرسمي لشركة Fiat.

تتمثل بعض الباقات المتاحة للعملاء فيما يلي:

My:Assistant: خدمة العملاء في حالة وقوع حادث أو عطل أو محاولة سرقة. يمكن الدخول إلى الباقة من تطبيق Uconnect™ LIVE ويمكن أيضًا استخدامها للكشف عن جر السيارة غير المصرح به أو العبث بها

My:RemoteControl

My:Car

My:Journey

قم بتنزيل تطبيق Uconnect™ LIVE للهواتف الذكية أو البوابة الإلكترونية [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) لاستخدام الخدمات المتصلة.

يمكنك إيجاد جميع التفاصيل الخاصة بالخدمات في قسم Mopar® Connect من البوابة الإلكترونية [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

يمكن تشغيل الوظائف الرئيسية لباقات My:RemoteControl و My:Car و

My:Journey و My:RemoteControl و My:Car (حيثما توفرت) باستخدام أوامر مساعد جوجل الصوتية (حيثما توفرت)، بالإضافة إلى تطبيق Uconnect™ LIVE والبوابة الإلكترونية [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

مع Mobility Services، يمكنك أيضاً الاستفادة من العروض المقدمة من شركاء FCA.

## أنظمة حماية الأطفال

(4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) ⚠️

لضمان الحصول على مستوى حماية مثلى في حالة وقوع تصادم، يتعين على جميع الركاب الجلوس وارتداء أنظمة الحماية الكافية. بما في ذلك الرضع والأطفال الآخرين!



يعد ذلك من الأمور الإيجابية في كافة دول الاتحاد الأوروبي وفقاً للتوجيه EC/20/2003.

### الوسادة الهوائية لجانب الراكب، ونظام تأمين الطفل

يجب ألا يتم تركيب أنظمة تثبيت الأطفال الموجهة للخلف **مطلقاً** بالمقعد الأمامي مع تنشيط الوسادة الهوائية على جانب الراكب لأنه في حال حدوث اصطدام، قد يتسبب تنشيط الوسادة الهوائية في إصابات مميتة للطفل الموجود على متن السيارة.


دوماً امتثل للتعليمات الواردة على الملصق الموجود على حاجب الشمس الخاص بالراكب شكل. 10.

## مصباح الإضاءة الأمامية الخافتة

باستخدام جهاز الإشعال في الوضع MAR، أدر الحلقة الدائرية لمفتاح المصباح إلى  المصابيح الجانبية، المصابيح الأمامية المعتمة ولوحة أجهزة القياس سوف تضيء  سوف يضيء مصباح التحذير بعد ذلك.

## مصباح الضباب


(حيثما توفرت)

مع ضبط جهاز الإشعال على الوضع MAR، اضغط على زر .

يتم تشغيل مصباح التحذير  في لوحة أجهزة القياس.

## مصباح الضباب الخلفية

(حيثما توفرت)

اضغط على الزر  لتشغيل مصباح الضباب الخلفي مع المصابيح الجانبية وإضاءة مصابيح الضباب.

## وظيفة AUTO (تلقائي)

(مُستشعر الظلام)

(للإصدارات/الأسواق المتوفرة بها)

التشغيل: أدر حلقة مفتاح الإضاءة إلى الموضع AUTO.

تحذير: لا يمكن تنشيط هذه الوظيفة إلا مع وجود جهاز الإشعال على الوضع MAR.

إيقاف التشغيل: أدر حلقة مفتاح الإضاءة إلى موضع


مختلف عن AUTO.


## المصابيح الأمامية الرئيسية



9


F1B0037C

لتنشيط مصابيح الإضاءة الثابتة الرئيسية، ومفتاح الإشعال على الوضع MAR، ادفع الذراع الأيسر (A) شكل 9 نحو لوحة العدادات. يجب إدارة مفتاح الإضاءة إلى الموضع AUTO مع تشغيل المصابيح الأمامية الخافتة، وإلا فيجب إدارته إلى الموضع .

أثناء إضاءة المصابيح الأمامية، سيضيء مصباح التحذير  الموجود على لوحة أجهزة القياس في الوقت نفسه.

## وميض المصابيح الأمامية

اسحب الذراع الأيسر (A) نحو. أثناء إضاءة المصابيح

الأمامية، سيضيء مصباح التحذير  الموجود على

لوحة أجهزة القياس في الوقت نفسه.

## مؤشرات الاتجاه

خذ الذراع (A) شكل 9 إلى الموضع (المستقر):

لأعلى: يعمل على تنشيط مؤشر الاتجاه لليمين

لأسفل: يعمل على تنشيط مؤشر الاتجاه لليسار.

وظيفة "Lane Change" (تغيير حارة السير)

(حيثما توفرت)

للإشارة إلى تغيير حارة السير، ضع الذراع الأيسر في الوضع

غير الثابت لمدة أقل من نصف ثانية. سيومض مؤشر

الاتجاه بالجانب المحدد 5 ومضات ثم ينطفئ أوتوماتيكياً.

تنبيه



2) تُعد مصابيح الرؤية النهارية بديلاً للأضواء الأمامية الخافتة عند القيادة أثناء النهار في البلدان التي يتعين فيها إضاءة المصابيح أثناء النهار؛ كما يُسمح بها أيضاً في البلدان التي لا تفرض ذلك.

3) لا يمكن استبدال مصابيح الرؤية النهارية بالمصابيح الأمامية الخافتة عند القيادة ليلاً أو في الأنفاق. ينظم قانون الطرق السريعة في الدولة التي تقود سيارتك بها استخدام مصابيح الرؤية النهارية. امثل للمتطلبات القانونية.

## المصابيح الخارجية



8

F1B0206C



### (DRL) DAYTIME RUNNING LIGHTS

#### ”مصباح الرؤية النهارية“

يتم تشغيل مصابيح التشغيل النهاري أوتوماتيكياً عند وضع جهاز الإشعال على MAR وتدوير الحلقة (A) شكل. 8 الخاصة بمفتاح الضوء إلى الوضع ○.

#### مصباح التوقف

يمكن تشغيل هذه المصابيح بإدارة حلقة مفتاح المصباح إلى الوضع .

يتم تشغيل مصباح التحذير في لوحة أجهزة القياس.

## ناقل الحركة الأوتوماتيكي مزدوج القابض

(حيثما توفرت)



7

F1B0740

يحتوي ذراع النقل شكل. 7 على الأوضاع التالية:

P = توقف

R = رجوع للخلف

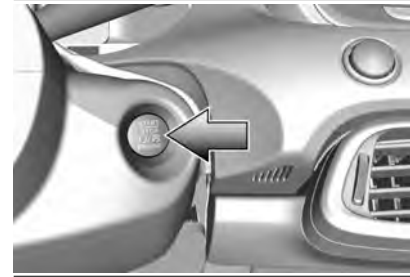
N = محايد

D = قيادة (السير الأتوماتيكي للأمام

العصا التلقائية: النقل لسرعات أعلى في وضع القيادة المتتابع؛ -النقل لسرعات أقل في وضع القيادة التتابعي. لا يجب تنفيذ نقل الذراع من P إلى D إلا عندما تكون السيارة ثابتة والمحرك على السرعة الخاملة.

## جهاز الإشعال

الإصدارات المزودة بمفتاح إلكتروني  
(نظام Keyless Entry / Keyless Go)



5

F1B0014C

الإصدارات المزودة بمفتاح ميكانيكي



6

F1B0642

STOP: إيقاف المحرك، وإغلاق عمود التوجيه.

MAR: وضع القيادة.

AVV: بدء تشغيل المحرك.

## المفاتيح



تنبيه



1 لا تلبع البطارية. خطر الحروق الكيميائية. تحتوي المفاتيح على بطارية صغيرة. إذا تم ابتلاع البطارية، فقد يتسبب ذلك في حروق داخلية شديدة في غضون ساعتين فقط والتسبب في الوفاة. احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم تُغلق حجيبة البطارية بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات ربما تم ابتلاعها أو إدخالها داخل الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور. يجب إدخال مفتاح الطوارئ (إذا توفر) فوراً في المفتاح الإلكتروني لمنع الوصول السهل إلى البطارية.



المعنى	رمز
تعشيق التحكم في التثبيت الإلكتروني للسرعة CRUISE CONTROL (أبيض) / تنشيط التحكم في التثبيت الإلكتروني للسرعة CRUISE CONTROL (أخضر)	أخضر/أبيض
تشغيل SPEED LIMITER محدد السرعة (أبيض) / تنشيط SPEED LIMITER محدد السرعة (أخضر)	أخضر/أبيض
تنشيط نظام مساعد السرعة الذكي (حيثما توفر)	أخضر
تجاوز حد السرعة	أبيض
مؤشر تغيير السرعة	أبيض

المعنى	رمز
عطل في مستشعر المطر (*)	أصفر
عطل بنظام بدء التشغيل والإيقاف START&STOP (*)	أصفر
عطل في نظام KEYLESS ENTRY / KEYLESS GO (*)	أصفر
عطل في نظام مساعد الحارة المرورية (*)	أصفر
عطل في SPEED LIMITER (*)	أصفر
الصيانة المجدولة (الخدمة) (*)	أصفر
عطل في نظام التعرف على إشارة المرور (*) (حيثما توفر)	أصفر
عطل بنظام CRUISE CONTROL التكييفي (ACC) (*) (حيثما توفر)	أصفر
عطل بنظام الصوت (*)	أصفر
اضغط على دواسة القابض	أبيض




المعنى	رمز
عطل بنظام قطع إمداد الوقود (*)	 أصفر
السخونة المفرطة لناقل الحركة الأوتوماتيكي/السخونة المفرطة لسائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي ذي القابض المزدوج	 أصفر
عطل بنظام التحكم الكامل في المكابح (*)	 أصفر
	 أصفر
تدهور زيت المحرك (*)	 أصفر
عطل مستشعر ضغط زيت المحرك (*)	 أصفر
جاري تنظيف GPF (مرشح الجسيمات)	 أصفر
عطل في المصابيح الخارجية (*)	 أصفر
عطل في مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية التلقائية (*)	 أصفر
عطل في مستشعر الأتربة (*)	 أصفر


المعنى	رمز
عطل في الوسادة الهوائية (*)	 أحمر
انخفاض ضغط زيت المحرك (*)	 أحمر
تم فتح الأبواب	 أحمر
لم يتم إغلاق الغطاء بشكل صحيح	 أحمر
لم يتم إغلاق الباب الخلفي بشكل صحيح	 أحمر
عطل مولد التيار المتردد (*)	 أحمر
عطل نظام رموز FIAT (*) / محاولة اقتحام	 أصفر
جليد محتمل على الطريق	 أصفر
تعطل مستشعر مستوى الوقود (*)	 أصفر
تشغيل نظام قطع الوقود	 أصفر

المعنى	مصابيح التحذير
مصابيح الإضاءة الأمامية الرئيسية التلقائية	
مصابيح الضباب	
مؤشر الاتجاه لليساار	
مؤشر الاتجاه لليمين	
تفعيل نظام START&STOP	
مستشعر المصابيح الأمامية (حيثما توفر)	

#### مؤشرات التحذير الزرقاء

المعنى	مصابيح التحذير
المصابيح الأمامية الرئيسية	

#### الرموز الموجودة على الشاشة

المعنى	رمز
عطل في ناقل الحركة الأوتوماتيكي / عطل في ناقل الحركة الأوتوماتيكي مزدوج القابض (*)	 أحمر


## مصابيح التحذير والرسائل

تحذير: تُصحب رموز/مصابيح التحذير في لوحة العدادات مصحوبة برسالة مخصصة و / أو تحذير صوتي (عند توفره). هذه المعلومات إرشادية وتحوطية ولذلك يجب أن لا تُعتبر شاملة و/أو بديلة للمعلومات الواردة في دليل المالك المتوفر على شبكة الإنترنت والذي ننصحك بقراءته جيداً في جميع الحالات. ارجع دائماً إلى المعلومات الموجودة في هذا الفصل في حال وجود أي إشارة تعطل.

تحذير: أسباب التشغيل والإجراءات الواجب اتخاذها موضحة بالتفصيل في دليل مالك السيارة على الإنترنت. لكن ومع ذلك، تم توضيح الإجراءات التالية بياجاز في هذا الدليل السريع:



(\* ) اتصل بوكيل Fiat  
 (\*\* ) قم بعملية الإصلاح فوراً باستخدام مجموعة أدوات "Fix & Go" المخصصة لذلك واتصل بوكيل Fiat بأسرع ما يمكن.









### مصابيح التحذير الحمراء

المعنى	مصباح التحذير
رسائل مكابح غير كاف (*)/مكابح الانتظار الكهربائية قيد التشغيل	


المعنى	مصباح التحذير
نظام التوزيع الإلكتروني لقوة المكابح معطل (* ) (EBD)	 أحمر  أصفر
الإنذار الإلكتروني	
عطل في الوسادة الهوائية (* )	
نظام التذكير بحزام الأمان	
حرارة سائل تبريد عالية جداً (* )	
عطل بالتوجيه الكهربائي (* )	

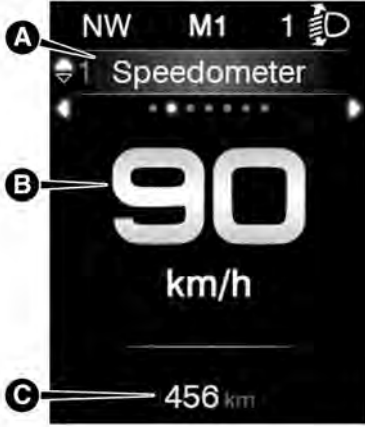
### مصابيح التحذير الكهرمائية

المعنى	مصباح التحذير
نظام المراقبة غير المباشرة لضغط الإطارات (iTPMS): عطل بنظام المراقبة غير المباشرة لضغط الإطارات (iTPMS) (*). ضغط الإطار منخفض (**)	
مصابيح الضباب الخلفية	

المعنى	مصباح التحذير
عطل في نظام ABS (* )	
نظام التحكم الإلكتروني في التوازن (ESC): تنشيط نظام التحكم الإلكتروني في التوازن (ESC). عطل بنظام التحكم الإلكتروني في التوازن (ESC) (*). عطل بنظام التثبيت على المرتفعات (* )	
إلغاء التنشيط الجزئي/الكلي لأنظمة السلامة النشطة	
احتياطي الوقود / نطاق محدود في حالة الوميض أثناء القيادة: (* )	
(* ) EOBD / INJECTION SYSTEM FAULT (عطل بنظام الحقن / تلف بالمحول الحفاز)	
نظام مساعد الحارة	
إيقاف تشغيل التحكم الكامل في الفرامل إذا تم إلغاء تنشيط النظام أوتوماتيكياً: (* )	
عطل في مكابح الركن الكهرمائية (* )	

### مؤشرات التحذير الخضراء

المعنى	مصباح التحذير
المصابيح الجانبية ومصابيح الإضاءة الأمامية الخافتة	



F1B0651

- (A) مؤشر تغيير التروس (حيثما توفر)، تشييق التروس للإصدارات المزودة بناقل حركة أوتوماتيكي فقط)، درجة الحرارة الخارجية، قراءات البوصلة (حيثما توفرت)، التاريخ
- (B) سرعة السيارة ورسائل التحذير/أي مؤشرات أعطال
- (C) إجمالي الكيلومترات (أو الأميال) المقطوعة وأي عطل

## نظام التحكم في درجة حرارة المنطقة المزودة أوتوماتيكياً



3

F1B0782

- (A) مقبض ضبط درجة الحرارة على جانب السائق;
- (B) زر تشغيل/إيقاف إعادة تدوير الهواء الداخلي;
- (C) زر تشغيل/إيقاف تشغيل ضاغط نظام التحكم في درجة الحرارة;
- (D) زر تشغيل وظيفة MAX-DEF (إزالة بخار الماء/الجليد سريعاً من على النوافذ الأمامية);
- (E) زر تشغيل/إيقاف نظام التحكم في درجة الحرارة;
- (F) مقبض ضبط سرعة المروحة;
- (G) مؤشر سرعة المروحة الضوئي LED;
- (H) أزرار اختيار توزيع الهواء;
- (I) زر تشغيل/إيقاف تشغيل النافذة الخلفية المُسخنة;
- (L) مقبض ضبط درجة الحرارة على جانب الراكب;
- (M) زر تشغيل وظيفة SYNC على جانب السائق/الراكب (محاذاة درجات الحرارة المحددة);
- (N) زر AUTO (التشغيل الأوتوماتيكي).

(E) مقبض توزيع الهواء:

- نرم يتدفق الهواء من المخارج المركزية والجانبية ومن فتحة التهوية المركزية
- نرم يتدفق الهواء من المخارج المركزية والجانبية ومن فتحة التهوية المركزية ومن الفتحات بمستوى الأقدام الأمامية والخلفية
- نرم يتدفق الهواء من الفتحات بمستوى الأقدام الأمامية والخلفية فقط
- نرم يتدفق الهواء من الفتحات بمستوى الأقدام الأمامية والخلفية وعلى الزجاج الأمامي وعلى النوافذ الجانبية
- نرم يتدفق الهواء على الزجاج الأمامي وعلى النوافذ الجانبية

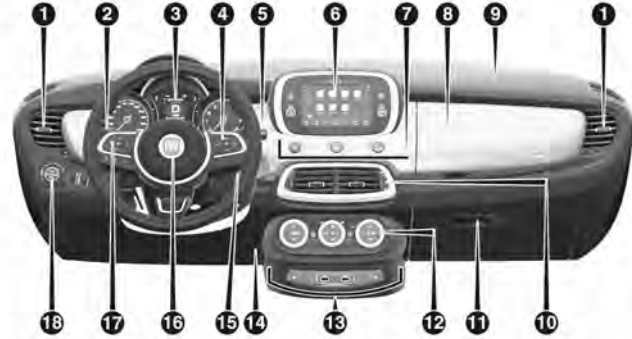
(F) زر تشغيل/إيقاف تشغيل النافذة الخلفية المُسخنة;



2

F1B0781

- (A) مقبض تشغيل/ضبط المروحة: 0 = إيقاف تشغيل المروحة/ = سرعة المروحة;  
 (B) زر تشغيل/إيقاف إعادة تدوير الهواء;  
 (C) مقبض ضبط حرارة الهواء (القسم الأزرق = هواء بارد، القسم الأحمر = هواء ساخن);  
 (D) زر تشغيل/إيقاف ضاغط تكييف الهواء (غير متوفر للإصدارات المزودة بالتدفئة فقط);



1

F1B0780

- (9) الوسادة الهوائية الأمامية للراكب  
 (10) فتحات التهوية المركزية القابلة للضبط  
 (11) مقصورة التخزين السفلية  
 (12) أدوات التحكم في نظام التكييف  
 (13) الأزرار الموجودة في وحدة التحكم المركزية: وحدة تدفئة المقعد، نظام مساعد التوقف، منفذ USB (إضافة إلى منفذ USB ثاني، للإصدارات/الأسواق التي تتوفر فيها)  
 (14) وسادة الركبة  
 (15) جهاز الإشعال (المفتاح أو الزر)  
 (16) الوسادة الهوائية الأمامية للسائق  
 (17) أدوات التحكم على عجلة القيادة: قائمة الشاشة، كمبيوتر الرحلة، الوسائط المتعددة، الهاتف، ميزة التعرف على الصوت  
 (18) لوحة التحكم: مفتاح الضوء، مصحح محاذاة المصباح الأمامي
- (1) فتحات التهوية الجانبية القابلة للضبط  
 (2) الذراع الأيسر: مؤشرات الاتجاه ومصباح الإضاءة الأمامية والوميض ووظيفة تغيير حرارة السير  
 (3) لوحة أجهزة القياس  
 (4) مفاتيح التحكم على عجلة القيادة: Speed Limiter, Cruise Control (التحكم في ثبات السرعة، ومحدد السرعة)  
 (5) الذراع الأيمن: غاسلة/مساحة الزجاج الأمامي، غاسلة/مساحة الزجاج الخلفي، ضبط مستوى حساسية مستشعر المطر  
 (6) Uconnect™  
 (7) نظام Start&Stop (بدء التشغيل وإيقاف التشغيل)، مصباح التحذير من الخطر، المؤشرات الضوئية LED الخاصة بوضع الوسادة الهوائية للراكب  
 (8) حجيبة تخزين علوية مبردة (للإصدارات/الأسواق التي تتوفر فيها).

33.....العجلات

33.....ضغط نفخ الإطار البارد (بار)

34.....الاعتمادات الرسمية للنوع

34.....أجهزة الراديو

34.....أجهزة تردد الراديو

25.....	استبداللمبة.....	10.....	مصباح التوقف.....	5.....	لوحة العدادات.....
25.....	المصابيح الأمامية الرئيسية / الخافطة (الهالوجين).....	11.....	مصباح الإضاءة الأمامية الخافطة.....	5.....	نظام التحكم اليدوي في درجة الحرارة / سخان.....
	مصباح الليد الخاصة بالإضاءة الأمامية الرئيسية	11.....	مصباح الضباب.....		نظام التحكم في درجة حرارة المنطقة المزودة
	/الخافطة/المصابيح الجانبية/مصباح التشغيل	11.....	مصباح الضباب الخلفية.....		أوتوماتيكياً.....
25.....	النهاري (DRL).....		وظيفة AUTO (تلقائي)	6.....	الشاشة.....
	المصابيح الجانبية / مصابيح التشغيل النهاري (DRL)	11.....	(مُستشعر الظلام).....	6.....	مصباح التحذير والرسائل.....
25.....	(الهالوجين) / مصابيح الضباب (الهالوجين).....	11.....	المصابيح الأمامية الرئيسية.....	7.....	مصباح التحذير الحمراء.....
25.....	مؤشرات الليد الخاصة بالاتجاه.....	11.....	وميض المصابيح الأمامية.....	7.....	مصباح التحذير الكهربائية.....
	المصابيح الخلفية / مصابيح التوقف / مصابيح التوقف	11.....	مؤشرات الاتجاه.....	7.....	مؤشرات التحذير الخضراء.....
26.....	3RD.....	11.....	مؤشرات الاتجاه.....	8.....	مؤشرات التحذير الزرقاء.....
	مصباح الضباب الخلفية، مصباح الرجوع للخلف،	12.....	MOPAR® CONNECT.....	8.....	الرموز الموجودة على الشاشة.....
26.....	مؤشرات الاتجاه الخلفية.....	12.....	الخدمات.....	9.....	المفاتيح.....
26.....	مصباح الضباب (الهالوجين).....	12.....	أنظمة حماية الأطفال.....	10.....	جهاز الإشعال.....
26.....	مصباح لوحة الأرقام (LED).....	12.....	السادة الهوائية لجانب الراكب، ونظام تأمين الطفل...12.....		الإصدارات المزودة بمفتاح إلكتروني
27.....	المنصهرات.....	14.....	iTPMS (نظام المراقبة غير المباشرة لضغط الإطارات)....14.....		نظام (Keyless Entry / Keyless Go).....
28.....	الصيانة الدورية.....	15.....	نصائح خاصة بالقيادة.....		الإصدارات المزودة بمفتاح ميكانيكي.....
28.....	الجدول الزمني للخدمة.....	15.....	تغيير عجلة.....		ناقل الحركة الأوتوماتيكي مزدوج القابض.....
31.....	إعادة الملء.....	15.....	مجموعة Fix&Go "الإصلاح والانطلاق".....		المصابيح الخارجية.....
32.....	Uconnect™ 7" HD / HD Nav.....	18.....	إجراء الإصلاح.....		(DRL) DAYTIME RUNNING LIGHTS
32.....	عناصر التحكم في عجلة القيادة.....	18.....	إجراء استعادة الضغط.....		"مصباح الرؤية النهارية".....
32.....	إقران هاتف محمول.....	23.....	صمام تخفيف الضغط.....		

إن البيانات الواردة في هذا المنشور مخصصة لمساعدتك في استخدام سيارتك بأفضل ما يمكن. تهدف جهود FCA Italy S.p.A إلى التحسين المستمر للسيارات المُنتَجة. وهي تحتفظ لهذا السبب بحقوقها في إجراء تغييرات على الطراز الموصوف لأسباب فنية و/أو تجارية. لمزيد من المعلومات، اتصل بتوكيل Fiat.

كاتب مالك السيارة على الإنترنت

تلتزم FCA بحماية البيئة وتدعوك للرجوع إلى دليل المالك الكامل المتوفر بشكل رقمي عبر رمز الاستجابة السريعة في هذه الصفحة أو على صفحات الإنترنت المدرجة أدناه.



فضلاً زُر الموقع الإلكتروني [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) واطلع على الركن الخاص بك.

تشمل صفحة "الصيانة والعناية" كافة المعلومات عن سيارتك ورابط للوصول إلى eLUM، حيث ستجد جميع التفاصيل الخاصة بكاتب المالك.

بدلاً من ذلك، وللوصول إلى هذه المعلومات، انتقل إلى الموقع الإلكتروني على <http://aftersales.fiat.com/elum>.

الموقع الإلكتروني eLUM مجاني ومريح ويتيح لك تصفح كاتب جميع الموديلات الأخرى من المجموعة، من بين أمور كثيرة أخرى.

تمتع بقراءة رائعة وقيادة سعيدة!

نود أن نهنئك ونشكرك على اختيارك سيارة Fiat 500X.

سيقدم لك هذا الدليل السريع الإرشادات الرئيسية وبعض التوصيات لاستخدام سيارتك.

هذا الدليل السريع ليس بديلاً عن ضرورة القراءة الأكثر تعمقاً لدليل المالك الكامل المتاح عبر الإنترنت.

الأشكال التوضيحية الواردة في هذا الدليل هي مجرد أمثلة. يعني هذا أن بعض تفاصيل الصورة لا تتوافق تمامًا مع الترتيب الفعلي لسيارتك.

بعد قراءة هذا الدليل السريع، فإننا ننصحك بالاحتفاظ به داخل السيارة، للرجوع إليه بسهولة لاحقاً ولضمان أنه سيبقى على متن السيارة في حال بيعها.

وفي كتيب الضمان سوف تجد أيضاً وصفاً للخدمات التي تقدمها فيات Fiat إلى عملائها، شهادة الضمان وتفاصيل الشروط والبنود الخاصة بالحفاظ عليها.

نحن على ثقة من أن هذه الأدوات ستضعك في تناغم مع سيارتك الجديدة وأنت ستضمن المساعدة التي يقدمها فريق Fiat.

تمتع بالقراءة. قيادة سعيدة!





FCA Italy S.p.A. – MOPAR – Technical Service Operation  
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) – Italy  
Print n. 603.85.745 - 05/2023 - 2 Edition



العربية

ENGLISH

PORTUGUÊS

ESPAÑOL